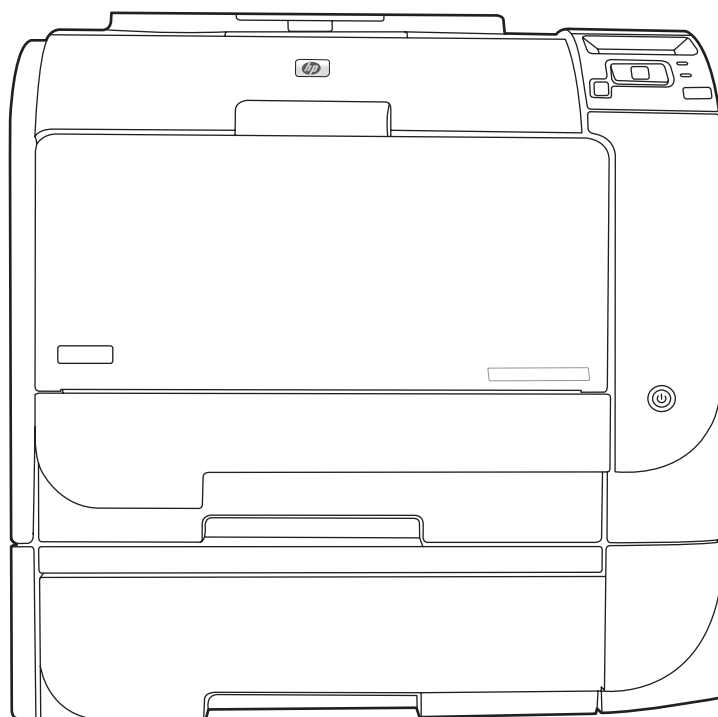


# HP Color LaserJet CP2020 Series

## Podręcznik użytkownika





# HP Color LaserJet CP2020 Series

## Podręcznik użytkownika



## **Prawa autorskie i licencja**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Przedstawione tu informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponowi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Edition 2, 09/2008

Numer katalogowy: CB493-90931

## **Znaki handlowe**

Adobe®, Acrobat® i PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR® i logo ENERGY STAR® są zarejestrowanymi w USA znakami usługowymi Amerykańskiej Agencji ds. Ochrony Środowiska.

Corel® jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Microsoft®, Windows® oraz Windows® XP są zarejestrowanymi w USA znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

Windows Vista™ jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

---

# Spis treści

## 1 Podstawowe informacje o produkcie

Porównanie urządzeń .....	2
Funkcje urządzenia .....	2
Elementy drukarki .....	4
Widok z przodu i z boku .....	4
Widok z tyłu .....	4
Numer modelu i numer seryjny .....	5

## 2 Panel sterowania

Elementy panelu sterowania .....	8
Menu panelu sterowania .....	9
Korzystanie z menu .....	9
Menu Raporty .....	10
Menu Ustawienia systemowe .....	11
Menu Obsługa .....	14
Menu Konfiguracja sieciowa .....	15

## 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

Obsługiwane systemy operacyjne Windows .....	18
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows .....	19
HP Universal Print Driver (UPD) .....	20
Tryby instalacji sterownika UPD .....	20
Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows .....	21
Pierwszeństwo dla ustawień drukowania .....	22
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows .....	23
Instalowanie oprogramowania systemu Windows .....	24
Rodzaje instalacji oprogramowania dla systemu Windows .....	24
Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows .....	24
Obsługiwane narzędzia .....	25
HP Web Jetadmin .....	25
Wbudowany serwer internetowy .....	25
HP ToolboxFX .....	26
Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows .....	26

## 4 Używanie urządzenia z komputerem Macintosh

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh .....	28
Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh .....	28
Obsługiwane sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh .....	28
Priorytet ustawień drukowania dla komputerów Macintosh .....	28
Zmiana ustawień sterowników drukarki dla komputerów Macintosh .....	29
Obsługiwane narzędzia dla komputerów Macintosh .....	30
Wyświetlanie wbudowanego serwera internetowego na komputerze Macintosh .....	30
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh .....	31
Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania na komputerze Macintosh .....	31
Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru .....	31
Drukowanie okładki .....	31
Korzystanie ze znaków wodnych .....	32
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh .....	32
Drukowanie na obu stronach arkusza (dupleks) .....	33
Ustawianie opcji koloru .....	34
Korzystanie z menu Services (Usługi) .....	34

## 5 Złącza

Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne .....	36
Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki .....	36
Połączenie USB .....	37
Obsługiwane protokoły sieciowe .....	38
Konfiguracja urządzenia w sieci .....	40
Konfiguracja urządzenia w sieci .....	40
Wyświetlanie ustawień .....	40
Strona konfiguracji sieci .....	40
Strona konfiguracji .....	40
Adres IP .....	41
Konfiguracja ręczna .....	41
Konfiguracja automatyczna .....	41
Pokaż lub ukryj adres IP na panelu sterowania .....	42
Ustawienie automatycznego krzyżowania .....	42
Ustawienie usług sieciowych .....	42
Przywróć domyślne (ustawienia sieciowe) .....	43
TCP/IP .....	43
Adres IP .....	43
Konfiguracja parametrów protokołu IP .....	43
Protokół konfigurowania dynamicznego komputera głównego (DHCP) .....	43
BOOTP .....	43
Podsieci .....	44
Maska podsieci .....	44

Bramy .....	44
Brama domyślna .....	44
<b>6 Papier i inne materiały drukarskie</b>	
Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania .....	46
Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich .....	47
Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika .....	49
Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych .....	52
Ładowanie papieru i materiałów drukarskich .....	53
<b>7 Zlecenie drukowania</b>	
Anulowanie zadania drukowania .....	58
Anulowanie bieżącego zadania druku z poziomu panelu sterowania drukarki .....	58
Anulowanie bieżącego zlecenia druku z poziomu oprogramowania .....	58
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows .....	59
Otwieranie sterownika drukarki .....	59
Używanie skrótów drukowania .....	59
Ustawianie opcji papieru i jakości .....	59
Ustawianie efektów dla dokumentów .....	60
Ustawianie opcji wykańczania dokumentów .....	60
Uzyskiwanie pomocy technicznej i informacji o stanie urządzenia .....	60
Ustawianie zaawansowanych opcji druku .....	61
<b>8 Kolor w systemie Windows</b>	
Obsługa kolorów .....	64
Automatycznie .....	64
Druk w skali szarości .....	64
Ręczne dostosowanie kolorów .....	64
Opcje ręcznego ustawiania kolorów .....	64
Schematy kolorów .....	65
Dopasowywanie kolorów .....	66
Dopasowanie kolorów za pomocą palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office .....	66
Dopasowanie kolorów za pomocą narzędzia HP Basic Color Match .....	66
Dopasowywanie kolorów za pomocą funkcji Wyświetl kolory niestandardowe .....	67
Zaawansowane wykorzystanie kolorów .....	68
Toner HP ColorSphere .....	68
HP ImageREt 3600 .....	68
Wybór materiałów .....	68
Opcje kolorów .....	68
Standard czerwony-zielony-niebieski (red-green-blue – sRGB) .....	68
<b>9 Obsługa i konserwacja</b>	

Strony informacyjne .....	72
HP ToolboxFX .....	73
>Otwieranie programu HP ToolboxFX .....	73
Stan .....	74
Dziennik zdarzeń .....	74
Alarmy .....	75
Ustawianie alarmów o stanie .....	75
Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną .....	75
Informacje o urządzeniu .....	75
Ustawienie hasła .....	76
Pomoc .....	76
Ustawienia urządzenia .....	77
Informacje o urządzeniu .....	77
Obsługa papieru .....	78
Drukowanie .....	78
PCL5c .....	78
PostScript .....	78
Jakość druku .....	79
Gęstość druku .....	79
Rodzaje papieru .....	79
Ustawienia systemowe .....	79
Zachowaj/Przywróć ustawienia .....	79
Hasło .....	80
Usługa .....	80
Ustawienia sieciowe .....	80
Dostawca materiałów .....	80
Inne łącza .....	80
Wbudowany serwer internetowy .....	81
Wyświetlanie wbudowanego serwera internetowego HP .....	81
Wbudowany serwer internetowy .....	82
Obsługa materiałów eksploatacyjnych .....	84
Żywotność materiałów eksploatacyjnych .....	84
Przechowywanie kaset drukujących .....	84
Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów .....	84
Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP .....	84
Drukowanie po osiągnięciu przez kasetę momentu zakończenia eksploatacji .....	85
Wymiana kaset drukujących .....	86
Pamięć i moduły DIMM z czcionkami .....	90
Pamięć urządzenia .....	90
Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami .....	90
Uaktywnienie pamięci .....	94
Uaktywnianie pamięci w systemie Windows .....	94
Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM .....	94
Czyszczenie urządzenia .....	94



Aktualizacje oprogramowania sprzętowego .....	95
<b>10 Rozwiązywanie problemów</b>	
Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	98
Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia .....	98
Komunikaty panelu sterowania i alarmy o stanie urządzenia .....	99
Usuwanie zacięć .....	106
Typowe powody wystąpienia zacięć papieru .....	106
Miejsca zacięć papieru .....	107
Zmienianie ustawienia usuwania zacięć .....	107
Usuwanie zacięcia w podajniku 1 .....	107
Usuwanie zacięcia w podajniku 2 .....	108
Usuwanie zacięcia w podajniku 3 .....	109
Usuwanie zacięć w obszarze utrwalacza .....	110
Usuwanie zacięć w pojemniku wyjściowym .....	112
Usuwanie zacięć w duplekserze (tylko modele z funkcją drukowania dwustronnego) .....	112
Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu .....	115
Rozpoznawanie i usuwanie defektów druku .....	115
Lista kontrolna jakości wydruku .....	115
Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania .....	116
Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi .....	120
Rozwiązywanie problemów z jakością druku za pomocą programu HP ToolboxFX .....	122
Optymalizacja i ulepszanie jakości druku .....	123
Kalibracja urządzenia .....	123
Problemy z wydajnością .....	125
Problemy z oprogramowaniem urządzenia .....	126
Rozwiązywanie problemów dotyczących komputera Macintosh .....	127
Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X .....	127
<b>Załącznik A Materiały eksploatacyjne i akcesoria</b>	
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów do drukarki .....	132
<b>Załącznik B Serwis i pomoc techniczna</b>	
Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard .....	134
Oświadczenie o ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą .....	136
Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA) .....	137
Obsługa klienta .....	140
Ponowne pakowanie urządzenia .....	141
Serwisowy formularz informacyjny .....	142
<b>Załącznik C Specyfikacje</b>	

Parametry fizyczne .....	144
Parametry elektryczne .....	145
Emisja dźwięku .....	146
Parametry środowiska pracy .....	146

## Załącznik D Informacje dotyczące przepisów

Przepisy FCC .....	148
Program ochrony środowiska .....	149
Ochrona środowiska naturalnego .....	149
Wytwarzanie ozonu .....	149
Zużycie mocy .....	149
Zużycie papieru .....	149
Tworzywa sztuczne .....	149
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet .....	149
Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów .....	150
Stany Zjednoczone i Portoryko .....	150
Zwrot kilku kaset (od dwóch do ośmiu) .....	150
Zwrot pojedynczej kasety .....	150
Wysyłka .....	150
Zwroty spoza Stanów Zjednoczonych .....	150
Papier .....	151
Ograniczenia dotyczące materiałów .....	151
Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej .....	151
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) .....	151
Więcej informacji .....	151
Deklaracja zgodności .....	152
Oświadczenia dla określonych krajów/regionów .....	153
Bezpieczeństwo lasera .....	153
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) .....	153
Oświadczenie VCCI (Japonia) .....	153
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia) .....	153
Oświadczenie EMI (Korea) .....	153
Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii .....	154
Tabela materiałów (Chiny) .....	155

<b>Indeks .....</b>	<b>157</b>
---------------------	------------

---

# 1 Podstawowe informacje o produkcji

- [Porównanie urządzeń](#)
- [Funkcje urządzenia](#)
- [Elementy drukarki](#)

# Porównanie urządzeń

## Drukarka HP Color LaserJet CP2020 Series

- Drukowanie do 21 str./min formatu Letter
- Podajnik wielofunkcyjny na 50 arkuszy (podajnik 1) i podajnik na 250 arkuszy (podajnik 2)
- Opcjonalny podajnik na 250 arkuszy (podajnik 3) (standardowo w drukarce HP Color LaserJet CP2020x)
- Szybki port USB 2.0
- Wbudowana obsługa sieci do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX (HP Color LaserJet CP2020n, HP Color LaserJet CP2020dn i HP Color LaserJet CP2020x)
- Automatyczny duplexer (HP Color LaserJet CP2020dn i HP Color LaserJet CP2020x)

## Funkcje urządzenia

<b>Drukowanie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drukowanie do 21 str./min formatu Letter.</li><li>• Drukuje w rozdzielczości 600 punktów na cal (dpi).</li><li>• Funkcje ustawień pozwalających na optymalizację jakości druku.</li><li>• W kasetach drukujących wykorzystywany jest toner HP ColorSphere. Informacje na temat liczby stron, które można wydrukować przy użyciu kaset znajdują się w witrynie internetowej pod adresem <a href="http://www.hp.com/go/pageyield">www.hp.com/go/pageyield</a>. Rzeczywista wydajność zależy od specyfiki użytkownika.</li><li>• Umożliwia automatyczne drukowanie dwustronne (tylko HP Color LaserJet CP2020dn i HP Color LaserJet CP2020x).</li></ul>
<b>Pamięć</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drukarka jest wyposażona w 128 MB pamięci o dostępie swobodnym (RAM).</li></ul>
<b>Obsługiwane systemy operacyjne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 2000</li><li>• Windows XP Home/Professional</li><li>• Windows Server 2003 (tylko wersja 32-bitowa)</li><li>• Windows Vista</li><li>• Mac OS X w wersji 10.28 lub nowszy</li></ul>
<b>Obsługa papieru</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny) może pomieścić do 50 arkuszy materiałów drukarskich lub do 10 kopert.</li><li>• Podajnik 2 może pomieścić do 250 arkuszy materiałów drukarskich.</li><li>• Opcjonalny podajnik 3 może pomieścić do 250 arkuszy materiałów drukarskich.</li><li>• Pojemnik wyjściowy mieści do 125 arkuszy materiałów.</li></ul>
<b>Funkcje sterownika drukarki</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryb ImageREt 3600 umożliwia szybkie drukowanie w rozdzielczości 3600 dpi, co zapewnia wysoką jakość tekstu i grafiki.</li></ul>
<b>Złącza interfejsu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wbudowany port Hi-Speed USB 2.0.</li><li>• Wbudowana obsługa sieci do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX.</li></ul>

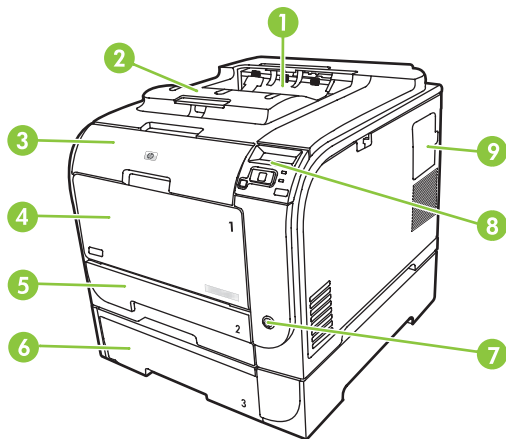
---

<b>Funkcje dotyczące środowiska</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stan zgodności tego produktu z wytycznymi programu ENERGY STAR® można sprawdzić w arkuszu danych o urządzeniu i w arkuszu specyfikacji.</li></ul>
<b>Oszczędne drukowanie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Umożliwia drukowanie kilku stron na jednym arkuszu (tryb N-up).</li><li>• Sterownik drukarki umożliwia ręczne drukowanie na obu stronach arkusza.</li></ul>
<b>Materiały eksploatacyjne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Urządzenie korzysta z kaset drukujących z tonerem HP ColorSphere.</li></ul>
<b>Ułatwienia dostępu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elektroniczna instrukcja obsługi jest zgodna z oprogramowaniem do odczytu tekstu.</li><li>• Kasety drukujące można instalować i wyjmować jedną ręką.</li><li>• Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.</li></ul>

---

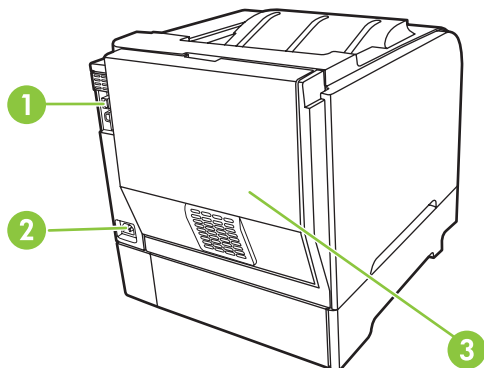
# Elementy drukarki

## Widok z przodu i z boku



1	Pojemnik wyjściowy (mieści 125 arkuszy standardowego papieru)
2	Przedłużenie odbiornika papieru Legal
3	Przednie drzwiczki (zapewniają dostęp do kaset drukujących)
4	Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny)
5	Podajnik 2 (mieści 250 arkuszy standardowego papieru i zapewnia dostęp w przypadku zacięcia papieru)
6	Opcjonalny podajnik 3 (mieści 250 arkuszy standardowego papieru)
7	Wyłącznik zasilania
8	Panel sterowania
9	Drzwiczki modułu DIMM (pozwalające na instalację dodatkowej pamięci)

## Widok z tyłu



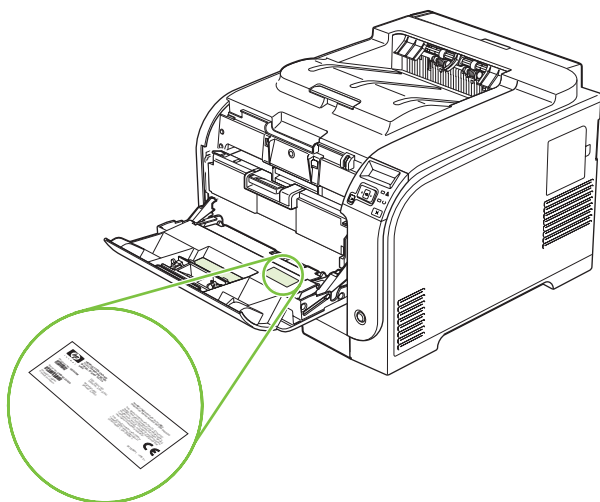
1	Port Hi-Speed USB 2.0 i port sieciowy. (Port sieciowy znajduje się tylko w modelach HP Color LaserJet CP2020n, HP Color LaserJet CP2020dn i HP Color LaserJet CP2020x).
---	---

2	Gniazdo zasilania
3	Tylne drzwiczki (umożliwiają dostęp do zacięcia)

## Numer modelu i numer seryjny

Numer modelu i numer seryjny są umieszczone na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie przednich drzwiczek.

Tabliczka zawiera informacje o kraju/regionie pochodzenia, wersji, dacie produkcji oraz kodzie i numerze produkcji produktu. Na tabliczce znajdują się również parametry zasilania i informacje dotyczące przepisów.







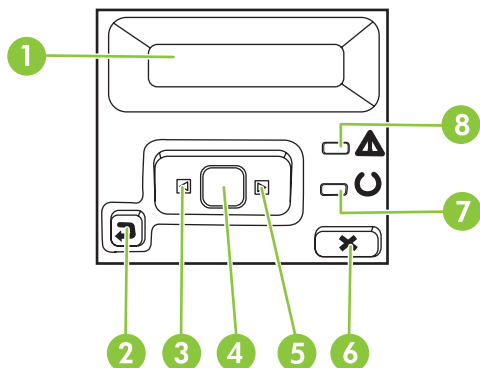
---

## 2 Panel sterowania

- [Elementy panelu sterowania](#)
- [Menu panelu sterowania](#)

## Elementy panelu sterowania

Na panelu sterowania urządzenia znajdują się następujące elementy:



1	<b>Wyświetlacz panelu sterowania:</b> Na wyświetlaczu prezentowane są informacje dotyczące urządzenia. Za pomocą menu wyświetlacza należy skonfigurować ustawienia urządzenia.
2	Przycisk <b>strzałka wstecz</b> (↩): Przycisk ten należy nacisnąć, aby wykonać jedną z poniższych czynności: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zamknąć menu panelu sterowania</li><li>• Przejść do poprzedniego menu na liście podmenu</li><li>• Przejść do poprzedniej pozycji menu na liście podmenu (bez zapisywania zmian pozycji menu)</li></ul>
3	Przycisk <b>strzałka w lewo</b> (◀): Służy do poruszania się po menu i zmniejszania wartości na wyświetlaczu.
4	Przycisk <b>OK</b> : Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wykonać jedną z poniższych czynności: <ul style="list-style-type: none"><li>• Otworzyć menu panelu sterowania.</li><li>• Otworzyć podmenu wyświetlone na wyświetlaczu panelu sterowania.</li><li>• Wybrać pozycję menu.</li><li>• Usunąć niektóre błędy.</li><li>• Rozpocząć drukowanie zlecenia w odpowiedzi na monit wyświetlony na panelu sterowania (na przykład po wyświetleniu na panelu sterowania komunikatu <b>[OK], aby wydrukować</b>).</li></ul>
5	Przycisk <b>strzałka w prawo</b> (▶): Służy do poruszania się po menu i zwiększania wartości na wyświetlaczu.
6	Przycisk <b>Anuluj zadanie</b> (X): Naciśnij, aby anulować zadanie drukowania, jeśli miga kontrolka Uwaga, a także aby zamknąć menu panelu sterowania.
7	Kontrolka <b>Gotowe</b> (zielona): Kontrolka <b>Gotowe</b> świeci, kiedy urządzenie jest gotowe do drukowania, natomiast miga, kiedy urządzenie otrzymuje dane.
8	Kontrolka <b>Uwaga</b> (pomarańczowa): Kontrolka <b>Uwaga</b> miga, gdy urządzenie wymaga interwencji użytkownika.

# Menu panelu sterowania

## Korzystanie z menu

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Do poruszania się po pozycjach menu służy przycisk **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶).
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać odpowiednią opcję. Przy wybranej opcji wyświetlana jest gwiazdka (\*).
4. W celu przejścia do poprzedniego podmenu należy nacisnąć przycisk **strzałka wstecz** (↶).
5. Naciśnij przycisk **X**, aby zamknąć menu bez zapisywania zmian.

W dalszych częściach zamieszczono opis opcji dostępnych w menu głównym:

- [Menu Raporty na stronie 10](#)
- [Menu Ustawienia systemowe na stronie 11](#)
- [Menu Konfiguracja sieciowa na stronie 15](#)
- [Menu Obsługa na stronie 14](#)

## Menu Raporty

Menu **Raporty** pozwala na drukowanie raportów zawierających informacje na temat urządzenia.

Pozycja menu	Opis
<b>Strona demonstracyjna</b>	Powoduje wydrukowanie kolorowej strony demonstrującej jakość druku.
<b>Struktura menu</b>	Powoduje drukowanie mapy układu menu panelu sterowania.
<b>Raport konfiguracji</b>	Drukowanie listy wszystkich ustawień urządzenia. W tym informacje dotyczące sieci, jeśli urządzenie jest podłączone do sieci.
<b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>	Powoduje wydrukowanie stanu poszczególnych kaset drukujących, w tym: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pozostało stron (w przybliżeniu)</li><li>• Przybliżony procent pozostałej żywotności poszczególnych kolorowych kaset</li><li>• Numer katalogowy</li><li>• Liczba wydrukowanych stron</li></ul>
<b>Raport sieci</b>	Drukowanie listy wszystkich ustawień sieciowych urządzenia.
<b>Strona statystyki materiałów</b>	Drukowanie list stron PCL, PCL 6, emulacji HP PostScript poziomu 3, stron zaciętych lub błędnie pobranych przez urządzenie, stron monochromatycznych (czarno-białych) lub kolorowych wraz z liczbą stron.
<b>Lista czcionek PCL</b>	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL.
<b>lista czcionek PS</b>	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PostScript (PS)
<b>Lista czcionek PCL6</b>	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL6
<b>Dziennik zużycia koloru</b>	Powoduje wydrukowanie raportu zawierającego nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz informacje dotyczące wykorzystywania koloru w wykonanych zleceniach
<b>Strona Serwis</b>	Powoduje wydrukowanie raportu serwisowego
<b>Strona diagnostyki</b>	Drukuje strony kalibracji oraz strony diagnostyki koloru

## Menu Ustawienia systemowe

Menu umożliwia określenie podstawowych ustawień urządzenia. Menu **Ustawienia systemowe** składa się z kilku podmenu. Każde z nich jest opisane w poniższej tabeli.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
<b>Język</b>			Umożliwia wybór języka, w jakim wyświetlane są komunikaty panelu sterowania i raporty urządzenia.
<b>Ustawienia papieru</b>	<b>Dom. format papieru</b>	<b>Letter</b>	Umożliwia wybór formatu drukowania raportów wewnętrznych i innych zadań drukowania, które nie mają określonego formatu.
		<b>A4</b>	
<b>Legal</b>			
	<b>Dom. typ papieru</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów materiałów.	Umożliwia wybór rodzaju materiałów do drukowania raportów wewnętrznych i innych zadań drukowania, które nie mają określonego rodzaju materiałów.
	<b>Podajnik 1</b>	<b>Format papieru</b>	Wybieranie dla podajnika 1 domyślnego formatu i rodzaju na liście dostępnych formatów i rodzajów.
		<b>Typ papieru</b>	
	<b>Podajnik 2</b>	<b>Format papieru</b>	Umożliwia wybór domyślnego formatu i rodzaju dla podajnika 2 z listy.
		<b>Typ papieru</b>	
	<b>Podajnik 3</b>	<b>Format papieru</b>	Wybieranie dla podajnika 3 domyślnego formatu i rodzaju na liście dostępnych formatów i rodzajów (jeśli zainstalowano opcjonalny podajnik 3).
		<b>Typ papieru</b>	
	<b>Przy braku papieru</b>	<b>Czekaj na reakcję</b>	Umożliwia określenie sposobu postępowania urządzenia, w sytuacji gdy zlecenie drukowania wymaga materiału o niedostępnym formacie lub rodzaju papieru lub gdy określony podajnik jest pusty.
		<b>Pomiń</b>	Wybierz ustawienie <b>Czekaj na reakcję</b> , aby urządzenie czekało do momentu załadowania odpowiedniego rodzaju materiałów i naciśnięcia przycisku <b>OK</b> . Jest to ustawienie domyślne.
		<b>Anuluj</b>	Wybierz opcję <b>Pomiń</b> , aby drukować na innym formacie lub rodzaju papieru z określonym opóźnieniem.  Wybierz opcję <b>Anuluj</b> , aby automatycznie anulować zadanie drukowania po określonym czasie.
			Zarówno w przypadku wybrania opcji <b>Ignoruj</b> , jak i opcji <b>Anuluj</b> na panelu sterowania pojawi się prośba o podanie czasu oczekiwania wyrażonego w sekundach. Naciśnij przycisk <b>strzałka w prawo</b> (▶), aby zwiększyć czas (maksymalnie do 3600 sekund). Naciśnij przycisk <b>strzałka w lewo</b> (◀), aby zmniejszyć czas.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Jakość druku	OGRANICZ KOLORY	WŁĄCZ KOLORY	Wybierz opcję <b>WŁĄCZ KOLORY</b> , aby umożliwić drukowanie w trybie monochromatycznym (czarno-białym) lub w kolorze, w zależności od zadania. Jest to ustawienie domyślne.
		WYŁĄCZ KOLORY	Wybierz opcję <b>WYŁĄCZ KOLORY</b> , aby wyłączyć drukowanie w kolorze. Wszystkie zadania będą drukowane w trybie monochromatycznym (czarno-białe). Niektóre wewnętrzne strony nadal będą drukowane w kolorze.
	Kalibruj kolor	Podczas włączania Kalibruj teraz	<b>Podczas włączania:</b> Umożliwia określenie czasu od włączenia zasilania, po którym urządzenie ma rozpocząć kalibrację. Ustawieniem domyślnym jest <b>15 minut</b> .  <b>Kalibruj teraz:</b> Powoduje natychmiastowe przeprowadzenie kalibracji urządzenia. Jeżeli wykonywane jest zlecenie drukowania, kalibracja rozpocznie się po zakończeniu zlecenia. W przypadku pojawienia się na wyświetlaczu komunikatu o błędzie, w pierwszej kolejności należy usunąć błąd.
	Niski poziom toneru	(1-20)	Procentowy próg alarmowy określający poziom tonera, przy którym zaczną się pojawiać raporty o jego niskim stanie. Komunikat wyświetlany jest na panelu sterowania lub sygnalizowany za pomocą kontrolki tonera, jeśli jest ona dostępna.
	Wymień materiały eksploatacyjne	Ignoruj, gdy brak Zatrzymaj przy braku	<b>Ignoruj, gdy brak:</b> Pozwala na dalsze drukowanie, w sytuacji gdy urządzenie sygnalizuje, że kasetka drukująca osiągnęła moment zakończenia eksploatacji. Używanie tej opcji ostatecznie doprowadzi do zbyt dużego pogorszenia jakości druku. Warto mieć przygotowaną kasetkę drukującą na wymianę, aby użyć jej, gdy jakość druku stanie się niemożliwa do zaakceptowania.  <b>Zatrzymaj przy braku:</b> Nie pozwala na dalsze drukowanie, gdy urządzenie sygnalizuje, że kasetka drukująca osiągnęła moment zakończenia eksploatacji. Jest to ustawienie domyślne. Dalsze drukowanie jest możliwe przy użyciu opcji <b>Ignoruj, gdy brak</b> . Materiał eksploatacyjny nie musi zostać wymieniony, chyba że jakość druku stanie się nie do zaakceptowania.  Informacje dotyczące poziomu pozostałego toneru nie są dostępne podczas drukowania w trybie <b>Ignoruj, gdy brak</b> .

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
			Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie moment zakończenia eksploatacji, przestaje obowiązywać gwarancja HP Premium Protection na ten materiał. Informacje dotyczące gwarancji znajdują się w części <a href="#">Oświadczenie o ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą na stronie 136</a> .
	<b>BRAK KOL. MAT.</b>	<b>ZATRZYM. DRUK.</b> (ustawienie domyślne)  <b>KONT. CZARNY</b>	<b>ZATRZYM. DRUK.:</b> Nie pozwala na dalsze drukowanie, gdy urządzenie sygnalizuje, że kolorowa kasetka drukująca osiągnęła moment zakończenia eksploatacji. Jest to ustawienie domyślne.  <b>KONT. CZARNY:</b> Pozwala na dalsze drukowanie tylko w trybie czarno-białym, gdy urządzenie sygnalizuje, że kolorowa kasetka drukująca osiągnęła moment zakończenia eksploatacji.
	<b>Dostosowanie wyrównania</b>	<b>Drukowanie strony testowej</b>  <b>Dostosowanie podajnika &lt;X&gt;</b>	<b>Drukowanie strony testowej:</b> Drukowanie strony testowej wyrównania drukarki.  <b>Dostosowanie podajnika &lt;X&gt;:</b> Dostosowanie wyrównania określonego podajnika.
<b>Kontrast wyświetlacza</b>	<b>Najjaśniejszy</b>  <b>Jaśniejszy</b>  <b>Średni</b>  <b>Ciemniejszy</b>  <b>Najciemniejszy</b>		Umożliwia wybór poziomu kontrastu wyświetlacza. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest <b>Średni</b> .

## Menu Obsługa

Menu służy do przywracania ustawień domyślnych, czyszczenia urządzenia i uruchamiania trybów specjalnych, których ustawienia mają wpływ na jakość wydruków.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
<b>Tryb czyszczenia</b>		<p>Należy użyć tej opcji w celu przeprowadzenia czyszczenia urządzenia w przypadku pojawienia się plamek toneru lub innych zabrudzeń na wydrukach. Proces czyszczenia usuwa kurz i nadmiar toneru ze ścieżki papieru.</p> <p>Po wybraniu tej opcji urządzenie wyświetla monit o załadowanie zwykłego papieru do podajnika 1, a następnie naciśnięcie przycisku <b>OK</b> w celu rozpoczęcia procesu czyszczenia. Poczekaj na zakończenie procesu. Wyrzuć wydrukowaną stronę.</p>
<b>Oszczędność energii</b>		<p>Umożliwia ustawienie czasu bezczynności urządzenia przed przejściem do trybu <b>oszczędzania energii</b>. Wysłanie zlecenia drukowania lub naciśnięcie przycisku na panelu sterowania powoduje wyjście urządzenia z trybu <b>oszczędzania energii</b>.</p> <p>Domyślnie ustawiona jest wartość <b>15 minut</b>.</p>
<b>prędkość USB</b>	<b>Wysoka</b> <b>Pełny</b>	<p>Powoduje ustawienie prędkości USB na <b>Wysoka</b> lub <b>Pełny</b>. Aby urządzenie mogło pracować z wysoką prędkością, należy włączyć tryb wysokiej prędkości oraz podłączyć urządzenie do kontrolera hosta EHCI pracującego także w trybie wysokiej prędkości. Ta pozycja menu nie odzwierciedla aktualnej prędkości pracy urządzenia.</p> <p>Ustawieniem domyślnym jest <b>Wysoka</b>.</p>
<b>Ogranicz zwijanie</b>	<b>Wyłączona</b> <b>Włączona</b>	<p>Jeśli wydrukowane strony często są zwinięte, ta opcja pozwala przełączyć urządzenie w tryb ograniczający efekt zwijania.</p> <p>Ustawieniem domyślnym jest <b>Wył.</b></p>
<b>Druk archiwalny</b>	<b>Wyłączona</b> <b>Włączona</b>	<p>Opcja powoduje przełączenie urządzenia w tryb ograniczający rozmazywanie toneru i zbieranie kurzu. Należy jej użyć w przypadku drukowania dokumentów, które mają być przechowywane przez dłuższy czas.</p> <p>Ustawieniem domyślnym jest <b>Wył.</b></p>
<b>Przywróć domyślne</b>	<b>Tak</b> <b>Nie</b>	<p>Przywraca wszystkie ustawienia użytkownika do wartości ustawień fabrycznych.</p>



## Menu Konfiguracja sieciowa

Użyj tego menu, aby dokonać ustawienia konfiguracji sieci.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
KONFIG. TCP/IP	<b>Automatyczne</b>	Wybierz opcję <b>Automatyczne</b> , aby automatycznie skonfigurować ustawienia TCP/IP.
	<b>Ręczny</b>	Wybierz opcję <b>Ręczny</b> , aby ręcznie określić adres IP, maskę podsieci i domyślną bramę.  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Automatyczne</b> .
AUTOM. KRZYŻOW.	<b>Włączona</b>	Ta funkcja jest wykorzystywana podczas podłączania urządzenia bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu Ethernet (w zależności od używanego komputera należy wybrać opcję <b>Włączona</b> lub <b>Wyłączona</b> ).  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Włączona</b> .
	<b>Wyłączona</b>	
Usługi sieciowe	<b>IPv4</b>	Ta opcja jest używana przez administratora sieci w celu ograniczenia adresów sieciowych dostępnych dla urządzenia.  <b>Włączona</b>  <b>Wyłączona</b>  Domyślnym ustawieniem wszystkich pozycji jest <b>Włączona</b> .
	<b>IPv6</b>	
	<b>DHCPv6</b>	
Pokaż adres IP	<b>Nie</b>	<b>Nie:</b> Adres IP urządzenia nie będzie wyświetlany na panelu sterowania.
	<b>Tak</b>	<b>Tak:</b> Adres IP urządzenia będzie wyświetlany na panelu sterowania na przemian z informacjami o materiałach eksploatacyjnych. Adres IP nie będzie wyświetlany w przypadku wystąpienia błędu.  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Nie</b> .
Szybkość łącza	<b>Automatyczne</b> (ustawienie domyślne)	Pozwala w razie potrzeby na ręczne ustawienie szybkości łącza.
	<b>10T Full</b>	Po ustawieniu szybkości łącza urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie.
	<b>10T Half</b>	
	<b>100TX Full</b>	
	<b>100TX Half</b>	
<b>Przywróć domyślne</b>	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby przywrócić ustawienia domyślne konfiguracji sieci.	



---

# 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

- [Obsługiwane systemy operacyjne Windows](#)
- [Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Instalowanie oprogramowania systemu Windows](#)
- [Obsługiwane narzędzia](#)

## Obsługiwane systemy operacyjne Windows

Urządzenie jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne Windows:


- Windows XP (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Server 2003 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows 2000
- Windows Vista

## Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows

- PCL 6
- Emulacja HP PostScript poziomu 3

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną, w której przedstawiono instrukcje dotyczące typowych zadań drukowania, opisy przycisków, pola wyboru i listy rozwijane zawarte w sterowniku drukarki.

---

 **UWAGA:** Sterownik Postscript obsługujący to urządzenie jest wersją Postscript sterownika HP Universal Print Driver (UPD) dla systemu Windows. Instalacja i działanie sterownika są takie, jak w poprzednich wersjach sterownika Postscript i nie wymaga on żadnej specjalnej konfiguracji. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących sterownika UPD, zobacz [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

# HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (UPD) dla systemu Windows to jeden sterownik, który zapewnia natychmiastowy dostęp do niemal wszystkich produktów HP LaserJet, w dowolnym miejscu, bez konieczności pobierania oddzielnych sterowników. Jest on oparty na sprawdzonej technologii sterowników druku firmy HP i został gruntownie sprawdzony przy użyciu wielu programów. To zaawansowane rozwiązanie działające non-stop.

Sterownik HP UPD komunikuje się bezpośrednio ze wszystkimi urządzeniami HP, zbiera informacje o ich konfiguracji, a następnie dostosowuje interfejs użytkownika w taki sposób, aby wyświetlić unikatowe funkcje dostępne w urządzeniu. Sterownik automatycznie włącza funkcje dostępne w urządzeniu, takie jak druk dwustronny czy zszywanie, eliminując konieczność ich ręcznego włączania.

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Tryby instalacji sterownika UPD

---

### Tryb tradycyjny

- Tego trybu należy używać przy instalacji sterownika z dysku CD z przeznaczeniem dla jednego komputera.
- Po zainstalowaniu w tym trybie sterownik UPD działa jak zwykły sterownik drukarki.
- W przypadku tego trybu konieczna jest instalacja sterownika UPD oddzielnie na każdym komputerze.

---

### Tryb dynamiczny

- Tego trybu należy używać przy instalacji sterownika na komputerze mobilnym, umożliwia on wykrywanie i drukowanie na wszystkich urządzeniach firmy HP w dowolnym miejscu.
  - Tego trybu należy używać przy instalacji sterownika UPD dla grupy roboczej.
  - Aby użyć tego trybu, pobierz sterownik UPD z Internetu. Zobacz stronę [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
-

# Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows

Sterowniki drukarki umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia oraz pozwalają na komunikację między urządzeniem i komputerem (za pomocą języka drukarki). Aby uzyskać informacje o dodatkowym oprogramowaniu i językach, sprawdź uwagi instalacyjne i pliki readme na dysku CD urządzenia.

## Opis sterownika HP PCL 6


- Zalecany do drukowania we wszystkich systemach Windows.
- Zapewnia na ogół najlepszą szybkość, jakość druku i obsługę funkcji urządzenia dla większości zastosowań.
- Zaprojektowany na uzyskanie najlepszej szybkości w systemach Windows z interfejsem GDI (Windows Graphic Device Interface).
- Może nie być całkowicie zgodny z programami innych firm i niestandardowymi, opartymi na języku PCL 5.

## Sterownik HP Universal Print Driver dla systemu Windows - opis języka Postscript

- Zalecany w przypadku drukowania za pomocą oprogramowania firmy Adobe® lub innych aplikacji przeznaczonych szczególnie do obsługi grafiki.
- Zapewnia obsługę drukowania zgodnego ze standardem Postscript.
- Działa nieco szybciej od sterownika PCL 6 w przypadku drukowania z oprogramowania firmy Adobe.

## Pierwszeństwo dla ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj, Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij przycisk **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień wybranych w innym miejscu oprogramowania drukarki.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.



# Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows

Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania	Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia
<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li><li>2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje</b>.</li></ol> <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP i Windows Server 2003 (z domyślnym widokiem menu Start)</b>: Kliknij przycisk <b>Start</b>, a następnie polecenie <b>Drukarki i faksy</b>. <b>lub</b> <b>Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (z klasycznym widokiem menu Start)</b>: Kliknij przycisk <b>Start</b>, wskaż polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b>. <b>lub</b> <b>Windows Vista</b>: Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Panel sterowania</b>, a następnie w kategorii <b>Sprzęt i dźwięk</b> kliknij pozycję <b>Drukarka</b>.</li><li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Preferencje drukowania</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP i Windows Server 2003 (z domyślnym widokiem menu Start)</b>: Kliknij przycisk <b>Start</b>, a następnie polecenie <b>Drukarki i faksy</b>. <b>lub</b> <b>Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (z klasycznym widokiem menu Start)</b>: Kliknij przycisk <b>Start</b>, wskaż polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b>. <b>lub</b> <b>Windows Vista</b>: Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Panel sterowania</b>, a następnie w kategorii <b>Sprzęt i dźwięk</b> kliknij pozycję <b>Drukarka</b>.</li><li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li><li>3. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b>.</li></ol>

# Instalowanie oprogramowania systemu Windows

## Rodzaje instalacji oprogramowania dla systemu Windows

Można wybrać jeden z poniższych rodzajów instalacji oprogramowania:

- **Zalecane.** Powoduje zainstalowanie całego oprogramowania dla urządzenia, w tym instrukcji obsługi. Opcja dostępna w przypadku instalacji za pomocą bezpośredniego połączenia (USB) lub instalacji sieciowej.
- **Ekspresowa instalacja USB.** Umożliwia zainstalowanie minimalnego zestawu oprogramowania dla urządzenia z wykorzystaniem bezpośredniego połączenia USB. Wybranie tej metody instalacji wymaga zaakceptowania warunków umowy licencyjnej HP.
- **Ekspresowa instalacja sieciowa.** Umożliwia zainstalowanie minimalnego zestawu oprogramowania dla urządzenia podłączonego do sieci. Wybranie tej metody instalacji wymaga zaakceptowania warunków umowy licencyjnej HP.

## Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Wszystkie programy**.
2. Kliknij opcję **HP**, a następnie **HP Color LaserJet CP2020 SeriesDrukarka**.
3. Kliknij polecenie **Oinstaluj HP Color LaserJet CP2020 SeriesDrukarka** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby usunąć oprogramowanie.

# Obsługiwane narzędzia

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania opartym na przeglądarce, przeznaczonym do drukarek podłączonych do sieci intranet za pomocą serwera HP Jetdirect, które należy zainstalować tylko na komputerze administratora sieci.

Aktualną wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz listę kompatybilnych z nim systemów operacyjnych można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Po zainstalowaniu na serwerze macierzystym klient systemu Windows może uzyskać dostęp do narzędzia HP Web Jetadmin za pomocą obsługiwanej przeglądarki internetowej (np. Microsoft® Internet Explorer 4.x lub Netscape Navigator 4.x lub nowszej) przez przejście do hosta HP Web Jetadmin.

## Wbudowany serwer internetowy

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Te informacje są widoczne w przeglądarce internetowej, takiej jak Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari lub Firefox.

Wbudowany serwer internetowy pozostaje w urządzeniu i nie jest łądowany na żaden serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy zapewnia każdemu posiadaczowi podłączonego do sieci komputera i standardowej przeglądarki internetowej dostęp do interfejsu urządzenia. Nie jest wymagana instalacja ani konfiguracja żadnego specjalnego oprogramowania, konieczne jest tylko posiadanie na komputerze jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu swojej przeglądarki internetowej. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w części [Strony informacyjne na stronie 72](#).


Wyczerpujący opis możliwości i funkcji wbudowanego serwera internetowego znajduje się w części [Wbudowany serwer internetowy na stronie 81](#).

## HP ToolboxFX

HP ToolboxFX to oprogramowanie umożliwiające wykonywanie następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu urządzenia
- Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych i zakup materiałów eksploatacyjnych w trybie online
- Ustawianie alarmów
- Wyświetlanie raportów o używaniu urządzenia
- Wyświetlenie dokumentacji urządzenia
- Udostępnianie narzędzi rozwiązywania problemów i konserwacji

Program HP ToolboxFX jest obsługiwany zarówno przez instalację z użyciem bezpośredniego połączenia USB, jak i siecią. Uruchomienie i używanie programu HP ToolboxFX nie wymaga dostępu do Internetu. Program HP ToolboxFX jest dostępny tylko w przypadku wybrania zalecanej metody instalacji.

 **UWAGA:** Program HP ToolboxFX nie jest obsługiwany w systemach operacyjnych Windows 2000, Windows Server 2003 i Macintosh. Korzystanie z programu HP ToolboxFX wymaga zainstalowania na komputerze protokołu TCP/IP.

---

### Obsługiwane systemy operacyjne

- Microsoft Windows XP, dodatek Service Pack 2 (wersje Home i Professional)
  - Microsoft Windows Vista™
- 

Aby uzyskać więcej informacji na temat instalacji oprogramowania HP ToolboxFX, zobacz [>Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73](#).

## Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows

- Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania
- Elektroniczna rejestracja przez Internet
- Print Quality Optimizer Video
- HP Basic Color Match
- HP Easy Printer Care
- Web Printsart
- HP Sure Supply
- Oprogramowanie HP Marketing Resource

---

## 4 Używanie urządzenia z komputerem Macintosh


- [Oprogramowanie dla komputerów Macintosh](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh](#)

# Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

## Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh

Urządzenie obsługuje następujące systemy operacyjne Macintosh:

- Mac OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 lub nowszy

 **UWAGA:** W przypadku systemu Mac OS v10.4 lub nowszego obsługiwane są komputery Macintosh z procesorem PPC i Intel.

---


## Obsługiwane sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh

Instalator HP zawiera pliki opisu drukarki PostScript® (PPD, PostScript® Printer Description) i rozszerzenia okna dialogowego drukarki (PDE, Printer Dialog Extensions).

Pliki PPD, w połączeniu ze sterownikami drukarki Apple PostScript, umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia. Należy używać sterownika drukarki Apple PostScript dostarczonego z komputerem.

## Priorytet ustawień drukowania dla komputerów Macintosh

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Page Setup (Ustawienia strony):** Aby otworzyć to okno dialogowe, puknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) lub inne podobne polecenie w menu **File** (Plik) używanego programu. Zmiany wprowadzone w tym miejscu mogą zastąpić ustawienia używane w innych programach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj, Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

## Zmiana ustawień sterowników drukarki dla komputerów Macintosh

Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania	Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia
<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) wybierz polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) wybierz polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu</li><li>3. Puknij opcję <b>Save as</b> (Zapisz jako) w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia.</li></ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</p>	<p><b>Mac OS X V10.2.8</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Przejdź do menu <b>Go</b> (Idź) w programie Finder (Lokalizator), puknij opcję <b>Applications</b> (Aplikacje).</li><li>2. Otwórz teczkę <b>Utilities</b> (Narzędzia), a następnie otwórz program <b>Print Center</b> (Centrum drukowania).</li><li>3. Puknij kolejkę drukowania.</li><li>4. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) puknij polecenie <b>Configure</b> (Konfiguruj).</li><li>5. Puknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li></ol> <p><b>UWAGA:</b> Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.</p> <p><b>Mac OS X V10.3 lub Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu Apple puknij polecenie <b>System Preferences</b> (Właściwości systemu), a następnie opcję <b>Print &amp; Fax</b> (Drukowanie i faksowanie).</li><li>2. Puknij <b>Printer Setup</b> (Konfiguracja drukarki).</li><li>3. Puknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu Apple puknij polecenie <b>System Preferences</b> (Właściwości systemu), a następnie opcję <b>Print &amp; Fax</b> (Drukowanie i faksowanie).</li><li>2. Puknij <b>Options &amp; Supplies</b> (Opcje i materiały eksploatacyjne).</li><li>3. Puknij menu <b>Driver</b> (Sterownik).</li><li>4. Wybierz sterownik z listy, następnie skonfiguruj zainstalowane urządzenia opcjonalne.</li></ol>

## Obsługiwane narzędzia dla komputerów Macintosh

### Wyświetlanie wbudowanego serwera internetowego na komputerze Macintosh

Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego, należy kliknąć przycisk **Utility** (Narzędzie) wyświetlany w oknie kolejki wydruku. Spowoduje to uruchomienie przeglądarki internetowej, np. Safari, która zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego. Dostęp do wbudowanego serwera internetowego można także uzyskać bezpośrednio, wprowadzając w przeglądarce internetowej adres IP lub nazwę DNS urządzenia.

Instalowane automatycznie oprogramowanie bramy USB wbudowanego serwera internetowego HP zapewnia dostęp z przeglądarki internetowej także do urządzenia podłączonego za pośrednictwem kabla USB. W przypadku korzystania z połączenia USB kliknij przycisk **Utility** (Narzędzie), aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego z przeglądarki internetowej.

Wbudowany serwer internetowy pozwala wykonać następujące zadania:

- Wyświetlenie stanu urządzenia i zmiana jego ustawień
- Wyświetlenie i zmiana ustawień sieciowych urządzenia
- Wydruk stron konfiguracji urządzenia
- Wyświetlenie dziennika zdarzeń urządzenia



# Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh

## Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania na komputerze Macintosh

Korzystając ze wstępnych ustawień drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.


### Tworzenie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.
3. Wybierz ustawienia drukowania.
4. W oknie **Presets** (Ustawienia wstępne) puknij pozycję **Save As...** (Zapisz jako...) i wpisz nazwę ustawienia.
5. Puknij przycisk **OK**.

### Używanie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.
3. W oknie **Presets** (Ustawienia wstępne) wybierz ustawienie, którego chcesz użyć.

---

 **UWAGA:** Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **Standard** (Standardowe).

---

## Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru

Można zmieniać rozmiar dokumentu tak, aby dopasować go do innego formatu papieru.


1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Paper Handling** (Obsługa papieru).
3. W obszarze **Destination Paper Size** (Docelowy format papieru) wybierz opcję **Scale to fit paper size** (Skaluj do formatu papieru), następnie wybierz format z listy rozwijanej.
4. Jeśli chcesz używać tylko papieru mniejszego od dokumentu, wybierz opcję **Scale down only** (Tylko zmniejszaj).

## Drukowanie okładki

Można również wydrukować osobną okładkę dla dokumentów zawierającą określony komunikat (np. „Poufne”).

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.

3. Otwórz menu **Cover Page** (Okładka) i wybierz, czy drukować okładkę przed dokumentem — pozycja **Before Document** (Przed dokumentem) — czy po dokumencie — **After Document** (Po dokumencie).
4. W menu **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz komunikat, który ma zostać wydrukowany na okładce.

 **UWAGA:** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **Standard** (Standardowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

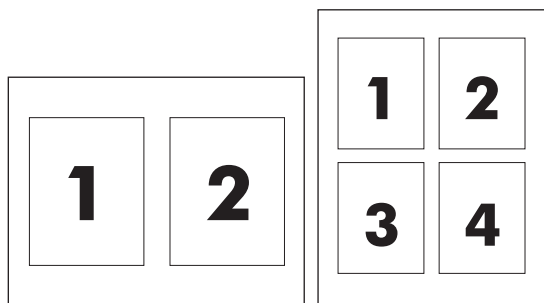
## Korzystanie ze znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Watermarks** (Znaki wodne).
3. W pobliżu opcji **Mode** (Tryb) wybierz rodzaj znaku wodnego. Wybierz opcję **Watermark** (Znak wodny), aby wydrukować półprzezroczystą informację. Wybierz opcję **Overlay** (Nakładka), aby wydrukować nieprzezroczystą informację.
4. Obok opcji **Pages** (Strony) wybierz, czy drukować znak wodny na wszystkich stronach, czy tylko na pierwszej.
5. Obok opcji **Text** (Tekst) wybierz jedną ze standardowych informacji lub wybierz opcję **Custom** (Niestandardowy) i wpisz w polu nowy tekst.
6. Określ pozostałe ustawienia.

## Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.



1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Layout** (Układ).
4. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkusz) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).

5. Obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu), wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
6. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

## Drukowanie na obu stronach arkusza (dupleks)

△ **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć zacięć, nie należy wkładać papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy).

### Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
2. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
3. Otwórz menu **Layout** (Układ).
4. W obszarze w pobliżu pozycji **Two-Sided** (Dwustronny) wybierz pozycję **Long-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż dłuższej krawędzi) lub **Short-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż krótszej krawędzi).
5. Puknij opcję **Print** (Drukuj).

### Ręczne drukowanie po obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
2. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
3. W menu **Finishing** (Wykończenie) wybierz opcję **Manually Print on 2nd Side** (Drukuj ręcznie na drugiej stronie).
4. Puknij opcję **Print** (Drukuj). Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręcznym oknie, które pojawi się na ekranie komputera przed wymianą stosu wyjściowego w podajniku 1 w celu drukowania drugiej części.
5. Wyjmij czysty papier z podajnika 1 drukarki.
6. Włóż do podajnika 1 zadrukowany stos papieru, zadrukowaną stroną do góry i dolną krawędzią strony skierowaną do drukarki. Drugą stronę **musisz** drukować z podajnika 1.
7. Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij odpowiedni przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

## Ustawianie opcji koloru

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.

1. Kliknij przycisk **Pokaż opcje zaawansowane**.
2. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

## Korzystanie z menu **Services** (Usługi)

Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, w menu **Services** (Usługi) można uzyskać informacje dotyczące urządzenia i stanu materiałów eksploatacyjnych.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Services** (Usługi).

---

# 5 Złącza

- [Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne](#)
- [Połączenie USB](#)
- [Obsługiwane protokoły sieciowe](#)
- [Konfiguracja urządzenia w sieci](#)

## Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne

Drukowanie w sieci jest obsługiwane w następujących systemach operacyjnych:

### Pełna instalacja oprogramowania

- Windows Server 2003 (wersja 64-bitowa)
- Windows XP (wersja 32- i 64-bitowa)
- Windows Vista (wersja 32- i 64-bitowa)
- Mac OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 lub nowszy


### Tylko sterownik drukarki

- Windows 2000
- Windows Server 2003 (wersja 32-bitowa)
- Linux (tylko sieć Web)
- Skrypty modelowe dla systemu UNIX (tylko sieć Web)

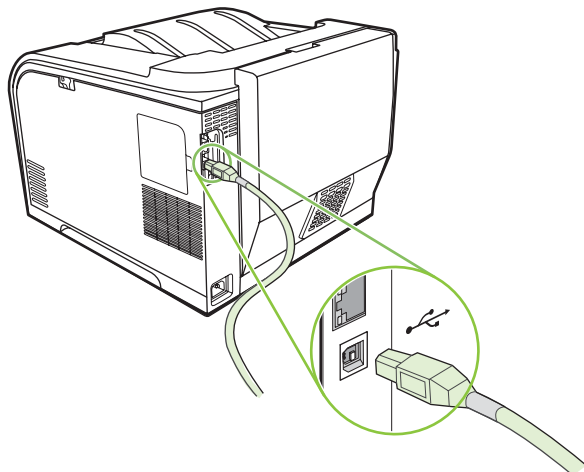
## Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki

Firma HP nie obsługuje połączeń sieciowych typu „peer-to-peer”, ponieważ jest to funkcja systemów operacyjnych firmy Microsoft, a nie sterowników drukarek HP. Przejdź do witryny firmy Microsoft pod adresem [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Połączenie USB

 **UWAGA:** Nie należy podłączać kabla USB przed zainstalowaniem oprogramowania. Program instalacyjny wskaże, kiedy należy podłączyć kabel USB.

To urządzenie obsługuje połączenie USB 2.0. Do drukowania należy używać kabla USB typu „A do B”.



## Obsługiwane protokoły sieciowe

Produkt obsługuje protokół sieciowy TCP/IP. Jest to najpopularniejszy i najczęściej używany protokół sieciowy. Korzysta z niego wiele usług sieciowych. Ponadto ten produkt obsługuje protokoły IPv4 i IPv6. Poniższa tabela zawiera listę usług/protokołów sieciowych obsługiwanych przez produkt.

**Tabela 5-1 Drukowanie**

Nazwa usługi	Opis
port9100 (Tryb drukowania bezpośredniego)	Usługa drukowania
Line printer daemon (LPD)	Usługa drukowania
ws-print	Rozwiązanie drukowania typu Plug-and-Play firmy Microsoft

**Tabela 5-2 Wykrywanie urządzenia sieciowego**

Nazwa usługi	Opis
Protokół SLP (Service Location Protocol)	Protokół DDP (Device Discovery Protocol) używany jako pomoc w wyszukiwaniu i konfigurowaniu urządzeń sieciowych. Używany głównie w podstawowych aplikacjach Microsoft.
mDNS (multicast Domain Name Service – znany również jako „Rendezvous” lub „Bonjour”)	Protokół DDP (Device Discovery Protocol) używany jako pomoc w wyszukiwaniu i konfigurowaniu urządzeń sieciowych. Używany głównie przez aplikacje dla systemu Apple Macintosh.
ws-discover	Używany głównie w podstawowych aplikacjach Microsoft.

**Tabela 5-3 Przesyłanie wiadomości i zarządzanie**

Nazwa usługi	Opis
Protokół HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Umożliwia przeglądarkom sieci Web komunikację z wbudowanym serwerem internetowym.
EWS (wbudowany serwer internetowy)	Umożliwia zarządzanie urządzeniem poprzez przeglądarkę sieci Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Służy aplikacjom sieciowym do zarządzania urządzeniami. Obsługiwane są obiekty SNMP v1 i standardowe obiekty MIB-II (Management Information Base).

**Tabela 5-4 adresowanie IP**

Nazwa usługi	Opis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), IPv4 i IPv6	Służy do automatycznego przypisywania adresów IP. Serwer DHCP przydziela urządzeniom adresy IP. Zazwyczaj uzyskanie przez urządzenie adresu IP z serwera DHCP nie wymaga interwencji użytkownika.



**Tabela 5-4 adresowanie IP (ciąg dalszy)**

Nazwa usługi	Opis
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Służy do automatycznego przypisywania adresów IP. Serwer BOOTP przydziela urządzeniom adresy IP. Wymaga, aby administrator wprowadził sprzętowy adres MAC na serwerze BOOTP, tak by drukarka mogła pobrać adres IP z tego serwera.
Automatyczny adres IP	Służy do automatycznego przypisywania adresów IP. Jeżeli nie ma serwera DHCP ani serwera BOOTP, usługa zezwala drukarce na wygenerowanie unikatowego adresu IP.

## Konfiguracja urządzenia w sieci

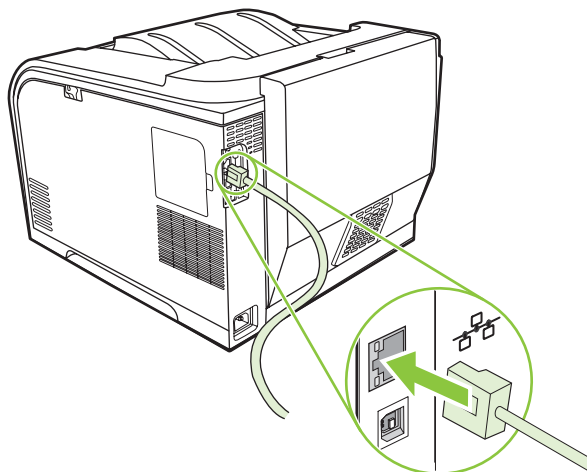
Parametry sieciowe urządzenia można skonfigurować, korzystając z panelu sterowania drukarki lub wbudowanego serwera internetowego. W systemie operacyjnym Windows użyj oprogramowania HP ToolboxFX. W systemie Mac OS X użyj przycisku **Utility**.

### Konfiguracja urządzenia w sieci

Firma Hewlett-Packard zaleca konfigurację sterowników drukarki do pracy w sieci z wykorzystaniem instalatora oprogramowania HP umieszczonego na dołączonej płycie CD-ROM.

 **UWAGA:** Drukarka **musi** być podłączona do sieci przed uruchomieniem instalacji oprogramowania.

Urządzenie obsługuje połączenie sieciowe 10/100. Podłącz przewód sieciowy do urządzenia oraz do gniazda sieci komputerowej.



### Wyświetlanie ustawień

#### Strona konfiguracji sieci

Strona konfiguracji sieci przedstawia bieżące ustawienia i właściwości karty sieciowej urządzenia. Aby wydrukować stronę konfiguracji sieci z urządzenia, należy wykonać następujące kroki.

1. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **RAPORT SIECI**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

#### Strona konfiguracji

Strona konfiguracji przedstawia bieżące ustawienia i właściwości urządzenia. Aby wydrukować stronę konfiguracji z urządzenia, należy wykonać następujące kroki.

1. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **RAPORT KONFIGUR**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Adres IP

Adres IP można skonfigurować ręcznie lub automatycznie za pośrednictwem protokołu DHCP, BootP lub AutoP.

### Konfiguracja ręczna

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **KONFIG. TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Ręczny**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk **strzałka w prawo** (▶), aby zwiększyć wartość pierwszej części adresu IP. Naciśnij przycisk **strzałka w lewo** (◀), aby zmniejszyć wartość. Po wyświetleniu prawidłowej wartości naciśnij przycisk **OK**. Powtórz procedurę dla pozostałych trzech części adresu IP.
6. Jeśli adres jest prawidłowy, użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać opcję **Tak**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Powtórz krok 5 dla ustawień maski podsieci i domyślnej bramy.

#### lub

Jeśli adres jest nieprawidłowy, użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać opcję **Nie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Powtórz krok 5, aby wprowadzić właściwy adres IP, a następnie powtórz krok 5 raz jeszcze dla ustawień maski podsieci i domyślnej bramy.

### Konfiguracja automatyczna

---


 **UWAGA:** Automatyczne jest domyślnym ustawieniem Konfiguracja sieciowa KONFIG. TCP/IP.

---

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **KONFIG. TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Automatyczne**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.


Może minąć kilka minut, zanim automatyczny adres IP będzie gotowy do użycia.

---

 **UWAGA:** Tryby automatycznej konfiguracji IP (BOOTP, DHCP lub AutoIP) można włączyć lub wyłączyć za pomocą wbudowanego serwera internetowego lub programu HP ToolboxFX.

---

## Pokaż lub ukryj adres IP na panelu sterowania

 **UWAGA:** Jeśli dla parametru **Pokaż adres IP** została wybrana wartość **Włączona**, adres IP będzie wyświetlany na panelu sterowania naprzemiennie ze wskaźnikami poziomu toneru w kasetach drukujących.

1. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **POKAŻ ADRES IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Tak** lub **Nie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Ustawienie automatycznego krzyżowania

1. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Automatyczne Krzyżowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Włączona** lub **Wyłączona**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Ustawienie usług sieciowych

1. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Usługi sieciowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **IPv4** lub **IPv6**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Włączona** lub **Wyłączona**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Przywróć domyślne (ustawienia sieciowe)

1. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Przywróć domyślne**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby przywrócić ustawienia fabryczne konfiguracji sieci. Naciśnij przycisk **X**, aby opuścić menu bez przywracania ustawień fabrycznych konfiguracji sieci.

## TCP/IP


Podobnie jak ludzie używają wspólnego języka do komunikowania się, sposoby komunikacji pomiędzy komputerami i innymi urządzeniami w sieci są określane przez pakiet protokołów TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol).

## Adres IP

Każdy komputer główny (stacja robocza lub węzeł) w sieci IP wymaga niepowtarzalnego adresu IP dla każdego z interfejsów sieciowych. Jest to adres programowy służący do identyfikacji sieci i określonych komputerów głównych w tej sieci. Możliwe jest wysyłanie zapytań do serwerów przez komputery główne o przyznanie dynamicznego adresu IP przy każdym uruchomieniu urządzenia (np. za pomocą serwerów DHCP lub BOOTP).

Adres IPv4 składa się z czterech bajtów informacji, podzielonych na sekcje zawierające po jednym bajcie każda. Adres IP ma następujący format:

xxx . xxx . xxx . xxx

 **UWAGA:** Przydzielanie adresu IP należy skonsultować z administratorem adresów IP. Ustawienie nieprawidłowego adresu może uniemożliwić działanie innych urządzeń w sieci lub zakłócać komunikację.

## Konfiguracja parametrów protokołu IP

Parametry konfiguracyjne IP mogą być określane ręcznie lub pobierane automatycznie z serwera DHCP lub BOOTP przy każdym włączeniu urządzenia.

Jeśli nowe urządzenie po włączeniu nie może pobrać prawidłowego adresu IP z sieci, przyjmuje automatycznie domyślny adres IP. W małych sieciach prywatnych nadawane są adresy IP z zakresu od 169.254.1.0 do 169.254.254.255. Adres IP urządzenia jest podany na stronie konfiguracji oraz w raporcie sieci. Zobacz [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

## Protokół konfigurowania dynamicznego komputera głównego (DHCP)

Protokół DHCP umożliwia grupie urządzeń używanie zestawu adresów IP zapewnianego przez serwer DHCP. Urządzenie wysyła żądanie do serwera, a jeśli dostępny jest adres IP, to serwer przypisuje go temu urządzeniu.

## BOOTP

BOOTP jest ładowanym wstępnie protokołem potrzebnym do pobrania parametrów konfiguracji i informacji o komputerze głównym z serwera sieciowego.

Klient wysyła pakiet żądania inicjacji zawierający adres sprzętowy urządzenia. Serwer przesyła w odpowiedzi pakiet inicjacji zawierający informacje potrzebne do skonfigurowania urządzenia.

## Podsieci

Po przydzieleniu danej organizacji sieciowego adresu IP określonej klasy przyjmuje się, że w danej lokalizacji jest nie więcej niż jedna sieć. Administratorzy sieci lokalnych dzielą sieć na kilka różnych podsieci. Podział sieci na podsieci zazwyczaj umożliwia zwiększenie wydajności i lepsze wykorzystanie ograniczonej przestrzeni adresów sieciowych.

## Maska podsieci

Maska podsieci jest to mechanizm służący do podziału jednej sieci IP na kilka różnych podsieci. Część adresu IP normalnie (w przypadku danej klasy sieci) służąca do identyfikowania węzła jest używana do identyfikowania podsieci. Maskę podsieci jest stosowana do każdego adresu IP w celu określenia części służącej do identyfikowania podsieci i części służącej do identyfikowania węzła.

## Bramy

Bramy (routery) służą do łączenia różnych sieci. Bramy są to urządzenia działające jako tłumacze między systemami, mającymi różne protokoły komunikacyjne, formaty danych, budowę, języki lub architekturę. Bramy tworzą ponownie pakiety danych i zmieniają składnię zgodnie z wymaganiami systemu docelowego. Gdy sieci są podzielone na podsieci, bramy są wymagane w celu łączenia podsieci.

## Brama domyślna

Brama domyślna jest to adres IP bramy lub routera, które przesyłają pakiety między sieciami.

W razie istnienia wielu bram czy routerów bramę domyślną zazwyczaj określa adres pierwszego, czyli najbliższego, routera czy bramy. Jeśli w sieci nie ma żadnych bram ani routerów, jako brama domyślna przyjmowany jest zazwyczaj adres IP węzła sieciowego (takiego jak stacja robocza lub urządzenie).

---

## 6 Papier i inne materiały drukarskie

- [Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania](#)
- [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich](#)
- [Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika](#)
- [Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych](#)
- [Ładowanie papieru i materiałów drukarskich](#)

## Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania

Niniejszy produkt obsługuje różne rodzaje papieru i innych materiałów, zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Papier lub materiały niespełniające tych wymagań mogą powodować następujące problemy:

- Niska jakość druku
- Częste zacinanie się materiałów w drukarce
- Przedwczesne zużycie się drukarki wymagające naprawy

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać papieru firmy HP oraz materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek laserowych. Nie używać papieru ani materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek atramentowych. Firma Hewlett-Packard Company nie zaleca stosowania materiałów innych producentów, ponieważ nie ma ona wpływu na ich jakość.


Czasami papier spełnia wszystkie wymagania opisane w niniejszej instrukcji, a mimo to nie pozwala na uzyskanie zadowalających wyników. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwą temperaturą i/lub wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

**△ OSTROŻNIE:** Używanie papieru lub materiałów, które nie spełniają wymogów firmy Hewlett-Packard, może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeń wymagających naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte umowami gwarancyjnymi ani serwisowymi firmy Hewlett-Packard.



# Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Niniejszy produkt obsługuje wiele formatów papieru i różne rodzaje materiałów.

 **UWAGA:** Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, przed drukowaniem należy wybrać odpowiedni format i rodzaj papieru w sterowniku drukarki.

**Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich**

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A3	297 x 420 mm		
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B4 (JIS)	257 x 364 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm		
B6 (ISO)	125 x 176 mm		
16K	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
4 x 6	107 x 152 mm	✓	✓
5 x 8	127 x 203 mm	✓	✓
10 x 15 cm	100 x 150 mm	✓	✓
Niestandardowy	(76-216) x (127-356) mm	✓	
Niestandardowy	(102-216) x (153-356) mm		✓

**Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe**

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2
Koperta nr 10	105 x 241 mm	✓	✓

**Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe (ciąg dalszy)**

<b>Format</b>	<b>Wymiary</b>	<b>Podajnik 1</b>	<b>Podajnik 2</b>
Koperta DL	110 x 220 mm	✓	✓
Koperta C5	162 x 229 mm	✓	✓
Koperta B5	176 x 250 mm	✓	✓
Koperta Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Karta pocztowa	100 x 148 mm	✓	✓
Podwójna karta pocztowa	148 x 200 mm	✓	✓

# Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika

Tabela 6-3 Podajnik 1

Typ materiałów	Waga	Pojemność <sup>1</sup>	Orientacja papieru
<p>Codzienny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły</li> <li>Jasny</li> <li>Dokumentowy</li> <li>Z makulatury</li> </ul>	Od 60 do 90 g/m <sup>2</sup> (od 16 do 24 funtów)	Do 50 arkuszy	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
<p>Prezentacja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier matowy, o gramaturze od średniej do dużej</li> <li>Papier błyszczący, o gramaturze od średniej do dużej</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 funtów) <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu 5 mm (0,2 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
<p>Broszura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier matowy, o gramaturze od średniej do dużej</li> <li>Papier błyszczący, o gramaturze od średniej do dużej</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 funtów) <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu 5 mm (0,2 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
<p>Zdjęcie/okładka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Matowy papier okładkowy</li> <li>Błyszczący papier okładkowy</li> <li>Matowy papier fotograficzny</li> <li>Błyszczący papier fotograficzny</li> <li>Karton</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 funtów) <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu 5 mm (0,2 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
<p>Inne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Folia Color Laser</li> <li>Etykiety</li> <li>Firmowy, koperta</li> <li>Ciężka koperta</li> <li>Z nadrukami</li> <li>Dziurkowany</li> <li>Kolorowy</li> </ul>		Do 50 arkuszy lub 10 kopert	Strona do zadrukowania skierowana w górę, górna krawędź z tyłu podajnika lub obszar na znaczek z tyłu podajnika

**Tabela 6-3 Podajnik 1 (ciąg dalszy)**

Typ materiałów	Waga	Pojemność <sup>1</sup>	Orientacja papieru
<ul style="list-style-type: none"> <li>Szorstki</li> <li>Mocny</li> </ul>			

<sup>1</sup> Pojemność może się różnić w zależności od gramatury materiałów, ich grubości oraz warunków otoczenia.  
<sup>2</sup> Urządzenie obsługuje papier błyszczący i błyszczący fotograficzny o gramaturze do 220 g/m<sup>2</sup> (59 funtów).

**Tabela 6-4 Podajnik 2 i podajnik 3**

Typ materiałów	Waga	Pojemność <sup>1</sup>	Orientacja papieru
Codzienny: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły</li> <li>Jasny</li> <li>Dokumentowy</li> <li>Z makulatury</li> </ul>	Od 60 do 90 g/m <sup>2</sup> (od 16 do 24 funtów)	Do 250 arkuszy	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Prezentacja: <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier matowy, o gramaturze od średniej do dużej</li> <li>Papier błyszczący, o gramaturze od średniej do dużej</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 funtów) <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu 12,5 mm (0,5 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Broszura: <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier matowy, o gramaturze od średniej do dużej</li> <li>Papier błyszczący, o gramaturze od średniej do dużej</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 funtów) <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu 12,5 mm (0,5 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Zdjęcie/okładka <ul style="list-style-type: none"> <li>Matowy papier okładkowy</li> <li>Błyszczący papier okładkowy</li> <li>Matowy papier fotograficzny</li> <li>Błyszczący papier fotograficzny</li> <li>Karton</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 funtów) <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu 12,5 mm (0,5 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Inne: <ul style="list-style-type: none"> <li>Folia Color Laser</li> <li>Etykiety</li> <li>Firmowy, koperta</li> </ul>		Do 50 arkuszy lub 10 kopert	Strona do zadrukowania skierowana w górę, górna krawędź z tyłu podajnika lub obszar na znaczek z tyłu podajnika

**Tabela 6-4 Podajnik 2 i podajnik 3 (ciąg dalszy)**

Typ materiałów	Waga	Pojemność <sup>1</sup>	Orientacja papieru
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ciężka koperta</li><li>• Z nadrukami</li><li>• Dziurkowany</li><li>• Kolorowy</li><li>• Szorstki</li><li>• Mocny</li></ul>			

<sup>1</sup> Pojemność może się różnić w zależności od gramatury materiałów, ich grubości oraz warunków otoczenia.

<sup>2</sup> Urządzenie obsługuje papier błyszczący i błyszczący fotograficzny o gramaturze do 220 g/m<sup>2</sup> (59 funtów).

## Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych

Niniejszy produkt umożliwia drukowanie na materiałach specjalnych. Poniższe wskazówki zapewniają uzyskanie zadowalających wyników. W przypadku stosowania papieru lub materiałów specjalnych należy wybrać rodzaj i format w sterowniku drukarki w celu uzyskania najlepszych wyników.

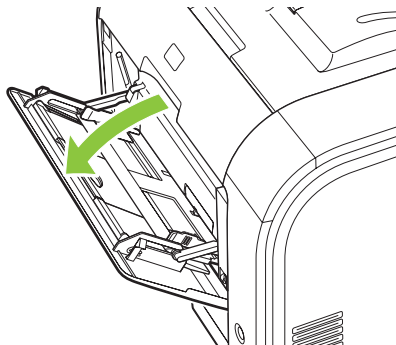
- △ **OSTROŻNIE:** W drukarkach HP LaserJet stosowane są utrwalacze wiążące cząsteczki suchego toneru na papierze w postaci niezwykle precyzyjnych punktów. Papier do drukarek laserowych HP wytrzymuje wysoką temperaturę stosowaną w tym procesie. Stosowanie papieru do drukarek atramentowych, nieprzeznaczonego do wykorzystania w tej technologii, może spowodować uszkodzenie drukarki.

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Koperty	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy przechowywać na płaskiej powierzchni.</li> <li>Należy używać kopert z łączeniami doprowadzonymi aż do rogów.</li> <li>Należy używać pasków samoprzylepnych przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać kopert pomarszczonych, ponacinanych, sklejonych lub w inny sposób uszkodzonych.</li> <li>Nie należy korzystać z kopert mających zapięcia, zatrzaski, wstawki lub powlekane wyklejki.</li> <li>Nie należy używać materiałów samoprzylepnych ani innych tworzyw sztucznych.</li> </ul>
Nalepki	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsłoniętego dolnego arkusza.</li> <li>Należy używać nalepek ułożonych na płaskiej powierzchni.</li> <li>Należy używać tylko pełnych arkuszy nalepek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych.</li> <li>Nie należy drukować na niepełnych arkuszach nalepek.</li> </ul>
Folie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> <li>Po wyjęciu z drukarki folie należy układać na płaskiej powierzchni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać materiałów przezroczystych przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru firmowego lub formularzy przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru firmowego z wypukłym lub metalicznym nadrukiem.</li> </ul>
Ciężki papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie ciężkiego papieru przeznaczonego do drukarek laserowych i o gramaturze zgodnej ze specyfikacjami drukarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż zalecana, chyba że jest to papier HP przeznaczony do niniejszej drukarki.</li> </ul>
Papier błyszczący lub powlekany	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek atramentowych.</li> </ul>

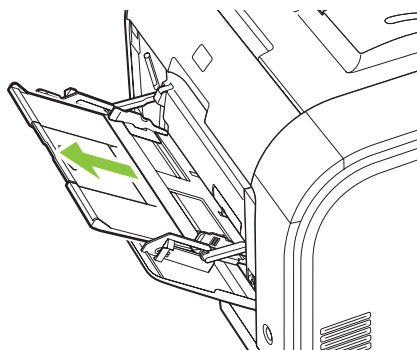
# Ładowanie papieru i materiałów drukarskich

## Ładowanie podajnika 1

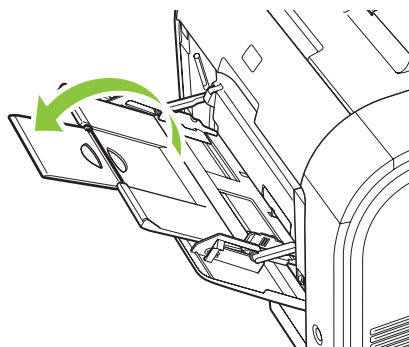
1. Otwórz podajnik 1.



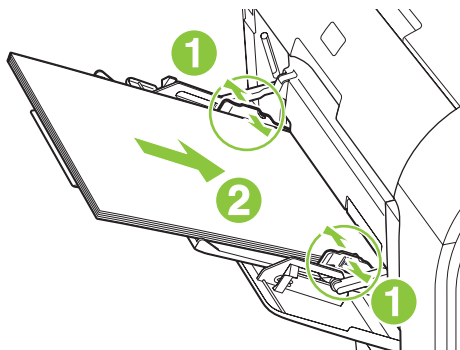
2. W przypadku ładowania długich arkuszy materiałów należy wyciągnąć przedłużenie podajnika.




3. W razie potrzeby rozłóż przedłużenie.



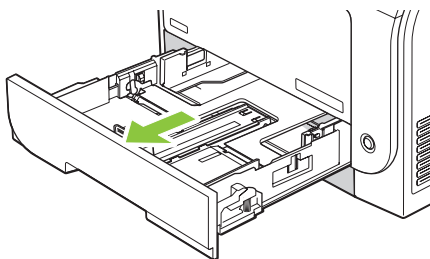
4. Rozsuń całkowicie prowadnice papieru (wyróżnienie 1), a następnie załaduj stos materiałów do podajnika 1 (wyróżnienie 2). Dopasuj prowadnice papieru do formatu papieru.



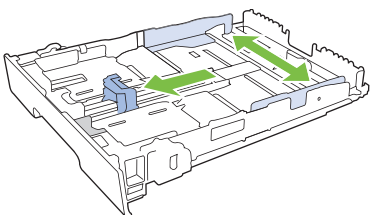
 **UWAGA:** Załaduj do podajnika 1 materiały stroną przeznaczoną do drukowania skierowaną w górę i górną krawędzią w kierunku do drukarki.

### Ładowanie podajnika 2 lub 3

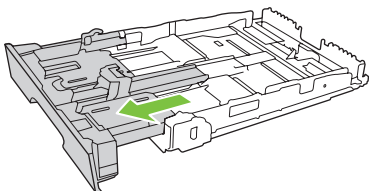
1. Wsuń podajnik z urządzenia.




2. Rozsuń prowadnice długości i szerokości papieru.



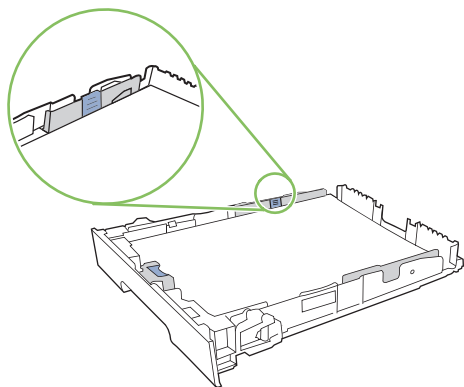
- Aby załadować papier formatu Legal, wydłuż podajnik, ciągnąc go do siebie, jednocześnie naciskając i przytrzymując kłapkę przedłużenia.



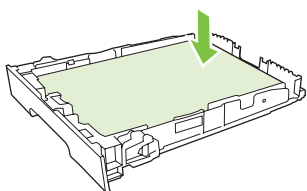
 **UWAGA:** W przypadku załadowania papieru formatu Legal podajnik jest wysunięty względem przedniej części urządzenia na długość około 64 mm (2,5 cala).



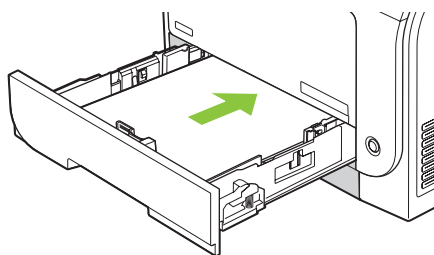
3. Włóż papier do podajnika i upewnij się, że leży płasko we wszystkich czterech narożnikach. Dostosuj prowadnice długości i szerokości papieru tak, aby dotykały stosu papieru.



4. Dociśnij papier, aby upewnić się, że stos papieru nie wystaje poza znaczniki wysokości papieru z boku podajnika.



5. Wsuń podajnik do urządzenia.





---


## 7 Zlecenie drukowania

- [Anulowanie zadania drukowania](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows](#)

## Anulowanie zadania drukowania

Żądanie druku można zatrzymać z poziomu panelu sterowania urządzenia lub za pomocą używanego programu. Aby uzyskać instrukcje dotyczące zatrzymania żądania druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.

---


 **UWAGA:** Po anulowaniu zlecenia druku usunięcie wszystkich danych drukowania może zająć trochę czasu.

---

## Anulowanie bieżącego zadania druku z poziomu panelu sterowania drukarki

Naciśnij przycisk **Anuluj zlecenie (X)** na panelu sterowania.

---

 **UWAGA:** Jeżeli drukowanie zadania jest już zbyt zaawansowane, opcja anulowania może nie być dostępna.

---

## Anulowanie bieżącego zlecenia druku z poziomu oprogramowania

Na ekranie może się na krótko pojawić okno dialogowe z opcją anulowania zadania drukowania.

Jeśli z oprogramowania zostało wysłanych do drukarki kilka żądań, mogą one oczekiwać w kolejce drukowania (np. w programie Menedżer wydruku systemu Windows). Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania w celu uzyskania dokładnych instrukcji dotyczących anulowania polecenia drukowania w komputerze.

Jeśli zlecenie drukowania oczekuje w kolejce drukowania (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki (Windows 2000, XP lub Vista), należy je usunąć z poziomu komputera.

W systemie Windows 2000, XP oraz Windows Vista kliknij menu **Start**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**; lub kliknij menu **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki, aby otworzyć bufor drukarki. Wybierz zlecenie, które ma być anulowane, a następnie w menu **Dokument** naciśnij pozycję **Anuluj** lub **Usuń**. Jeśli zlecenie nie zostanie usunięte, może być konieczne wyłączenie i ponowne uruchomienie komputera.

# Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows

## Otwieranie sterownika drukarki

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Otwieranie sterownika drukarki	W menu <b>Plik</b> kliknij polecenie <b>Drukuj</b> . Wybierz drukarkę, a następnie kliknij przycisk <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje</b> .
Uzyskiwanie pomocy dla opcji druku	Kliknij symbol ? w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki, a następnie kliknij element sterownika drukarki. Informacje o elemencie zostaną wyświetlone w wyskakującym okienku. Możesz również kliknąć polecenie <b>Pomoc</b> , aby otworzyć pomoc ekranową.

## Używanie skrótów drukowania

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Skróty drukowania**.

 **UWAGA:** W poprzednich sterownikach drukarki HP ta funkcja nosiła nazwę **Szybkie zestawy**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Używanie skrótu drukowania	Wybierz jeden ze skrótów, a następnie kliknij przycisk <b>OK</b> , aby wydrukować zlecenie używając wcześniej zdefiniowanych ustawień.
Tworzenie własnego skrótu drukowania	a) Wybierz istniejący skrót jako bazę. b) Wybierz opcje druku dla nowego skrótu. c) Kliknij przycisk <b>Zapisz jako</b> , wpisz nazwę skrótu, a następnie kliknij przycisk <b>OK</b> .

## Ustawianie opcji papieru i jakości

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Papier/Jakość**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Wybieranie formatu papieru	Wybierz format z listy rozwijanej <b>Format papieru</b> .
Wybieranie niestandardowego formatu papieru	a) Kliknij pole <b>Niestandardowy</b> . Otworzone zostanie okno dialogowe <b>Niestandardowy format papieru</b> . b) Wpisz nazwę niestandardowego formatu, wprowadź jego wymiary, a następnie kliknij przycisk <b>OK</b> .
Wybieranie źródła papieru	Wybierz podajnik z listy rozwijanej <b>Źródło papieru</b> .
Wybieranie rodzaju papieru	Wybierz rodzaj z listy rozwijanej <b>Rodzaj papieru</b> .
Drukowanie okładek na innym papierze	a) W obszarze <b>Strony specjalne</b> kliknij pole <b>Okładki</b> lub <b>Drukuj strony na innym papierze</b> , a następnie kliknij przycisk <b>Ustawienia</b> . b) Wybierz opcję druku na pustej lub wstępnie zadrukowanej przedniej okładce, tylnej okładce lub na obu okładkach. Możesz również wybrać opcję druku pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze. c) Wybierz wartości opcji <b>Źródło papieru</b> i <b>Rodzaj papieru</b> z list rozwijanych, a następnie kliknij przycisk <b>Dodaj</b> . d) Kliknij przycisk <b>OK</b> .
Drukowanie pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze	

## Ustawianie efektów dla dokumentów

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Efekty**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Skalowanie strony do rozmiaru wybranego rozmiaru papieru	Kliknij <b>Drukuj dokument na</b> , a następnie wybierz rozmiar z listy rozwijanej.
Skalowanie strony jako procent rozmiaru rzeczywistego	Kliknij opcję <b>% formatu rzeczywistego</b> , a następnie wpisz procent lub przesunij suwak.
Drukowanie znaku wodnego	a) Wybierz znak wodny z listy rozwijanej <b>Znaki wodne</b> . b) Aby wydrukować znak wodny tylko na pierwszej stronie, kliknij opcję <b>Tylko na pierwszej stronie</b> . W przeciwnym wypadku znak wodny zostanie wydrukowany na wszystkich stronach.
Dodawanie i edycja znaków wodnych <b>UWAGA:</b> Te czynności wymagają, aby sterownik drukarki był przechowywany na używanym komputerze.	a) W obszarze <b>Znaki wodne</b> kliknij przycisk <b>Edytuj</b> . Wyświetlone zostanie okno dialogowe <b>Szczegóły znaku wodnego</b> . b) Określ ustawienia znaku wodnego, a następnie kliknij przycisk <b>OK</b> .

## Ustawianie opcji wykańczania dokumentów

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Wykończenie**.

Jak to zrobić	Czynności do wykonania
Drukowanie po obu stronach (dupleks)	Kliknij opcję <b>Drukuj po obu stronach</b> . Jeśli dokument będzie oprawiony wzdłuż górnej krawędzi, kliknij opcję <b>Odwracaj strony góra</b> .
Drukowanie broszury	a) Kliknij opcję <b>Drukuj po obu stronach</b> . b) Na liście rozwijanej <b>Układ broszury</b> kliknij opcję <b>Łączenie lewej krawędzi</b> lub <b>Łączenie prawej krawędzi</b> . Wartość opcji <b>Stron na arkusz</b> zostanie automatycznie zmieniona na <b>2 strony na arkusz</b> .
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu	a) Wybierz liczbę stron na arkusz z listy rozwijanej <b>Stron na arkusz</b> . b) Wybierz właściwe wartości dla opcji <b>Drukuj ramki stron</b> , <b>Kolejność stron</b> i <b>Orientacja</b> .
Wybieranie orientacji strony	a) W obszarze <b>Orientacja</b> kliknij pole <b>Pionowa</b> lub <b>Pozioma</b> . b) Aby wydrukować stronę w odwrotnym ułożeniu, kliknij pole <b>Obróć o 180 stopni</b> .

## Uzyskiwanie pomocy technicznej i informacji o stanie urządzenia

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Usługi**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Uzyskiwanie informacji pomocy technicznej dla urządzenia i zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet	Z listy rozwijanej <b>Usługi internetowe</b> wybierz opcję pomocy technicznej i kliknij przycisk <b>Przejdź!</b>
Sprawdzanie stanu urządzenia, w tym poziomu materiałów eksploatacyjnych	Kliknij ikonę <b>Stan urządzenia i materiałów eksploatacyjnych</b> . Wyświetlona zostanie strona <b>Stan urządzeń</b> . wbudowanego serwera internetowego.

## Ustawianie zaawansowanych opcji druku

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Zaawansowane**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Wybieranie zaawansowanych opcji druku	We wszystkich sekcjach, kliknij bieżące ustawienie, aby uaktywnić listę rozwijaną umożliwiającą zmianę ustawienia.
Zmiana liczby drukowanych kopii <b>UWAGA:</b> Jeśli używany program nie posiada funkcji ustawiania liczby kopii, istnieje możliwość zmiany liczby kopii w sterowniku.  Zmiana tego ustawienia ma wpływ na liczbę kopii we wszystkich zleceniach drukowania. Po wydrukowaniu zlecenia, przywróć oryginalną wartość ustawienia.	Otwórz sekcję <b>Papier/odbiór</b> , a następnie wprowadź liczbę kopii do wydrukowania. W przypadku dwóch lub większej liczby kopii istnieje możliwość sortowania stron.
Drukowanie kolorowego tekstu jako czarnego zamiast drukowania w odcieniach szarości	a) Otwórz sekcję <b>Opcje dokumentu</b> , a następnie otwórz sekcję <b>Funkcje drukarki</b> . b) Z listy rozwijanej <b>Drukuj wszystkie teksty w czerni</b> wybierz opcję <b>Włączona</b> .
Ładowanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem w taki sam sposób dla wszystkich zleceń, niezależnie od ustawienia druku jedno- lub dwustronnego	a) Otwórz sekcję <b>Opcje dokumentu</b> , a następnie otwórz sekcję <b>Funkcje drukarki</b> . b) Z listy rozwijanej <b>Alternatywny tryb papieru firmowego</b> wybierz opcję <b>Włączony</b> . c) Załaduj papier do urządzenia w taki sam sposób, jak dla zlecenia druku dwustronnego.
Zmiana kolejności wydruku stron	a) Otwórz sekcję <b>Opcje dokumentu</b> , a następnie otwórz sekcję <b>Układ</b> . b) Z listy rozwijanej <b>Kolejność stron</b> wybierz opcję <b>Od pierwszej do ostatniej</b> , aby wydrukować strony w kolejności w jakiej znajdują się one w dokumencie, lub wybierz opcję <b>Od ostatniej do pierwszej</b> , aby wydrukować strony w odwrotnej kolejności.





---

# 8 Kolor w systemie Windows


- [Obsługa kolorów](#)
- [Dopasowywanie kolorów](#)
- [Zaawansowane wykorzystanie kolorów](#)

# Obsługa kolorów

Zarządzanie kolorami za pomocą zmiany ustawień na karcie Kolor w sterowniku drukarki.

## Automatycznie

Ustawienie opcji koloru na **Automatycznie** daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość druku dokumentów kolorowych. Opcja dopasowania kolorów **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

 **UWAGA:** Ustawienie **Automatycznie** jest standardowym ustawieniem i jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.

## Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk kolorowego dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja jest użyteczna w przypadku drukowania dokumentów kolorowych, przeznaczonych do kopiowania lub faksowania.

Po wybraniu opcji **Druk w skali szarości** urządzenie drukuje w trybie monochromatycznym, który pozwala zmniejszyć zużycie kolorowych kaset drukujących.

## Ręczne dostosowanie kolorów

Opcja **Ręcznie** umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ręcznych ustawień opcji kolorów, na zakładce **Kolory** wybierz opcję **Ręcznie**, a następnie wybierz **Ustawienia**.

## Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne opcje koloru pozwalają zmienić opcje **Neutralne szarości**, **Półtony** oraz **Kontrola krawędzi** dla tekstu, grafiki i zdjęć.

**Tabela 8-1** Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<b>Półtonowanie</b>  Opcje <b>półtonów</b> mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość wydruków kolorowych.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Wygładzenie</b> pozwala uzyskać lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach i poprawia wygląd fotografii poprzez wygładzanie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.</li><li>• Opcja <b>Szczegół</b> jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać ostre krawędzie i szczegóły obrazu.</li></ul>

**Tabela 8-1 Opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)**

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p><b>Neutralne szarości</b></p> <p>Ustawienie <b>Neutralne szarości</b> określa metodę tworzenia szarych kolorów w tekstach, grafice i na fotografiach.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Tylko czarny</b> umożliwia tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu. Ustawienie jest najlepsze dla dokumentów i prezentacji w skali szarości.</li><li>• <b>4 kolory</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów toneru. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w inne kolory jest bardziej płynne, a czerń jest ciemniejsza.</li></ul>
<p><b>Kontrola krawędzi</b></p> <p>Ustawienie <b>Kontrola krawędzi</b> określa metodę odwzorowywania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: półtonowanie adaptacyjne i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego oznacza zaostrzenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnej rejestracji palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Maksymalna</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Włączone jest półtonowanie adaptacyjne.</li><li>• Opcja <b>Normalna</b> powoduje ustawienie średniego poziomu zalewki. Dostosowywane półtonowanie jest włączone.</li><li>• Opcja <b>Jasna</b> powoduje ustawienie najniższego poziomu zalewki. Dostosowywane półtonowanie jest włączone.</li><li>• <b>Wył.</b> - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.</li></ul>

## Schematy kolorów

Schematy kolorów pozwalają zmienić opcje **Kolor RGB** dla całej strony.

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p><b>Kolor RGB</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Domyślne (sRGB)</b> powoduje, że urządzenie będzie interpretowało kolor RGB jako sRGB. Standard sRGB jest stosowany przez firmę Microsoft oraz Konsorcjum World Wide Web (<a href="http://www.w3.org">http://www.w3.org</a>).</li><li>• Opcja <b>Intensywne</b> powoduje, że urządzenie zwiększy nasycenie kolorów w tonach średnich. Mniej kolorowe obiekty są oddane jako bardziej kolorowe. Ustawienie to jest zalecane do drukowania grafiki biznesowej.</li><li>• Opcja <b>Zdjęcie</b> interpretuje kolory RGB podobnie, jak podczas drukowania odbitek w cyfrowym laboratorium fotograficznym. Odwzorowane kolory są intensywniejsze i bardziej nasycone niż w trybie Domyślne (sRGB). Służy do drukowania zdjęć.</li><li>• <b>Foto (AdobeRGB 1998)</b> służy do drukowania fotografii cyfrowych wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB zamiast sRGB. Podczas drukowania z wykorzystaniem przestrzeni kolorów AdobeRGB z poziomu specjalistycznego oprogramowania należy wyłączyć obsługę kolorów w programie i umożliwić oprogramowaniu urządzenia obsługę przestrzeni kolorów.</li><li>• Wybranie opcji <b>Brak</b> oznacza, że drukarka drukuje dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Po wybraniu tej opcji do prawidłowego odzwierciedlenia kolorów niezbędna jest obsługa kolorów w używanym programie lub w systemie operacyjnym.</li></ul>

## Dopasowywanie kolorów

Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod tworzenia kolorów. Monitory **wyświetlają** kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki **drukują** kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- Systemy operacyjne komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Jeżeli kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób kolorów na wydruku, należy wziąć pod uwagę wyżej wymienione czynniki.

## Dopasowanie kolorów za pomocą palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office

Za pomocą programu HP ToolboxFX można wydrukować paletę kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office. Można jej następnie używać do wybierania kolorów wykorzystywanych w drukowanych dokumentach. Paleta zawiera rzeczywiste kolory drukowane w przypadku wybrania kolorów podstawowych w programie pakietu Microsoft Office.

1. W programie HP ToolboxFX wybierz folder **Pomoc**.
2. W sekcji **Narzędzia do drukowania w kolorze** wybierz opcję **Wydrukuj kolory podstawowe**.
3. Dopasuj kolor w dokumencie, aby pasował do koloru wybranego w wydrukowanej paletce kolorów.

## Dopasowanie kolorów za pomocą narzędzia HP Basic Color Match

Program HP Basic Color Match pozwala na dostosowanie konkretnego koloru na wydruku. Można na przykład dopasować kolor logo firmy na wydrukach. Nowe schematy kolorów można zapisywać i używać w niektórych lub we wszystkich dokumentach, można także utworzyć wiele schematów kolorów do późniejszego wykorzystania.

Ten program narzędziowy jest dostępny dla wszystkich użytkowników tego urządzenia. Aby używanie tego narzędzia było możliwe, należy je pobrać z sieci Web za pomocą oprogramowania HP ToolboxFX lub dysku CD z oprogramowaniem, dołączonego do tego produktu.

Następująca procedura umożliwi pobranie narzędzia HP Basic Color Match za pośrednictwem dysku CD z oprogramowaniem.

1. Włóż dysk CD do stacji dysków CD-ROM. Dysk CD zostanie uruchomiony automatycznie.
2. Wybierz opcję **Zainstaluj więcej oprogramowania**.
3. Wybierz opcję **HP Basic Color Match**. Nastąpi automatyczne pobranie i zainstalowanie narzędzia. Ponadto zostanie utworzona ikona na pulpicie.

Następująca procedura umożliwi pobranie narzędzia HP Basic Color Match za pośrednictwem oprogramowania HP ToolboxFX.

1. Otwórz program HP ToolboxFX.
2. Wybierz folder **Pomoc**.
3. W sekcji **Narzędzia do drukowania w kolorze** wybierz program **Basic Color Match**. Nastąpi automatyczne pobranie i zainstalowanie narzędzia. Ponadto zostanie utworzona ikona na pulpicie.

Po pobraniu i zainstalowaniu narzędzia HP Basic Color Match można je uruchomić za pomocą ikony na pulpicie lub oprogramowania HP ToolboxFX (kliknij folder **Pomoc**, następnie wybierz sekcję **Narzędzia do drukowania w kolorze** i opcję **Basic Color Match**). Narzędzie prowadzi użytkownika przez procedurę wybierania kolorów. Wszystkie wybrane dopasowania kolorów są zapisywane jako schemat kolorów i mogą być wykorzystane w przyszłości.

## Dopasowywanie kolorów za pomocą funkcji Wyświetl kolory niestandardowe

Oprogramowanie HP ToolboxFX umożliwia wydrukowanie palety kolorów niestandardowych. W sekcji **Narzędzia Toolbox do drukowania w kolorze** kliknij opcję **Wyświetl kolory niestandardowe**. Przejdź do żądanej kolorowej strony i wydrukuj ją. W dokumencie wpisz wartości kolorów czerwonego, żółtego i niebieskiego w menu kolorów niestandardowych w oprogramowaniu, aby dopasować je do koloru na palecie.

## Zaawansowane wykorzystanie kolorów

Urządzenie udostępnia automatyczne funkcje kolorów, pozwalające uzyskać doskonałe kolorowe wydruki. Starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniają dokładne odwzorowanie wszystkich drukowanych barw.

Urządzenie zapewnia również zaawansowane narzędzia przeznaczone dla doświadczonych użytkowników.

### Toner HP ColorSphere

Firma HP opracowała system druku (drukarkę, kasety drukujące, toner oraz papier), którego elementy współpracują ze sobą, zapewniając optymalną jakość druku, niezawodność urządzeń i wydajność pracy. Oryginalne kasety drukujące HP zawierają specjalnie przeznaczony dla tej drukarki toner HP ColorSphere, pozwalający uzyskać szeroką gamę kolorów. Pomaga to drukować profesjonalne dokumenty zawierające wyraźny tekst i grafikę, a także realistyczne fotografie.

Toner HP ColorSphere zapewnia powtarzalną wysoką jakość wydruków oraz intensywność barw na rozmaitych papierach, co pozwala tworzyć doskonale wyglądające dokumenty. Całości dopełniają produkowane przez firmę HP profesjonalnej jakości papiery do codziennego użytku oraz papiery do zastosowań specjalnych (w tym szeroki wybór typów i gramatur materiałów HP), doskonale sprawdzające się w różnych zastosowaniach.

### HP ImageREt 3600

Dzięki wieloetapowemu procesowi drukowania funkcja ImageREt 3600 zapewnia wysoką jakość kolorowych wydruków laserowych o rozdzielczości 3600 punktów na cal (dpi). W procesie tym precyzyjnie steruje się tworzeniem kolorów poprzez łączenie do czterech kolorów w pojedynczej plamce i różnicowanie ilości tonera w danym obszarze. W tym urządzeniu zastosowano udoskonaloną technikę ImageREt 3600. Udoskonalenia oferują funkcje trappingu, większą kontrolę nad rozmieszczaniem punktów oraz bardziej precyzyjną kontrolę jakości tonera w jednym punkcie. Te nowe technologie, w połączeniu z wieloetapowym procesem drukowania firmy HP, wykorzystano w drukarce o rozdzielczości 600 na 600 dpi, zapewniającej uzyskanie kolorowego wydruku laserowego o rozdzielczości 3600 dpi i miliony kolorów o łagodnych przejściach tonalnych.

### Wybór materiałów

W celu uzyskania najlepszej jakości kolorów i obrazu należy wybrać odpowiedni rodzaj materiałów w menu drukarki używanego oprogramowania lub w sterowniku drukarki.

### Opcje kolorów

Opcje kolorów automatycznie zapewniają optymalne kolory wyjściowe. Opcje kolorów korzystają z tagowania obiektów, co umożliwia optymalne stosowanie ustawień kolorów i półtonów do różnych obiektów na stronie (tekstu, grafiki i fotografii). Sterownik drukarki dokonuje analizy występujących na stronie obiektów i wykorzystuje ustawienia kolorów i półtonów, które zapewniają najlepszą jakość druku dla poszczególnych obiektów.

W środowisku Windows opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

### Standard czerwony-zielony-niebieski (red-green-blue – sRGB)

System sRGB jest stosowanym na całym świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery i cyfrowe aparaty

fotograficzne) oraz urządzeń wyjściowych (drukarki i plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów stosowana w urządzeniach firmy HP, systemach operacyjnych firmy Microsoft, sieci World Wide Web oraz większości sprzedawanych programów biurowych. Standard sRGB jest używany w typowych monitorach komputerów z systemem Windows oraz jest standardem konwergencji dla telewizji wysokiej rozdzielczości.



---

**UWAGA:** Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ takie czynniki, jak typ używanego monitora i oświetlenie pomieszczenia. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Dopasowywanie kolorów na stronie 66](#).

---

Najnowsze wersje programów Adobe PhotoShop®, CorelDRAW® i Microsoft Office wyświetlają kolory w standardzie sRGB, podobnie jak wiele innych aplikacji. Jako standardowa przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft, standard sRGB został powszechnie przyjęty. W programach i urządzeniach, w których standard sRGB jest środkiem do wymiany informacji o kolorach, typowy użytkownik uzyskuje znacznie lepsze dopasowanie kolorów.

System sRGB zwiększa możliwości użytkownika, który już nie musi być ekspertem w dziedzinie kolorów i może automatycznie dopasować kolory między urządzeniem, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi.





---

## 9 Obsługa i konserwacja

- [Strony informacyjne](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Wbudowany serwer internetowy](#)
- [Obsługa materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Wymiana kaset drukujących](#)
- [Pamięć i moduły DIMM z czcionkami](#)
- [Czyszczenie urządzenia](#)
- [Aktualizacje oprogramowania sprzętowego](#)

## Strony informacyjne

Za pomocą panelu sterowania można wydrukować strony informacyjne, zawierające informacje na temat urządzenia i jego bieżących ustawień.

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Naciśnij przycisk **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby przejść do pozycji **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać opcję raportów, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wydrukować raport.
4. Naciśnij przycisk **X**, aby wyjść z menu.


Dostępne są następujące strony informacyjne:

- Strona demonstracyjna
- Struktura menu
- Strona konfiguracji
- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych
- Strona konfiguracji sieci
- Raport o używaniu
- Lista czcionek PCL
- Lista czcionek PS
- Lista czcionek PCL6
- Raport o używaniu kolorów
- Raport serwisowy
- Raport diagnostyki

# HP ToolboxFX

## >Otwieranie programu HP ToolboxFX

Program HP ToolboxFX można uruchomić następującymi sposobami:

- Na pasku zadań systemu Windows kliknij dwukrotnie ikonę HP ToolboxFX ()
- W menu **Start** systemu Windows kliknij pozycję **Programy** (lub **Wszystkie programy** w systemie Windows XP i Vista), a następnie kliknij kolejno pozycję **HP**, **HP Color LaserJet CP2020 Series** i **HP ToolboxFX**.

Program HP ToolboxFX zawiera następujące foldery:

- [Stan na stronie 74](#)
- [Alarmy na stronie 75](#)
- [Informacje o urządzeniu na stronie 75](#)
- [Pomoc na stronie 76](#)
- [Ustawienia urządzenia na stronie 77](#)
- [Ustawienia sieciowe na stronie 80](#)

## Stan

Folder **Stan** zawiera łącza do następujących stron:

- **Stan urządzenia.** Na tej stronie umieszczane są informacje o stanie urządzenia, np. zacięcia lub brak papieru w podajniku. Po rozwiązaniu problemu kliknij przycisk **Odśwież stan**, aby uaktualnić informacje o stanie urządzenia.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Wyświetla szczegółowe informacje, takie jak szacunkowy poziom toneru w kasecie drukującej i liczba wydrukowanych stron. Strona zawiera też łącza do stron, na których można zamówić materiały, a także informacje dotyczące recyklingu.
- **Konfiguracja urządzenia.** Umożliwia wyświetlenie szczegółowego opisu bieżącej konfiguracji urządzenia, w tym także informacji o ilości zainstalowanej pamięci oraz o tym, czy zainstalowane zostały opcjonalne podajniki.
- **Podsumowanie ustawień sieciowych.** Umożliwia wyświetlenie szczegółowego opisu bieżącej konfiguracji sieci, w tym adresu IP i stanu sieci.
- **Drukowanie stron informacyjnych.** Umożliwia wydrukowanie strony konfiguracji, a także innych stron informacyjnych, takich jak strona stanu materiałów eksploatacyjnych. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 72](#).
- **Rejestr użycia koloru.** Wyświetla informacje dotyczące używania kolorów dla ostatnio drukowanych dokumentów.
- **Dziennik zdarzeń.** Umożliwia wyświetlenie historii zdarzeń urządzenia. Najnowsze zdarzenia są wyświetlane na początku listy.

## Dziennik zdarzeń

Dziennik zdarzeń to tabela zawierająca kody odpowiadające komunikatom o błędach wyświetlonym na panelu sterowania urządzenia wraz z krótkim opisem każdego błędu i liczbą stron wydrukowanych w momencie jego wystąpienia. Więcej informacji na temat komunikatów o błędach zawiera sekcja [Komunikaty panelu sterowania i alarmy o stanie urządzenia na stronie 99](#).

## Alarmy

Folder **Alarmy** zawiera łącza do następujących stron:

- **Ustawienia alarmów stanu.** Pozwala na włączanie wyświetlania okien komunikatów o błędach dla określonych zdarzeń, takich jak np. niski poziom żywotności kasety.
- **Ustawienia alarmów e-mail.** Pozwala na włączanie wysyłania alarmów e-mail o określonych zdarzeniach, np. niskim poziomie żywotności kasety.

### Ustawianie alarmów o stanie

Umożliwia konfigurację urządzenia, aby wysyłało do komputera komunikaty o zacięciach papieru, niskim poziomie toneru w kasetach drukujących HP, obecności w drukarce kasety innego producenta, braku materiałów w podajnikach i określone komunikaty o błędach.

Konfiguracja obejmuje wyświetlanie okna z komunikatem, ikony w zasobniku systemowym, alarmu na pulpicie lub dowolnej ich kombinacji. Okna komunikatów o błędach i alertów na pulpicie są wyświetlane tylko w przypadku, kiedy urządzenie zostało podłączone do komputera, na którym skonfigurowano alarmy. Alerty na pulpicie są widoczne jedynie chwilowo i znikają w sposób automatyczny.

Zmień ustawienie **Próg alarmu Mało toneru** na stronie **Ustawienia systemowe**, umożliwiające ustalenie poziomu toneru, po którym następuje wyświetlanie alarmów.

---


 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

### Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną

Program pozwala skonfigurować wysyłanie alarmów pocztą elektroniczną na maksymalnie dwa adresy e-mail w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń. Dla każdego z adresów e-mail można określić inne zdarzenia. Należy podać informacje o serwerze poczty elektronicznej, za pomocą którego będą wysyłane alarmy urządzenia.

---

 **UWAGA:** Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną możliwa jest jedynie za pomocą serwera nie wymagającego uwierzytelniania użytkowników. Jeśli przy logowaniu na serwer poczty elektronicznej konieczne jest podanie nazwy użytkownika i hasła, nie ma możliwości włączenia alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną.

---

**UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

### Informacje o urządzeniu

Folder **Informacje o urządzeniu** zawiera łącza do następujących stron:


- **Strony demonstracyjne.** Umożliwia wydrukowanie stron przedstawiających możliwości druku w kolorze i ogólną charakterystykę urządzenia.

## Ustawienie hasła

Ustawienie hasła systemu jest możliwe za pomocą programu HP ToolboxFX lub wbudowanego serwera internetowego.

1. Dla wbudowanego serwera internetowego kliknij kartę **Ustawienia**.

W programie HP ToolboxFX kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.

 **UWAGA:** Jeśli hasło zostało zdefiniowane, zostanie wyświetlony monit o jego wprowadzenie. Wpisz hasło i kliknij przycisk **Zastosuj**.

---

2. Kliknij przycisk **Hasło**.
3. W polu **Hasło** wpisz hasło, które chcesz ustawić. Następnie wpisz je ponownie w polu **Potwierdź hasło**, aby potwierdzić wybór.
4. Kliknij przycisk **Zastosuj**, aby zapisać hasło.

## Pomoc

Folder **Pomoc** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Rozwiązywanie problemów.** Umożliwia wyświetlenie tematów i drukowanie stron pomocy przy rozwiązywaniu problemów, czyszczenie urządzenia, a także korzystanie z kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office. Więcej informacji na temat palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office znajduje się w części [Dopasowywanie kolorów na stronie 66](#).
- **Papier i inne materiały drukarskie.** Umożliwia wydrukowanie informacji dotyczących możliwości uzyskania optymalnych wyników druku przy wykorzystaniu różnych typów papierów i innych materiałów.
- **Narzędzia do drukowania w kolorze.** Umożliwia korzystanie z kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office lub z pełnej palety kolorów wraz z powiązаныmi z nimi wartościami RGB. Więcej informacji na temat palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office znajduje się w części [Dopasowywanie kolorów na stronie 66](#). Program HP Basic Color Match pozwala na dostosowanie konkretnego koloru na wydruku.
- **Animowane demonstracje.** Wyświetlanie animacji demonstrujących sposób wykonywania typowych zadań za pomocą urządzenia, takich jak sposób uzyskania najlepszej jakości druku, sposób usuwania zacięć papieru i wymiany kasety drukującej.
- **Instrukcja obsługi.** Umożliwia przeglądanie informacji dotyczących eksploatacji urządzenia, gwarancji, specyfikacji i pomocy. Instrukcja obsługi jest dostępna w formacie HTML i PDF.

## Ustawienia urządzenia

Folder **Ustawienia systemowe** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Informacje na temat urządzenia.** Wyświetla informacje takie jak opis urządzenia i osoba kontaktowa.
- **Obsługa papieru.** Umożliwia konfigurację podajników lub zmianę ustawień obsługi papieru, np. domyślnego formatu i rodzaju papieru.
- **Drukowanie.** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień druku, np. liczby kopii i orientacji papieru.
- **PCL5c.** Umożliwia zmianę ustawień sterowników PCL.
- **PostScript.** Umożliwia zmianę ustawień sterowników PS.
- **Jakość druku.** Umożliwia zmianę ustawień jakości drukowania.
- **Gęstość druku.** Umożliwia zmianę ustawień gęstości druku, np. kontrastu, obszarów jasnych, półtonów i cieni.
- **Typy papieru.** Umożliwia zmianę ustawień trybów urządzenia dla poszczególnych rodzajów materiałów, np. papieru firmowego, papieru perforowanego i błyszczącego.
- **Ustawienia systemu.** Umożliwia zmianę ustawień systemowych, takich jak usuwanie zacięć papieru czy automatyczna kontynuacja. Umożliwia zmianę ustawienia **Próg alarmu Mało toneru**, służącego do ustalania poziomu toneru, po osiągnięciu którego wyświetlane są alarmy.
- **Zachowaj/Przywróć ustawienia.** Umożliwia zapisanie aktualnych ustawień urządzenia do pliku na komputerze. Plik można wykorzystać do załadowania ustawień dla innego urządzenia lub przywrócenia ustawień tego samego urządzenia w przyszłości.
- **Hasło.** Służy do ustalenia hasła, zabezpieczającego ustawienia urządzenia. Po ustaleniu hasła dokonanie zmian ustawień urządzenia możliwe jest dopiero po jego podaniu. Hasło to jest takie samo jak hasło wbudowanego serwera internetowego.

## Informacje o urządzeniu

Strona Informacje o urządzeniu zawiera informacje dotyczące urządzenia i umożliwia dostęp do nich w przyszłości. Informacje wprowadzone w polach na tej stronie są wyświetlane na stronie konfiguracji. Do pól można wprowadzać dowolne znaki.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Obsługa papieru

Te opcje służą do konfigurowania ustawień domyślnych. Są to te same opcje, które są dostępne w menu panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

W przypadku braku materiału dostępne są następujące opcje obsługi zleceń drukowania:

- Wybierz opcję **Czekaj na załadowanie papieru**.
- Wybierz opcję **Anuluj** z listy rozwijanej **Przy braku papieru**, aby anulować zadanie drukowania.
- Wybierz opcję **Ignoruj** z listy rozwijanej **Czas przy braku papieru**, aby wysłać zadanie drukowania do innego zasobnika.

W polu **Czas przy braku papieru** należy podać czas oczekiwania urządzenia przed podjęciem działania. Czas może wynosić od 0 do 3600 sekund.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Drukowanie

Opcje umożliwiają konfigurację ustawień dla wszystkich funkcji drukowania. Są to opcje dostępne w panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

---


 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## PCL5c

Opcje umożliwiają konfigurację ustawień języka PCL drukarki.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## PostScript

Opcję należy włączyć w przypadku korzystania z języka PostScript drukarki. Włączenie opcji **Drukuj strony błędów PostScript** powoduje automatyczne wydrukowanie strony błędów emulacji PostScript w razie wystąpienia takiego błędu.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---



## Jakość druku

Opcje umożliwiają poprawę jakości wydruków. Są to te same opcje, które są dostępne w menu panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

## Kalibracja koloru

- **Kalibracja podczas włączania.** Pozwala ustawić opcję kalibracji urządzenia podczas włączania.
- **Częstotliwość kalibracji.** Pozwala określić, jak często urządzenie ma przeprowadzać kalibrację.
- **Kalibruj teraz.** Powoduje natychmiastowe uruchomienie kalibracji urządzenia.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Gęstość druku

Ustawienia umożliwiają precyzyjne zmiany ilości kolorowego toneru używanego do drukowania dokumentów.

- **Kontrast.** Kontrast oznacza zakres różnic pomiędzy kolorami jasnymi (obszary jasne) i ciemnymi (cień). Aby zwiększyć zakres pomiędzy jasnymi a ciemnymi kolorami należy zwiększyć wartość ustawienia **Kontrast**.
- **Obszary jasne.** Zaznaczenia to bardzo jasne kolory bliskie barwie białej. Aby zmniejszyć obszary jasne kolorów, należy zwiększyć wartość ustawienia **Obszary jasne**. Wprowadzenie tych zmian nie ma wpływu na półtony i cienie.
- **Półtony.** Półtony to kolory pomiędzy białym a pełnym kolorem. Aby przyciemnić półtony, należy zwiększyć wartość ustawienia **Półtony**. Ustawienie to nie wpływa na kolory rozjaśnienia ani cieni.
- **Cienie.** Cienie to kolory najbliższe pełnym kolorom. Aby przyciemnić kolory cieni należy zwiększyć wartość ustawienia **Cienie**. Wprowadzenie tych zmian nie ma wpływu na obszary jasne i półtony.

## Rodzaje papieru

Opcje umożliwiają konfigurację trybów drukowania odpowiadających różnym rodzajom materiałów. Wybór opcji **Przywróć tryby** powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich trybów.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Ustawienia systemowe

Opcje ustawień systemowych umożliwiają konfigurację ustawień druku. Opcje te nie są dostępne na panelu sterowania.

---

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Zachowaj/Przywróć ustawienia

Umożliwia zapisanie aktualnych ustawień urządzenia do pliku na komputerze. Plik można wykorzystać do załadowania ustawień dla innego urządzenia lub przywrócenia ustawień tego samego urządzenia w przyszłości.

## Hasło

Ustawienie hasła do ochrony ustawień urządzenia. Po ustawieniu hasła użytkownicy będą monitorowani o wprowadzenie hasła przed uzyskaniem dostępu do dowolnej strony HP ToolboxFX wymagającej odczytu lub zapisu danych z urządzenia. To hasło jest takie samo jak do wbudowanego serwera internetowego.

## Usługa

Podczas drukowania wewnątrz urządzenia mogą gromadzić się cząsteczki papieru, tonera i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki toneru lub rozmazane wydruki. Program HP ToolboxFX zapewnia prostą metodę czyszczenia ścieżki papieru.

## Ustawienia sieciowe

Karta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe urządzenia podłączonego do sieci opartej na protokole IP.

## Dostawca materiałów

Ten przycisk, znajdujący się w górnej części każdej strony, kieruje do witryny internetowej, w której można zamówić materiały eksploatacyjne. Korzystanie z tej funkcji wymaga dostępu do Internetu.


## Inne łącza

Ta sekcja zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do Internetu. W przypadku korzystania z połączenia telefonicznego i braku połączenia z Internetem w momencie otwierania programu HP ToolboxFX, przed odwiedzeniem którejkolwiek z tych stron należy ustanowić połączenie. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia programu HP ToolboxFX i ponownego jego otwarcia.

- **HP Instant Support.** Pozwala połączyć się z witryną internetową HP Instant Support.
- **Pomoc techniczna i rozwiązywanie problemów.** Pozwala połączyć się z witryną pomocy technicznej dla urządzenia, w której można poszukać pomocy dotyczącej określonych problemów.
- **Rejestracja produktu.** Pozwala połączyć się z witryną rejestracji urządzenia firmy HP.

## Wbudowany serwer internetowy

Po podłączeniu urządzenia do sieci automatycznie udostępniany jest wbudowany serwer internetowy. Dostęp do wbudowanego serwera internetowego umożliwia standardowa przeglądarka sieci Web.

 **UWAGA:** W przypadku podłączenia urządzenia bezpośrednio do komputera do wyświetlania stanu urządzenia należy użyć programu HP ToolboxFX.


Wbudowany serwer internetowy umożliwia przeglądanie stanu urządzenia i sieci, a także zarządzanie funkcjami drukowania z komputera zamiast używania w tym celu panelu sterowania drukarki.

- Wyświetlenie informacji o stanie urządzenia.
- Ustawianie typu załadowanego do każdego pojemnika.
- Określanie poziomu zużycia i zamawianie nowych materiałów eksploatacyjnych.
- Wyświetlanie i zmiana konfiguracji podajników.
- Wyświetlanie i zmiana ustawień urządzenia.
- Wyświetlanie i zmiana konfiguracji sieci.
- Przeglądanie treści Pomocy dotyczącej aktualnego stanu urządzenia
- Ograniczenie dostępu do funkcji drukowania w kolorze.

Aby możliwe było korzystanie z wbudowanego serwera internetowego, konieczne jest posiadanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer 6 lub nowszej, Netscape Navigator 7 lub nowszej, Safari 1.2 lub nowszej, Konqueror 3.2 lub nowszej, Firefox 1.0 lub nowszej, Mozilla 1.6 lub nowszej, albo Opera 7 lub nowszej. Wbudowany serwer internetowy działa, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX i AppleTalk. Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy i korzystać z niego, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu.

## Wyświetlanie wbudowanego serwera internetowego HP

1. W obsługiwanej przeglądarce sieci Web na komputerze w polu adresu/URL wpisz adres IP urządzenia. (Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz sekcję [Strony informacyjne na stronie 72](#)).

 **UWAGA:** Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć stronę.

2. Strona wbudowanego serwera internetowego składa się z trzech kart, na których są wyświetlane ustawienia oraz informacje dotyczące urządzenia: kartę **Stan**, kartę **Settings** (Ustawienia) i kartę **Networking** (Sieć). Aby przejść do danej zakładki, należy ją kliknąć.

Więcej informacji o poszczególnych zakładkach można znaleźć w następnjej części.

## Wbudowany serwer internetowy

Poniżej zamieszczono opisy podstawowych ekranów wbudowanego serwera internetowego.

Zakładka lub część	Opis
<b>Karta Stan</b>  Zawiera informacje dotyczące urządzenia, jego stanu i konfiguracji.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Stan urządzenia:</b> Pokazuje stan urządzenia oraz pozostały czas eksploatacji materiałów HP, gdzie 0% oznacza moment zakończenia eksploatacji.</li><li>• <b>Stan materiałów eksploatacyjnych:</b> Pokazuje przybliżony pozostały czas eksploatacji materiałów HP, gdzie 0% oznacza, że materiał osiągnął moment zakończenia eksploatacji. Strona ta zawiera także numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych.</li><li>• <b>Konfiguracja urządzenia:</b> Wyświetla informacje znajdujące się na stronie konfiguracji.</li><li>• <b>Podsumowanie ustawień sieciowych:</b> Wyświetla informacje znajdujące się na stronie konfiguracji sieci.</li><li>• <b>Drukowanie stron informacyjnych:</b> Umożliwia wydrukowanie generowanych przez urządzenie stron z listą czcionek PCL, PCL6, PS oraz strony stanu materiałów eksploatacyjnych.</li><li>• <b>Dziennik zadań zużycia kolorów:</b> Zawiera informacje dotyczące wydruków kolorowych na podstawie wykonanych zadań.</li><li>• <b>Dziennik zdarzeń:</b> Wyświetla listę wszystkich zdarzeń i błędów urządzenia.</li><li>• Przycisk <b>Pomoc techniczna:</b> Zapewnia łącze do strony pomocy technicznej produktu. Przycisk <b>Pomoc techniczna</b> może być chroniony hasłem; zobacz <a href="#">Ustawienie hasła na stronie 76</a></li><li>• Przycisk <b>Kup materiały eksploatacyjne:</b> Zapewnia łącze do strony, za pomocą której można zamówić materiały eksploatacyjne dla urządzenia. Karta <b>Kup materiały eksploatacyjne</b> może być chroniona hasłem; zobacz <a href="#">Ustawienie hasła na stronie 76</a>.</li></ul>
<b>Zakładka Ustawienia</b>  Umożliwia konfigurację urządzenia z poziomu komputera użytkownika.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Informacje o urządzeniu:</b> Umożliwia wprowadzenie nazwy urządzenia i przydzielenie jego numeru. Wprowadź nazwę podstawowej osoby kontaktowej, do której będą wysyłane informacje dotyczące urządzenia.</li><li>• <b>Obsługa papieru:</b> Umożliwia zmianę domyślnych ustawień obsługi papieru dla urządzenia.</li><li>• <b>Drukowanie:</b> Umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukowania.</li><li>• <b>PCL 5c:</b> Umożliwia zmianę domyślnych ustawień PCL 5c dla urządzenia.</li><li>• <b>PostScript:</b> Umożliwia zmianę domyślnych ustawień PostScript dla urządzenia.</li><li>• <b>Jakość druku:</b> Umożliwia zmianę domyślnych ustawień jakości druku dla urządzenia, w tym ustawień kalibracji.</li><li>• <b>Gęstość druku:</b> Umożliwia zmianę ustawień kontrastu, podświetlenia, półtonów i cieni dla każdego z materiałów eksploatacyjnych.</li><li>• <b>Rodzaje papieru:</b> Umożliwia konfigurację trybów druku, dostosowanych do różnych materiałów akceptowanych przez urządzenie.</li><li>• <b>Konfiguracja systemu:</b> Umożliwia zmianę domyślnych ustawień systemowych urządzenia.</li><li>• <b>Obsługa:</b> Umożliwia uruchomienie procedury czyszczącej urządzenia.</li></ul>

Zakładka lub część	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Przycisk <b>Pomoc techniczna</b>: Zawiera łącze do strony pomocy technicznej dla produktu. Przycisk <b>Pomoc techniczna</b> może być chroniony hasłem.</li> <li>● Przycisk <b>Kup materiały eksploatacyjne</b>: Zapewnia łącze do strony, za pomocą której można zamówić materiały eksploatacyjne dla urządzenia. Karta <b>Kup materiały eksploatacyjne</b> może być chroniona hasłem.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Kartę <b>Ustawienia</b> można zabezpieczyć hasłem; zobacz <a href="#">Ustawienie hasła na stronie 76</a>. Jeśli urządzenie zostało podłączone do sieci, przed zmianą ustawień na tej karcie należy zawsze skontaktować się z administratorem drukarki.</p>
<p>Zakładka <b>Sieć</b></p> <p>Umożliwia zmianę ustawień drukarki z poziomu komputera użytkownika.</p>	<p>Karta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe urządzenia podłączonego do sieci opartej na protokole IP.</p> <p><b>UWAGA:</b> Kartę <b>Praca w sieci</b> można zabezpieczyć hasłem; zobacz <a href="#">Ustawienie hasła na stronie 76</a>.</p>

# Obsługa materiałów eksploatacyjnych

## Żywotność materiałów eksploatacyjnych

W kasecie drukującej wykorzystywany jest toner HP ColorSphere. Informacje na temat liczby stron, które można wydrukować przy użyciu kaset, znajdują się w witrynie internetowej pod adresem [www.hp.com/go/pageyield](http://www.hp.com/go/pageyield). Rzeczywista wydajność zależy od specyfiki użytkownika.

## Przechowywanie kaset drukujących

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy jej wystawiać na światło przez dłużej niż kilka minut.

## Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i ponownie przetworzonych.

- 📄 **UWAGA:** Gwarancja i umowa serwisowa HP nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek używania kaset drukujących innych producentów.

Aby uzyskać informacje dotyczące sposobu instalowania nowej kasety drukującej firmy HP, zobacz [Wymiana kaset drukujących na stronie 86](#). Aby przekazać zużytą kasetę do utylizacji należy postąpić zgodnie z instrukcjami dołączonymi do opakowania nowej kasety.

## Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP

Jeśli podczas instalacji kasety drukującej firmy HP wyświetlony zostanie komunikat informujący, że dana kasetka nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń do firmowej infolinii zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, numer bezpłatny w Ameryce Północnej) lub odwiedź witrynę internetową [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy kasetka jest oryginalnym produktem firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kasetka drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Kasetka drukująca jest źródłem wielu problemów.
- Kasetka nie wygląda tak jak poprzednio używane kasetki (na przykład brakuje pomarańczowej taśmy lub opakowanie jest inne niż opakowanie firmy HP).

## Drukowanie po osiągnięciu przez kasetę momentu zakończenia eksploatacji

Gdy zbliża się moment zakończenia eksploatacji kasety drukującej, wyświetlany jest komunikat **Zamów materiały eksploatacyjne**. Gdy kaseata drukująca osiągnęła moment zakończenia eksploatacji, wyświetlany jest komunikat **Wymień materiały eksploatacyjne**. W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca wymianę kasety, gdy wyświetlany jest komunikat **Wymień materiały eksploatacyjne**. W przypadku używania kasety, która osiągnęła moment zakończenia eksploatacji, mogą wystąpić problemy z jakością druku, a w związku z tym materiały drukarskie i toner z pozostałych kaset będą wykorzystywane nieefektywnie. Zapobiec temu może wymiana kasety drukującej po wyświetleniu komunikatu **Wymień materiały eksploatacyjne**.

Funkcja **Automatyczna kontynuacja** w programie HP ToolboxFX umożliwia kontynuowanie pracy urządzenia z wykorzystaniem kasety, której wymiana jest zalecana.

△ **OSTRZEŻENIE!** Używanie funkcji **Automatyczna kontynuacja** może powodować tworzenie wydruków o niezadawalającej jakości.

**OSTRZEŻENIE!** Wszystkie wady wydruku i uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych, które wystąpią w trakcie używania materiałów eksploatacyjnych firmy HP w trybie ignorowania pustej kasety, nie będą uważane za wady materiałowe ani produkcyjne materiałów eksploatacyjnych zgodnie z oświadczeniem o gwarancji na kasety drukujące firmy HP. Informacje o gwarancji zawiera sekcja [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą na stronie 136](#).

Funkcję **Automatyczna kontynuacja** można włączyć i wyłączyć w dowolnym momencie. Nie ma potrzeby ponownego włączania funkcji po zainstalowaniu nowej kasety drukującej. Przy włączonej funkcji **Automatyczna kontynuacja** urządzenie automatycznie kontynuuje drukowanie, kiedy toner w kasecie drukującej osiągnie poziom, przy którym zalecana jest wymiana. Podczas używania kasety drukującej w tym trybie wyświetlany jest komunikat **Włączony tryb ignorowania wymiany materiałów eksploatacyjnych**. Po dokonaniu wymiany kasety drukującej na nową kasetę urządzenie wyłącza tryb ignorowania, dopóki inna kaseata nie osiągnie zalecanego poziomu wymiany.

### Włączanie i wyłączanie funkcji ignorowania pustej kasety

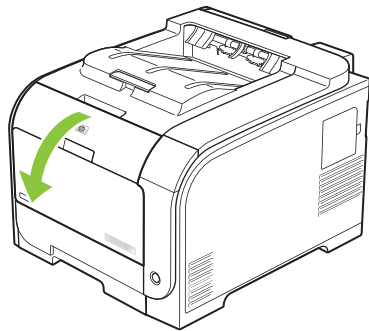
1. Otwórz program HP ToolboxFX.
2. Kliknij folder **Ustawienia urządzenia**, a następnie stronę **Ustawienia systemowe**.
3. Dla opcji **Automatyczna konfiguracja** wybierz wartość **Włączone**, aby włączyć tę funkcję. Aby ją wyłączyć, wybierz opcję **Wyłączone**.

### Włączanie i wyłączanie funkcji ignorowania pustej kasety za pomocą panelu sterowania

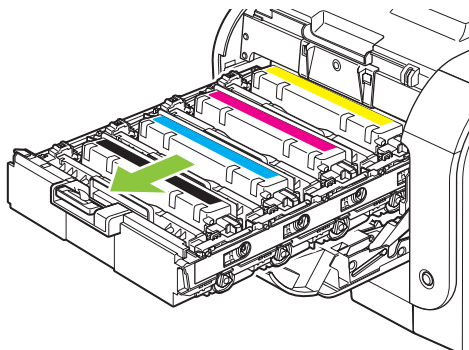
1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Ustawienia systemowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Jakość druku**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Wymień materiały eksploatacyjne**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz opcję **Ignoruj, gdy brak**, aby włączyć funkcję. Aby ją wyłączyć, wybierz opcję **Zatrzymaj przy braku**.

# Wymiana kaset drukujących

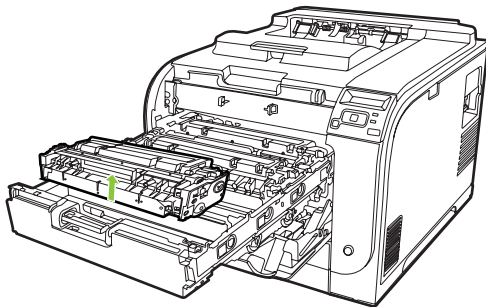
1. Otwórz przednie drzwiczki.



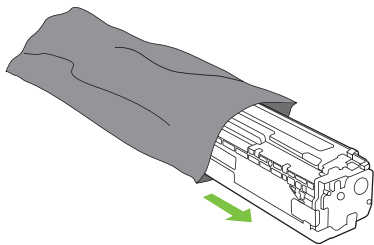
2. Wsuń szufladę kasety drukującej.



3. Chwyć za uchwyt starej kasety drukującej i wyciągnij ją prosto do góry.

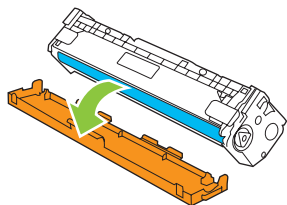


4. Wyjmij nową kasetę drukującą z opakowania.

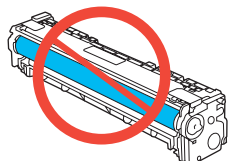




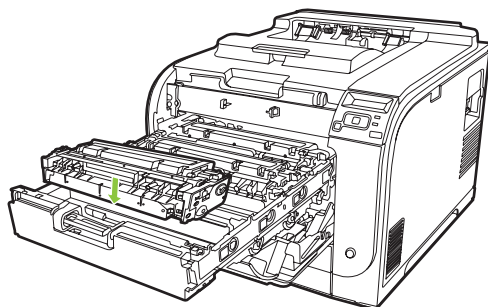
5. Usuń pomarańczową, plastikową osłonę z dolnej części nowej kasety drukującej.



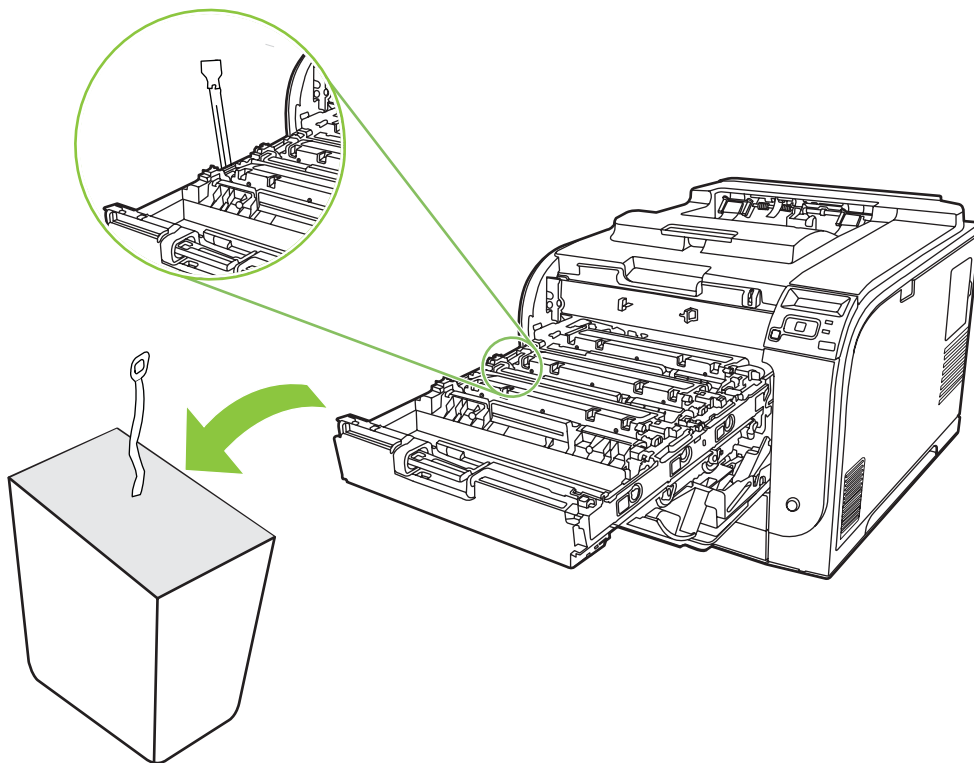
△ **OSTROŻNIE:** Nie dotykaj bębna obrazowego w dolnej części kasety drukującej. Odciski palców na bębnie obrazowym mogą powodować problemy z jakością druku.



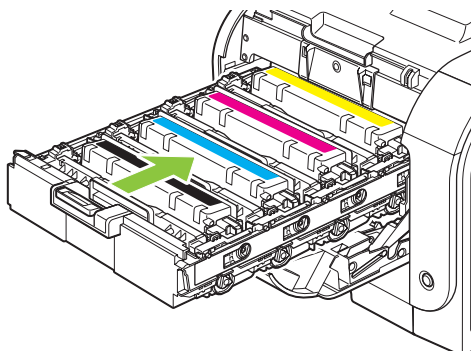
6. Włóż do urządzenia nową kasetę drukującą.



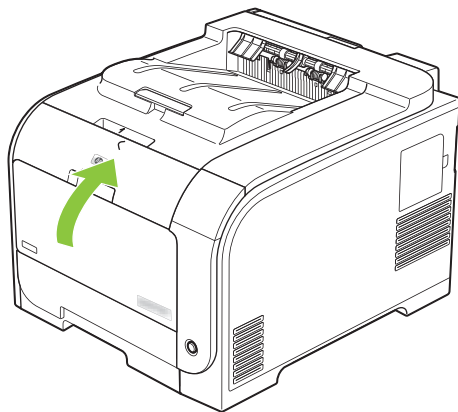
7. Pociągnij do góry języczek umieszczony po lewej stronie kasety drukującej, aby całkowicie usunąć taśmę zabezpieczającą. Wyrzuć taśmę zabezpieczającą.



8. Zamknij szufladę kasety drukującej.



9. Zamknij przednie drzwiczki.




10. Włóż starą kasetę drukującą do pudełka, w którym dostarczona była nowa kasetka. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi recyklingu znajdującymi się w pudełku.

# Pamięć i moduły DIMM z czcionkami

## Pamięć urządzenia

Urządzenie zostało wyposażone w jedno gniazdo przeznaczone na moduły pamięci DIMM. Aby rozbudować pamięć urządzenia, należy użyć tego gniazda w celu dodania następujących elementów:

- Dodatkowa pamięć urządzenia (dostępne moduły DIMM: 64, 128 i 256 MB)
- Inne języki drukarki oraz opcje urządzenia oparte na modułach DIMM
- Obsługa zestawów znaków różnych języków (np. znaki chińskie lub cyrylicy).

 **UWAGA:** Aby zamówić moduły DIMM, zapoznaj się z sekcją [Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 131](#).

Rozbudowę pamięci urządzenia warto rozważyć w przypadku częstego drukowania skomplikowanych grafik, dokumentów HP PostScript poziomu 3, a także w przypadku korzystania z wielu ładowanych czcionek. Dodatkowa pamięć pozwala również na drukowanie wielu posortowanych kopii z maksymalną szybkością.

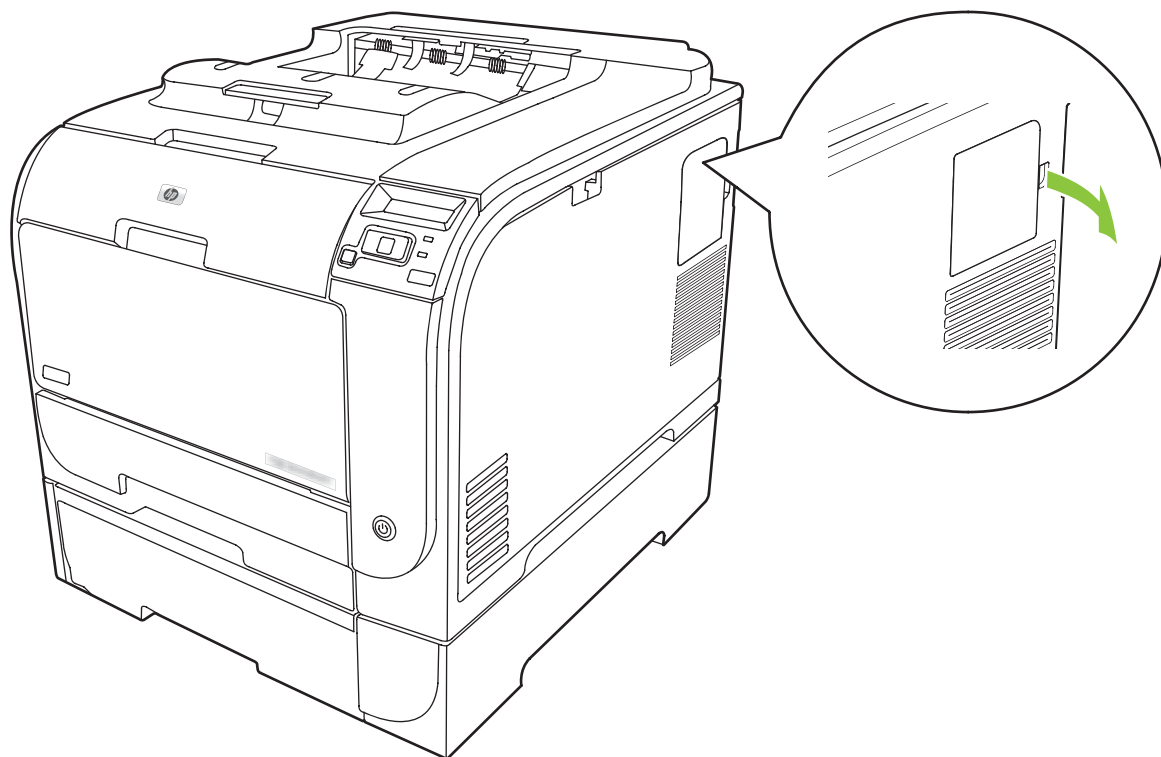
Przed zamówieniem dodatkowej pamięci należy sprawdzić ilość zainstalowanej pamięci. Można tego dokonać, drukując stronę konfiguracji. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 72](#).

△ **OSTROŻNIE:** Wyładowania elektrostatyczne mogą uszkodzić części elektroniczne. W czasie instalowania modułów DIMM należy nosić antystatyczną opaskę na nadgarstek lub regularnie dotykać antystatycznego opakowania modułu DIMM, a następnie dotykać nieosłoniętych metalowych elementów.

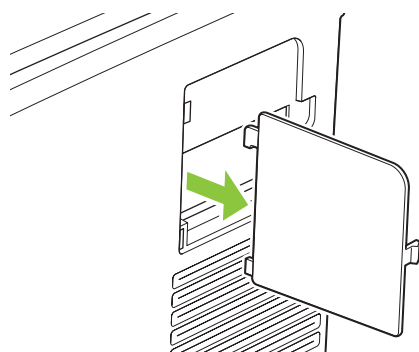
## Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami

1. Wyłącz urządzenie, a następnie odłącz przewód zasilający i wszystkie przewody interfejsów.

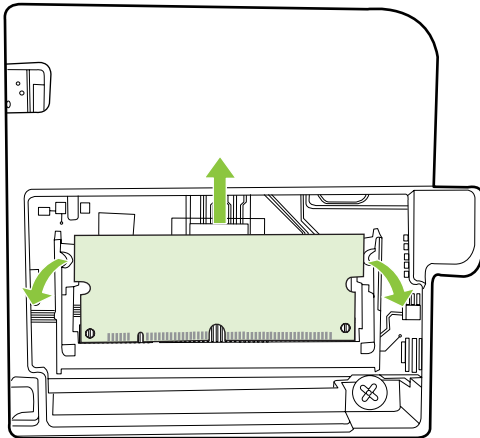
2. Otwórz drzwiczki modułu DIMM znajdujące się po prawej stronie urządzenia.



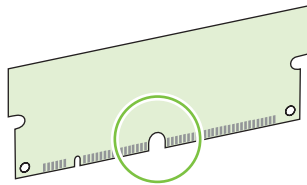
3. Zdejmij drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



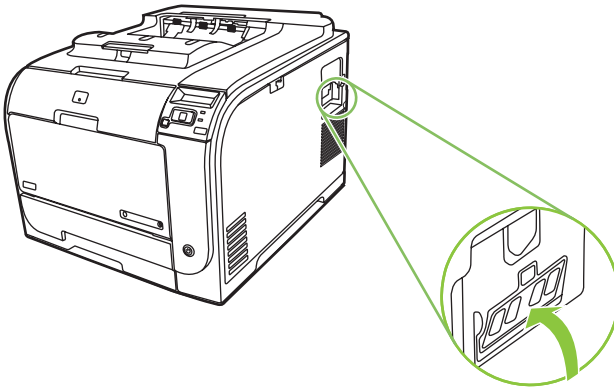
4. Aby wymienić aktualnie zainstalowany moduł DIMM, rozchyl zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś moduł DIMM pod kątem i wyciągnij go.



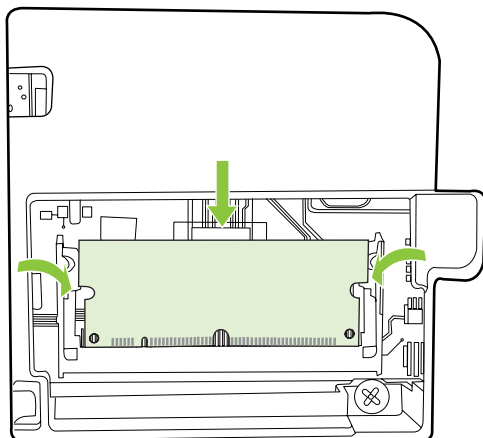
5. Wymij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego, a następnie znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu.



6. Trzymając moduł DIMM za krawędzie, ustaw go pod kątem tak, aby wycięcie na nim zrównało się z wypustem w gnieździe DIMM.

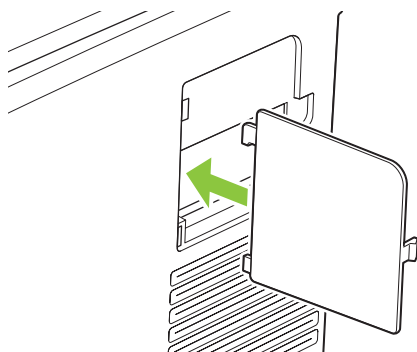


7. Wciśnij moduł DIMM tak, aby oba zatrzaski zatrzasknęły się na module. Przy prawidłowej instalacji metalowe styki nie są widoczne.

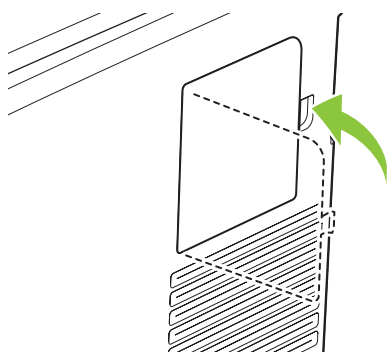


**UWAGA:** W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że zatrzask na dole modułu DIMM jest wyrównany z nacięciem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

8. Ponownie załóż drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



9. Zamknij drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



10. Ponownie podłącz przewód zasilający i kabel USB lub sieciowy, a następnie włącz zasilanie urządzenia.
11. Po zainstalowaniu pamięci DIMM zobacz [Uaktywnienie pamięci na stronie 94](#).

## Uaktywnienie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł DIMM, ustaw sterownik drukarki w celu rozpoznania dodanej pamięci.

### Uaktywnianie pamięci w systemie Windows

1. W menu **Start** wskaż pozycję **Ustawienia** i kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie wybierz przycisk **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja** kliknij przycisk **Więcej**.
4. W polu **Całkowita pamięć** wpisz lub wybierz całkowitą ilość zainstalowanej pamięci.
5. Kliknij przycisk **OK**.

### Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM

Włącz urządzenie. Upewnij się, że po przeprowadzeniu sekwencji rozruchowej urządzenie znajduje się w stanie **Gotowość**. W przypadku wyświetlenia komunikatu o błędzie wykonaj następujące czynności:

1. Wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 72](#).
2. Zapoznaj się z częścią dotyczącą zainstalowanych języków drukarki i elementów opcjonalnych na stronie konfiguracji i porównaj informacje ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem modułu DIMM.
3. Moduł DIMM może nie być zainstalowany prawidłowo. Powtórz proces instalacji.

**lub**

Moduł pamięci DIMM może być uszkodzony. Spróbuj użyć nowego modułu DIMM.

## Czyszczenie urządzenia

Podczas drukowania wewnątrz urządzenia mogą gromadzić się cząsteczki papieru, tonera i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki toneru lub rozmazane wydruki. Urządzenie zostało wyposażone w tryb czyszczenia, który pozwala rozwiązać ten problem i zapobiec występowaniu kolejnych.

### Czyszczenie urządzenia za pomocą oprogramowania HP ToolboxFX

1. Otwórz program HP ToolboxFX. Zobacz [>Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73](#).
2. Kliknij folder **Ustawienia urządzenia**, a następnie stronę **Serwis**.
3. W obszarze **Tryb czyszczenia** kliknij przycisk **Start**, aby rozpocząć proces czyszczenia.

Urządzenie przetwarza pojedynczą stronę, a następnie po zakończeniu procesu czyszczenia powraca do stanu **gotowości**.

### Czyszczenie urządzenia za pomocą panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Naciśnij przycisk **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby zaznaczyć pozycję **Obsługa**.
3. Naciśnij przycisk **OK**. Obok wybranej wartości pojawia się gwiazdka (\*).



4. Naciśnij przycisk **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby zaznaczyć pozycję **Tryb czyszczenia**.
5. Naciśnij przycisk **OK**.

#### **Czyszczenie urządzenia za pomocą wbudowanego serwera internetowego.**

1. Otwórz wbudowany serwer internetowy.
2. Kliknij kartę **Ustawienia**.
3. Kliknij menu **Usługa**.
4. Kliknij przycisk **Start**.

## **Aktualizacje oprogramowania sprzętowego**

Aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe urządzenia, pobierz plik aktualizacyjny ze strony [www.hp.com/go/ljcp2020series\\_software](http://www.hp.com/go/ljcp2020series_software) i zapisz go na komputerze sieciowym lub komputerze osobistym. Aby uzyskać instrukcje instalowania pliku aktualizacji oprogramowania sprzętowego, zapoznaj się z uwagami na temat instalacji urządzenia.



---

# 10 Rozwiązywanie problemów

- [Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Komunikaty panelu sterowania i alarmy o stanie urządzenia](#)
- [Usuwanie zacięć](#)
- [Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu](#)
- [Problemy z wydajnością](#)
- [Problemy z oprogramowaniem urządzenia](#)
- [Rozwiązywanie problemów dotyczących komputera Macintosh](#)

## Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów

W razie występowania problemów z urządzeniem należy skorzystać z następującej listy kontrolnej w celu zidentyfikowania przyczyny problemu:

- Czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania?
- Czy urządzenie jest włączone?
- Czy urządzenie pracuje w trybie **Gotowość**?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy zainstalowano oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP?
- Czy wymienione ostatnio kasety drukujące zostały prawidłowo zainstalowane i czy taśma uszczelniająca została usunięta z kasety?

Dodatkowe informacje na temat instalacji i konfiguracji można znaleźć w podręcznej instrukcji obsługi.

Jeżeli nie jest możliwe znalezienie rozwiązania problemu w tej instrukcji obsługi, należy przejść do [www.hp.com/support/ljcp2020series](http://www.hp.com/support/ljcp2020series).

## Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników:

- Maksymalna prędkość urządzenia mierzona w stronach na minutę (str./min)
- Stosowanie specjalnych rodzajów papieru (takich jak folie, papier ciężki i o nietypowych formatach)
- Czas potrzebny na pobranie i przetworzenie danych przez urządzenie
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Szybkość używanego komputera
- Złącze USB

## Komunikaty panelu sterowania i alarmy o stanie urządzenia

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania wskazują na aktualny stan urządzenia lub sytuacje wymagające przeprowadzenia pewnych czynności przez użytkownika.

Komunikaty alarmów o stanie są wyświetlane na ekranie komputera (a także na wyświetlaczu panelu sterowania) w sytuacji wystąpienia określonych problemów w urządzeniu. Symbol ✓ w kolumnie **Alarm o stanie** poniższej tabeli oznacza dostępność komunikatu alarmu związanego ze stanem urządzenia.

Komunikaty panelu sterowania są wyświetlane tymczasowo, może być również wymagane potwierdzenie komunikatu przez naciśnięcie przycisku OK w celu kontynuowania drukowania lub przycisku X w celu anulowania zlecenia. W przypadku niektórych komunikatów zlecenie może nie zostać dokończony lub błąd może mieć wpływ na jakość druku. Jeśli komunikat jest związany z drukowaniem i włączona jest funkcja automatycznej kontynuacji, urządzenie będzie próbowało wznowić zlecenie drukowania, o ile w ciągu 10 sekund nie nastąpi potwierdzenie komunikatu.

W przypadku niektórych komunikatów problem może być rozwiązany przez ponowne uruchomienie urządzenia. Jeśli błąd krytyczny nadal występuje, urządzenie może wymagać naprawy.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<kolor> w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, turkusowa, purpurowa, żółta.
10.00.XX Błąd materiałów	✓	Brakuje pamięci materiału eksploatacyjnego dla jednej z kaset drukujących lub nie można jej odczytać. <ul style="list-style-type: none"> <li>10.0000 = błąd pamięci materiału koloru czarnego</li> <li>10.0001 = błąd pamięci materiału koloru turkusowego</li> <li>10.0002 = błąd pamięci materiału koloru purpurowego</li> <li>10.0003 = błąd pamięci materiału koloru żółtego</li> </ul>	Zainstaluj ponownie kasety drukujące. Wyłącz i ponownie włącz urządzenie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymień kasetę.
10.10.XX Błąd materiałów	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>10.1000 = brak pamięci materiału koloru czarnego</li> <li>10.1001 = brak pamięci materiału koloru turkusowego</li> </ul>	Sprawdź elektroniczną etykietę. Jeśli jest uszkodzona, wymień kasetę drukującą. Sprawdź, czy kaseta jest zainstalowana w prawidłowym położeniu. Wyjmij i ponownie zainstaluj kasetę, a następnie wyłącz i ponownie włącz urządzenie.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
		<ul style="list-style-type: none"> <li>10.1002 = brak pamięci materiału koloru purpurowego</li> <li>10.1003 = brak pamięci materiału koloru żółtego</li> </ul>	<p>Jeśli błąd dotyczy kolorowej kasety drukującej, spróbuj ją zamienić na inną kolorową kasetę w podajniku. Jeśli zostanie wyświetlony ten sam komunikat, jest to problem z napędem. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat inny niż 10.10.XX, wymień kasetę.</p>
<b>49 Błąd</b>	<b>Wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił wewnętrzny błąd urządzenia.	<p>Wyłącz urządzenie, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz urządzenie ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
<b>50.X Błąd utrwalacza</b>	✓	Wystąpił błąd utrwalacza urządzenia.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Wyłącz zasilanie urządzenia, poczekaj co najmniej 25 minut, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
<b>51.XX Błąd</b>	✓	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
54.XX Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	<p>Wystąpił błąd jednego z wewnętrznych czujników urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>54.15 = żółty</li> <li>54.16 = purpurowy</li> <li>54.17 = turkusowy</li> <li>54.18 = czarny</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otwórz drzwiczki do podajnika kaset i wysuń podajnik.</li> <li>Sprawdź biały mechanizm odpowiedniej kasety. Jest on umieszczony po prawej stronie kasety.</li> <li>Ostrożnie przesuń mechanizm do przodu i do tyłu. Podczas przesuwania będzie podnosić się czarna flaga. Powinna poruszać się płynnie. W przeciwnym razie kilkakrotnie powtórz przesuwanie, aby usunąć ewentualną przeszkodę.</li> <li>Wciśnij podajnik kaset i zamknij drzwiczki.</li> </ol> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
55.X Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	<p>Wystąpił wewnętrzny błąd urządzenia.</p>	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
57.X Błąd wentylatora Wyłącz, a następnie włącz	✓	<p>W urządzeniu wystąpił problem z wewnętrznym wentylatorem.</p>	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
59.X Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	<p>Wystąpił problem z jednym z silników urządzenia.</p>	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
			<p>urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
<b>79 Błąd</b>		W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd oprogramowania firmowego.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
<b>Wylącz, a następnie włóż</b>			
<b>79 Błąd serwisowy</b>		Zainstalowano niezgodny moduł pamięci DIMM.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz zasilanie urządzenia.</li> <li>2. Zainstaluj moduł pamięci DIMM obsługiwany przez urządzenie. Pełna lista obsługiwanych przez urządzenie modułów pamięci DIMM znajduje się w części <a href="#">Serwis i pomoc techniczna na stronie 133</a>. Instrukcje instalacji modułów pamięci DIMM można znaleźć w części <a href="#">Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami na stronie 90</a>.</li> <li>3. Włącz urządzenie.</li> </ol> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
<b>Wylącz, a następnie włóż</b>			
<b>Awaria drukowania</b>	✓	Urządzenie nie może wydrukować strony.	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby kontynuować drukowanie. Wydruk może nie spełniać oczekiwań.</p> <p>Jeśli błąd będzie się powtarzał, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie. Wyślij zlecenie drukowania ponownie.</p>
<b>Naciśnij przycisk [OK] Gdy błąd się powtarza, wyłącz i włóż urządzenie</b>			



Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Błąd drukowania Naciśnij przycisk [OK]	✓	Ruch materiałów w urządzeniu jest spowolniony.	Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk <b>OK</b> .
Błąd urządzenia Naciśnij przycisk [OK]		Wystąpił błąd wewnętrzny.	Aby wznowić zadanie, naciśnij przycisk <b>OK</b> .
Mało pamięci Naciśnij przycisk [OK] Spróbuj ponownie później lub wyłącz i włącz ponownie	✓	Pamięć urządzenia prawie całkowicie zapełniona.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby zakończyć zadanie lub przycisk <b>X</b> , aby anulować zadanie.  Podziel zadanie na kilka mniejszych, zawierających mniej stron.  Informacje dotyczące zwiększania pamięci urządzenia można znaleźć w części <a href="#">Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami na stronie 90</a> .
Nieprawidłowy sterownik Naciśnij przycisk [OK]	✓	Nieprawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Niewłaściwe materiały eksploatacyjne	✓	Kilka kaset drukujących jest zainstalowanych w niewłaściwych gniazdach.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, turkusowa, purpurowa, żółta.
Nieznany format w podajniku # Załaduj [format] Naciśnij przycisk [OK]	✓	Urządzenie wykryło, że materiał w podajniku nie odpowiada ustawieniom podajnika.	Umieść właściwy materiał w podajniku lub zmień ustawienia podajnika odpowiednio do załadowanego formatu. Zobacz <a href="#">Ładowanie papieru i materiałów drukarskich na stronie 53</a> .
Przednie Drzwiczki otwarte Ręczny druk dwustronny Załaduj podajnik nr Naciśnij przycisk [OK]	✓	Przednie drzwiczki urządzenia są otwarte.  Została wydrukowana pierwsza strona zlecenia ręcznego drukowania dwustronnego i urządzenie oczekuje na ponowne załadowanie arkusza w celu wydrukowania drugiej strony.	Zamknij drzwiczki.  Załaduj arkusz wskazaną stroną przeznaczoną do drukowania skierowaną do góry i górną krawędzią strony skierowaną od siebie, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .
Tylne Drzwiczki otwarte	✓	Tylne drzwiczki urządzenia są otwarte.	Zamknij drzwiczki.
Usuń blokady transportowe kasety <kolor>	✓	Na kasecie drukującej pozostała blokada transportowa.	Upewnij się, że z kasety drukującej została zdjęta blokada transportowa.
Usuń blokady transportowe ze wszystkich kaset	✓	Z jednej lub kilku kaset drukujących nie została zdjęta blokada transportowa.	Upewnij się, że z wszystkich kaset drukujących zostały zdjęte blokady transportowe.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Usuń materiały pakunkowe z tylnych drzwiczek	✓	Nie usunięto dwóch blokad transportowych tylnej rolki.	Otwórz tylne drzwiczki i wyjmij blokady transportowe.
Używana <kolor> kasetą w użyciu	✓	Wykryto i zaakceptowano zużytą kasetę drukującą.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Używane materiały eksploatacyjne w użyciu	✓	Zainstalowano zużyte kasety drukujące.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Wymień kasetę drukującą: <kolor>	✓	Kaseta drukująca osiągnęła moment zakończenia eksploatacji.	Wymień kasetę. Zobacz <a href="#">Wymiana kasety drukującej na stronie 86</a> .
Wymień materiał eksplo. Włączony tryb ignorowania	✓	Dla pozycji <b>Wymień materiały eksploatacyjne</b> menu <b>Jakość druku</b> ustawiono wartość <b>Ignoruj, gdy brak</b> .	Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku.  Zobacz <a href="#">Menu Ustawienia systemowe na stronie 11</a> .
Zacięcie papieru w podajniku <X>  Usuń zacięcie, a następnie Naciśnij przycisk [OK]	✓	Urządzenie wykryło zacięcie materiałów.	Usuń zacięcie we wskazanym miejscu, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.
Zacięcie w <lokalizacja>	✓	Urządzenie wykryło zacięcie materiałów.	Usuń zacięcie we wskazanym miejscu. Zlecenie drukowania powinno być kontynuowane. Jeżeli tak się nie dzieje, spróbuj wydrukować zlecenie jeszcze raz.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.
Zainstalowano materiał producenta innego niż HP	✓	Zainstalowano materiały producenta innego niż HP.	Jest to tymczasowy komunikat, który zniknie po kilku sekundach.  Jeśli materiał eksploatacyjny został zakupiony jako produkt firmy HP, przejdź na stronę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Serwis i naprawy spowodowane użyciem materiałów eksploatacyjnych firmy innej niż HP nie podlegają gwarancji HP.
Zainstalowano oryginalne materiały HP		Zainstalowano oryginalne materiały produkcji HP. Ten komunikat pojawi się na krótko po zainstalowaniu materiału eksploatacyjnego, a następnie zostanie zastąpiony komunikatem <b>Gotowość</b> .	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Zainstalowano używane materiały	✓	Zainstalowano zużytą kasetę drukującą.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby kontynuować.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<b>Aby zaakceptować, Naciśnij przycisk [OK]</b>			
Zainstaluj kasetę: <kolor>	✓	Kaseta drukująca nie jest zainstalowana w urządzeniu lub jest zainstalowana niewłaściwie.	Zainstaluj kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a> .
Załaduj papier	✓	Wszystkie podajniki są puste.	Załaduj materiały drukarskie.
Załaduj podajnik # <TYP> <FORMAT>	✓	Konfiguracja podajnika odpowiada rodzajowi i formatowi materiału wymaganego przez zadanie drukowania, ale podajnik jest pusty.	Umieść właściwy materiał w podajniku lub naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby używać materiału z innego podajnika.
Załaduj podajnik 1 <TYP> <FORMAT>	✓	Żaden podajnik nie jest skonfigurowany dla rodzaju i formatu materiału wymaganego przez zadanie drukowania.	Umieść właściwy materiał w podajniku 1 lub naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby używać materiału z innego podajnika.
Załaduj podajnik 1 zwykły <FORMAT> Tryb czyszczenia [OK], aby uruchomić	✓	Urządzenie jest gotowe do przeprowadzenia procesu czyszczenia.	Załaduj do podajnika 1 zwykły papier wskazanego formatu, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .
Załaduj ręcznie <TYP> <FORMAT> Naciśnij przycisk [OK] dla dostępnych materiałów	✓	Urządzenie jest skonfigurowane do podawania ręcznego.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby usunąć komunikat <b>lub</b> załaduj odpowiedni materiał do podajnika 1.
Zamów kasetę: <kolor>	✓	Okres trwałości określonej kasety drukującej kończy się.	Zamów określoną kasetę drukującą. Drukowanie można kontynuować aż do wyświetlenia komunikatu <b>Wymień kasetę drukującą: &lt;kolor&gt;</b> .  Zapoznaj się z sekcją <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 131</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
Zamów materiały eksploatacyjne	✓	Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby określić, w których kasetach poziom jest niski. Zobacz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 72</a> .  Zamów określone kasety drukujące. Drukowanie można kontynuować, aż do osiągnięcia stanu <b>Wymień kasetę drukującą: &lt;kolor&gt;</b> .  Zapoznaj się z sekcją <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 131</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

# Usuwanie zacięć

## Typowe powody wystąpienia zacięć papieru

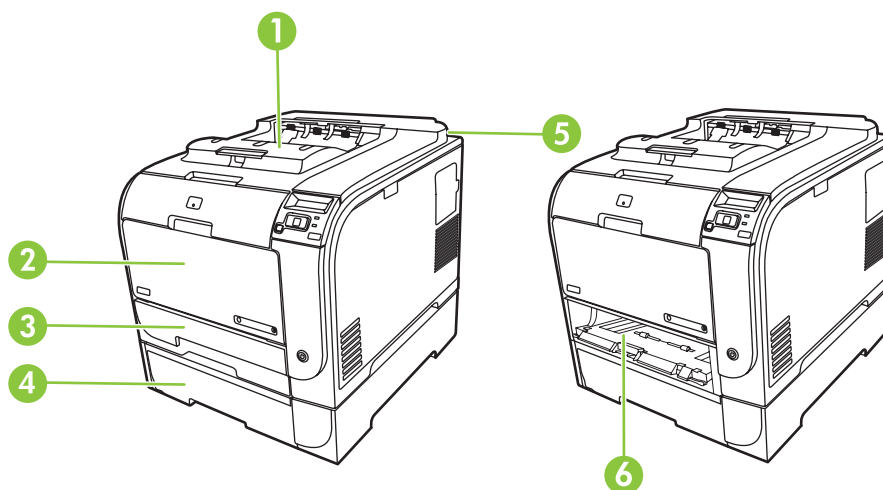
### Typowe powody wystąpienia zacięć papieru<sup>1</sup>

Przyczyna	Rozwiązanie
Prowadnice długości i szerokości papieru nie są właściwie dopasowane.	Dosun prowadnice do stosu papieru.
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami.	Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz <a href="#">Papier i inne materiały drukarskie na stronie 45</a> .
W drukarce jest wykorzystywany materiał, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które były wcześniej używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Usuń nadmiar materiału z podajnika. Upewnij się, że materiał w podajniku nie przekracza wskaźnika maksymalnej wysokości stosu. Zobacz <a href="#">Ładowanie papieru i materiałów drukarskich na stronie 53</a> .
Materiał jest przekrzywiony.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały stos w podajniku bez wyginania go.
Materiał jest złączony lub zlepiony.	Wyjmij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj materiał z powrotem do podajnika.  <b>UWAGA:</b> Nie należy wachlować papierem. Wachlowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Materiał został wyjęty zanim znalazł się w pojemniku wyjściowym.	Zanim wyciągniesz stronę z pojemnika wyjściowego poczekaj aż spocznie tam ona bez ruchu.
Materiał jest w złym stanie.	Wymień materiał.
Wewnętrzne rolki podajnika nie podnoszą materiałów.	Wyciągnij górny arkusz materiału. Jeśli materiał jest cięższy niż 163 g/m <sup>2</sup> , może nie zostać pobrany z podajnika.
Materiał ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień materiał.
Materiał jest dziurkowany lub wytłaczany.	Materiały perforowane lub z wytłoczeniami trudniej oddzielają się od siebie. Podawaj arkusze pojedynczo.
Papier nie był prawidłowo przechowywany.	Wymień papier w podajnikach. Papier powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.

<sup>1</sup> Jeśli urządzenie wciąż się zacina, skontaktuj się z działem obsługi klientów HP lub autoryzowanym punktem serwisowym HP.

## Miejsca zacięć papieru

Poniższa ilustracja może być pomocna w lokalizowaniu zacięć materiałów.



1	Pojemnik wyjściowy
2	Podajnik 1
3	Podajnik 2
4	Opcjonalny podajnik 3
5	Utrwalacz (za tylnymi drzwiczkami)
6	Obszar dostępu do zacięcia w podajniku 2


## Zmianie ustawienia usuwania zacięć

Gdy funkcja usuwania zacięcia jest włączona, urządzenie ponownie drukuje wszystkie strony uszkodzone w wyniku zacięcia.

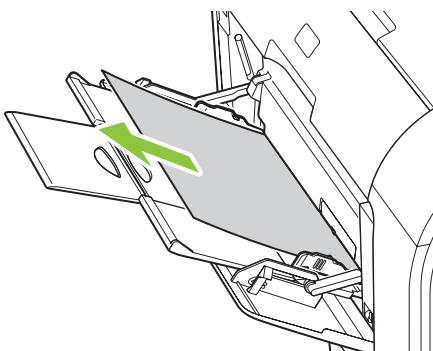
Funkcję usuwania zacięcia można włączyć za pomocą programu HP ToolboxFX.

1. Otwieranie programu HP ToolboxFX.
2. Kliknij folder **Ustawienia urządzenia**, a następnie stronę **Ustawienia systemowe**.
3. W obszarze **Usuwanie zacięcia** wybierz z listy rozwijanej opcję **Włączone**.

## Usuwanie zacięcia w podajniku 1

 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, przed kontynuacją drukowania upewnij się, że wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

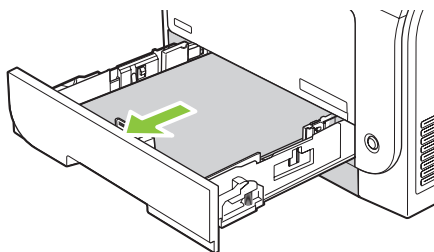
Wysuń zacięty arkusz z podajnika 1.



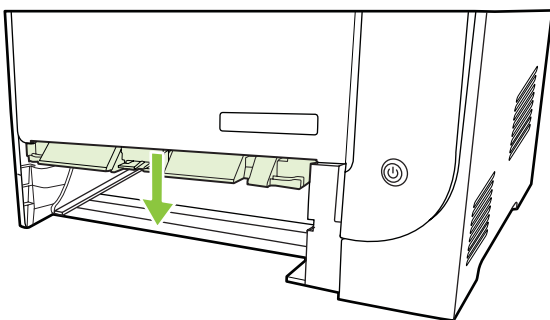
Jeśli papier został głęboko wprowadzony do podajnika 1, wyjmij podajnik 2, opuść płytę podajnika 1, a następnie usuń papier.

## Usuwanie zacięcia w podajniku 2

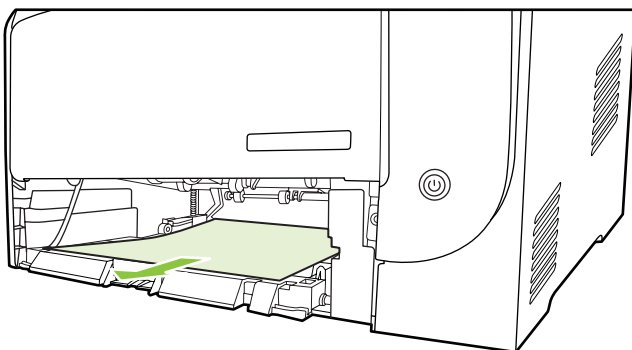
1. Wysuń podajnik 2 i połóż na płaskiej powierzchni.



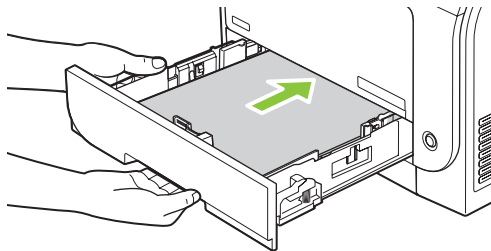
2. Opuść tacę dostępu do zacięć.



3. Wyciągnij zacięty arkusz.



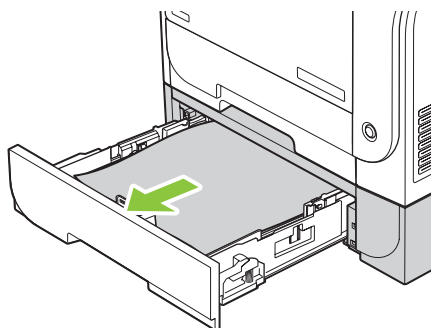
4. Włóż na miejsce podajnik 2.



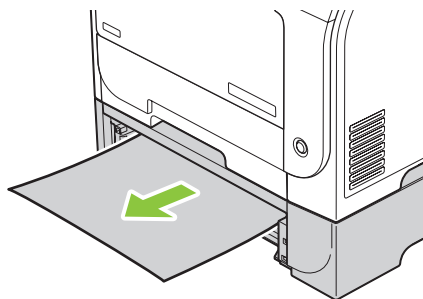
5. Naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować drukowanie.

## Usuwanie zacięcia w podajniku 3

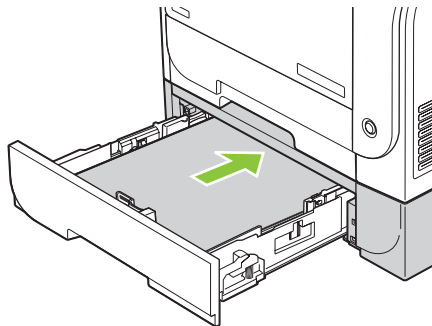
1. Wysuń podajnik 3 i połóż na płaskiej powierzchni.



2. Wyciągnij zacięty arkusz.



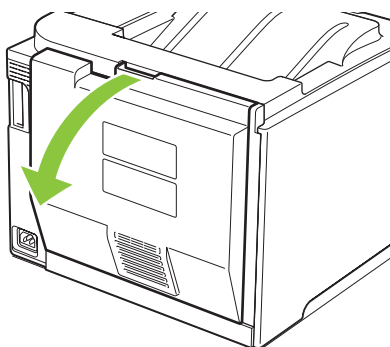
3. Włóż na miejsce podajnik 3.



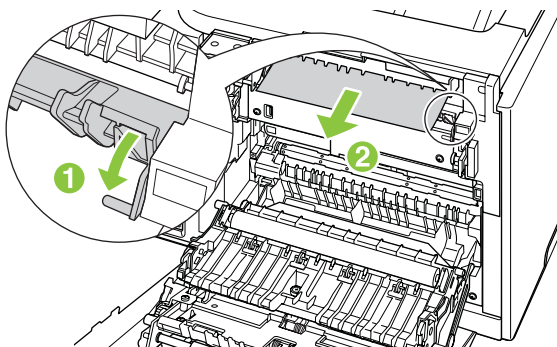
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować drukowanie.


## Usuwanie zacięć w obszarze utrwalacza

1. Otwórz tylne drzwiczki.



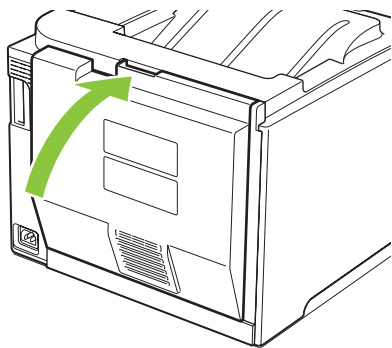
2. W razie potrzeby popchnij prowadnicę (wyróżnienie 1) i usuń widoczny papier (wyróżnienie 2) w dolnej części obszaru podawania.



 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, przed kontynuacją drukowania upewnij się, że wszystkie kawałki papieru zostały usunięte. Do usuwania kawałków nie należy używać ostrych narzędzi.




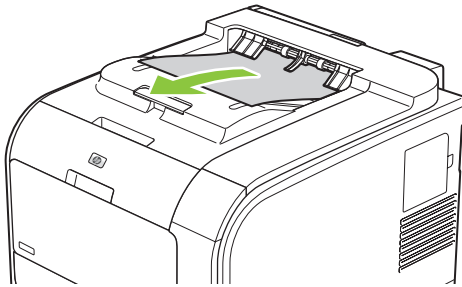
3. Zamknij tylne drzwiczki.



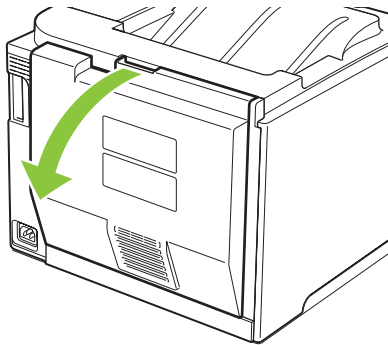
## Usuwanie zacięć w pojemniku wyjściowym

1. Sprawdź, czy nie ma zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego.
2. Usuń widoczne materiały.

 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, przed kontynuacją drukowania upewnij się, że wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

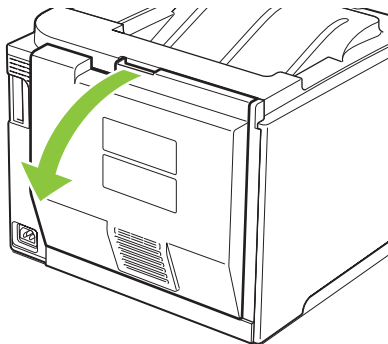


3. Otwarcie, a następnie zamknięcie tylnych drzwiczek spowoduje usunięcie komunikatu.

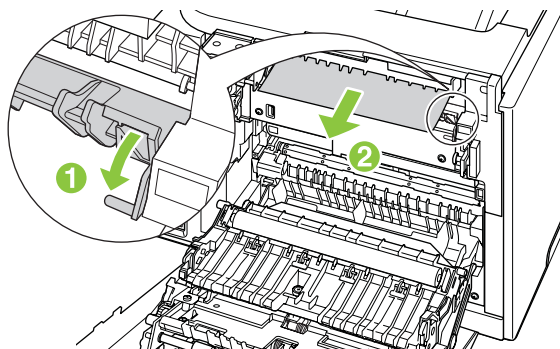


## Usuwanie zacięć w duplikserze (tylko modele z funkcją drukowania dwustronnego)

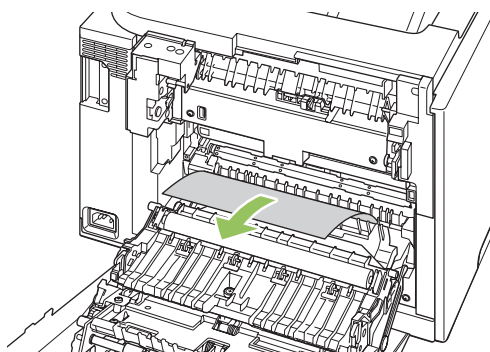
1. Otwórz tylne drzwiczki.



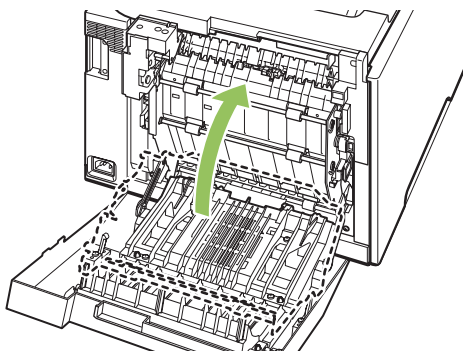
2. W razie potrzeby pociągnij prowadnicę (wyróżnienie 1) i usuń widoczny papier (wyróżnienie 2) w dolnej części obszaru podawania.



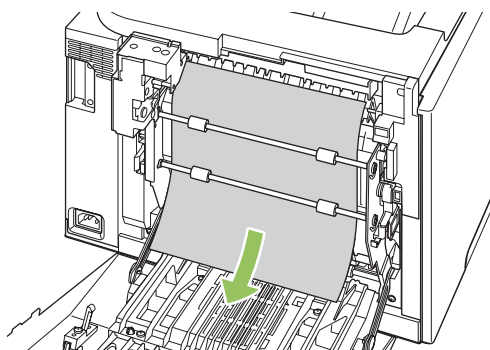
3. W razie potrzeby usuń widoczny papier z dolnej części urządzenia do druku dwustronnego.



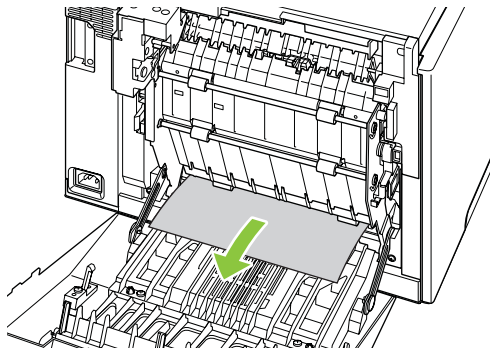
4. Jeśli zacięty papier jest niewidoczny, unieś urządzenie do druku dwustronnego, chwytając klapkę z boku urządzenia do druku dwustronnego.



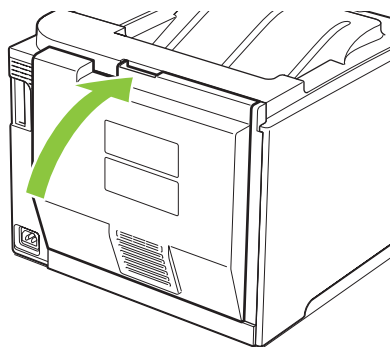
5. Jeśli widoczna jest krawędź tylna papieru, wyjmij papier z urządzenia.



6. Jeśli widoczna jest krawędź wiodąca papieru, wyjmij papier z urządzenia.



7. Zamknij tylne drzwiczki.



# Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu

Od czasu do czasu mogą występować problemy z jakością wydruków. Informacje podane w następujących sekcjach pomogą zidentyfikować i rozwiązywać te problemy.

## Rozpoznawanie i usuwanie defektów druku

Aby rozwiązać problemy z jakością wydruku, należy skorzystać z listy kontrolnej oraz zestawienia problemów w tej sekcji.

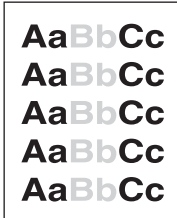


### Lista kontrolna jakości wydruku

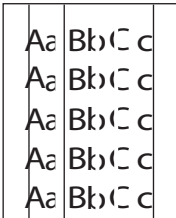


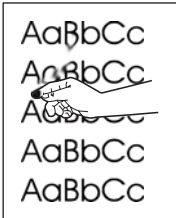
Ogólne problemy z jakością wydruku można rozwiązać, korzystając z poniższej listy kontrolnej:

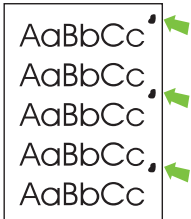
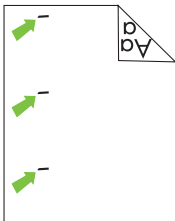
1. Upewnij się, że usunięto blokady transportowe z rolki transferu w tylnych drzwiczkach.
2. Sprawdź, czy papier lub materiał używany podczas drukowania odpowiada specyfikacjom. Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze rezultaty.
3. W przypadku korzystania z materiałów specjalnych, na przykład nalepek, folii, papieru firmowego lub błyszczącego, należy pamiętać o drukowaniu według rodzaju.
4. Wydrukuj stronę konfiguracji oraz stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 72](#).
  - Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych można sprawdzić, czy nie zaczyna ich brakować lub czy nie osiągnęły momentu zakończenia eksploatacji. Użytkownik nie jest informowany o stanie kaset drukujących innych producentów.
  - Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem prawdopodobnie związany jest ze sprzętem. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz [Serwis i pomoc techniczna na stronie 133](#) lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.
5. Przy użyciu programu HP ToolboxFX wydrukuj stronę demonstracyjną. Jeśli drukarka drukuje, problem związany jest ze sterownikiem drukarki.
6. Spróbuj wydrukować dokument z innego programu. Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem związany jest z programem, z którego drukujesz.
7. Uruchom ponownie komputer oraz urządzenie i spróbuj wydrukować raz jeszcze. Jeśli problem się utrzymuje, wybierz jedną z poniższych opcji:
  - W przypadku gdy problem dotyczy wszystkich drukowanych stron, patrz [Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania na stronie 116](#).
  - W przypadku gdy problem dotyczy wyłącznie stron drukowanych w kolorze, patrz [Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi na stronie 120](#).

## Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania

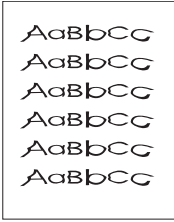
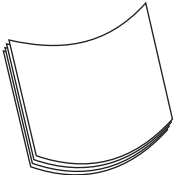
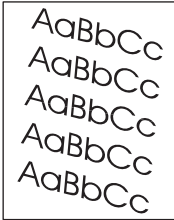
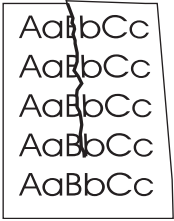
Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który został przetransportowany przez urządzenie krótszą krawędzią do przodu. W przykładach tych przedstawiono problemy, które mają wpływ na wszystkie drukowane strony, niezależnie od tego, czy są to wydruki w kolorze, czy też czarno-białe. Na kolejnych stronach podano typowe przyczyny problemów oraz ich rozwiązania.

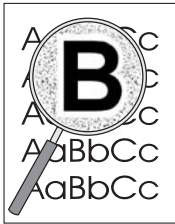

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydruk ma jasne lub wyblakłe obszary.</p> 	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.
	Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.	Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą żywotność. Zobacz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 72</a> .
	Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorowany był komunikat <b>Wymień kasety drukujące: &lt;kolor&gt;</b> i drukowanie było kontynuowane.	Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a> .
	Prawdopodobnie zmieniono ustawienia gęstości druku.	Ustaw wartość gęstości druku na 0.
	Urządzenie może wymagać kalibracji.	Uruchom kalibrację. Zobacz <a href="#">Kalibracja urządzenia na stronie 123</a> .
<p>Pojawianie się plam toneru.</p> 	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.
	Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.	Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz <a href="#">Czyszczenie urządzenia na stronie 94</a> .
	Możliwe wycieki w jednej lub kilku kasetach drukujących.	Sprawdź kolor plam toneru i kasety drukującą, czy nie przecieka.
	Zbiornik odpadowy kasety może być przepełniony.	Sprawdź kod błędu 10.98.XX w dzienniku zdarzeń. Zobacz <a href="#">Dziennik zdarzeń na stronie 74</a> . Część XX kodu określa kolor kasety (00 oznacza kolor czarny, 01 — turkusowy, 02 — purpurowy, 03 — żółty). Jeśli w dzienniku zarejestrowano błąd, należy wymienić daną kasety.
<p>Pojawianie się ubytków.</p> 	Arkusz materiału może być wadliwy.	Spróbuj ponownie wydrukować zlecenie.
	Zawartość wilgoci w papierze jest nierównomierna lub na powierzchni papieru znajdują się wilgotne plamy.	Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.
	Partia papieru jest wadliwa. Podczas procesu produkcyjnego powstały obszary, które nie przyswajają toneru.	Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Na stronie pojawiają się pionowe smugi lub paski.</p> 	<p>Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p>	<p>Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą żywotność. Zobacz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 72</a>.</p> <p>Aby rozwiązać problem, użyj oprogramowania HP ToolboxFX.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p>
	<p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorowany był komunikat <b>Wymień kasetę drukującą: &lt;kolor&gt;</b> i drukowanie było kontynuowane.</p>	<p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p>
<p>Zbyt duża ilość tonera w tle.</p> 	<p>Bardzo niska wilgotność może zwiększyć poziom szarości tła wydruków.</p>	<p>Sprawdź warunki pracy urządzenia.</p>
	<p>Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p>	<p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p>
	<p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorowany był komunikat <b>Wymień kasetę drukującą: &lt;kolor&gt;</b> i drukowanie było kontynuowane.</p>	<p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p>
	<p>Na gładkich materiałach tło jest bardziej widoczne niż na zwykłych</p>	<p>Należy rozważyć używanie bardziej szorstkich materiałów.</p>
<p>Na materiale pojawia się rozmazany toner.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.</p>
	<p>Jeżeli smugi toneru występują na górnej krawędzi papieru, oznacza to, że prowadnice materiału są brudne lub że na ścieżce papieru występują zanieczyszczenia.</p>	<p>Oczyść prowadnice materiałów.</p> <p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz <a href="#">Czyszczenie urządzenia na stronie 94</a>.</p>
<p>Po dotknięciu toner łatwo się rozmazuje.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, na którym chcesz drukować.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę <b>Papier</b> i ustaw opcję <b>Rodzaj</b>, aby odpowiadała rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p>
	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.</p>
	<p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz <a href="#">Czyszczenie urządzenia na stronie 94</a>.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Jeżeli na drukowanej stronie powtarzają się w równych odstępach znaki:</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, na którym chcesz drukować.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę <b>Papier</b> i ustaw <b>Rodzaj</b> na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p>
	<p>Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner.</p>	<p>Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.</p>
	<p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz <a href="#">Czyszczenie urządzenia na stronie 94</a>.</p>
	<p>Utrwalacz może być uszkodzony lub zabrudzony.</p>	<p>Aby ustalić, czy problem jest związany z utrwalaczem, uruchom program HP ToolboxFX i wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku. Zobacz <a href="#">&gt;Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73</a>.</p> <p>Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz sekcję <a href="#">Serwis i pomoc techniczna na stronie 133</a> lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.</p>
	<p>Może występować problem z kasetą drukującą.</p>	<p>Aby ustalić, której kasety dotyczy problem, uruchom program HP ToolboxFX i wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku. Zobacz <a href="#">&gt;Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73</a>.</p>
<p>Jeżeli na niezadrukowanej stronie powtarzają się w równych odstępach znaki:</p> 	<p>Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner.</p>	<p>Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.</p>
	<p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz <a href="#">Czyszczenie urządzenia na stronie 94</a>.</p>
	<p>Utrwalacz może być uszkodzony lub zabrudzony.</p>	<p>Aby ustalić, czy problem jest związany z utrwalaczem, uruchom program HP ToolboxFX i wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku. Zobacz <a href="#">&gt;Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73</a>.</p> <p>Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz sekcję <a href="#">Serwis i pomoc techniczna na stronie 133</a> lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.</p>








Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydrukowana strona zawiera zniekształcone znaki.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Jeżeli znaki są zniekształcone, wydają się faliste, może to wskazywać na potrzebę kalibracji urządzenia lub naprawy laserowego skanera.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p> <p>Sprawdź, czy problem ten pojawia się również na stronie Konfiguracja. Jeśli tak, skontaktuj się z Działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz sekcję <a href="#">Serwis i pomoc techniczna na stronie 133</a> lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.</p>
<p>Wydrukowana strona jest zwinięta lub pofalowana.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, na którym chcesz drukować.</p> <p>Dla pozycji <b>Ogranicz związanie</b> menu <b>Obsługa</b> ustawiono wartość <b>Wyłączona</b>.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Wysoka temperatura i wilgotność mogą powodować związanie się papieru.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę <b>Papier</b> i ustaw <b>Rodzaj</b> na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p> <p>Zmień ustawienie za pomocą menu panelu sterowania. Zobacz <a href="#">Menu panelu sterowania na stronie 9</a>.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p> <p>Sprawdź warunki pracy urządzenia. Dopasuj tryby związania za pomocą panelu sterowania lub oprogramowania HP ToolboxFX.</p>
<p>Tekst lub grafika na wydrukowanej stronie są przekrzywione.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Sprawdź, czy papier lub inny materiał został włożony poprawnie oraz czy prowadnice materiału nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno w stosunku do stosu papieru. Zobacz <a href="#">Ładowanie papieru i materiałów drukarskich na stronie 53</a>.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>
<p>Wydrukowana strona zawiera zmarszczenia lub zgniecenia.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Upewnij się, że materiał został poprawnie załadowany i że prowadnice materiału nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno wokół stosu papieru. Zobacz <a href="#">Ładowanie papieru i materiałów drukarskich na stronie 53</a>.</p> <p>Odwróć stos papieru w podajniku lub spróbuj obrócić papier w podajniku o 180°.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wokół wydrukowanych znaków pojawia się toner.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p> <p>Jeżeli wokół znaków gromadzi się zbyt duża ilość toneru, przyczyną może być papier, który charakteryzuje się słabym przyjmowaniem toneru.</p>	<p>Odwróć plik papieru w podajniku.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>
<p>Obraz, który znajduje się w górnej części strony (czarny) pojawia się także niżej na stronie (w szarym polu).</p> 	<p>Ustawienia oprogramowania mogą wpływać na drukowanie obrazu.</p> <p>Kolejność drukowania obrazów może mieć wpływ na wydruk.</p> <p>Przepięcia prądu mogą mieć wpływ na urządzenie.</p>	<p>W używanym programie zmień ton (zaciemnienie) pola, w którym pojawia się powtórzony obraz.</p> <p>W używanym programie obróć całą stronę o 180°, aby najpierw został wydrukowany jaśniejszy obraz.</p> <p>Zmień kolejność drukowania obrazów. Na przykład jaśniejszy obraz umieść w górnej części strony, a ciemniejszy w dolnej.</p> <p>Jeżeli problem pojawi się w zadaniu drukowania później, wyłącz urządzenie na 10 minut, a następnie włącz je i ponownie wydrukuj dokument.</p> <p>Używanie materiałów niebłyszczących może zmniejszyć problem.</p>


## Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi

W tej części opisano problemy, które mogą się pojawić przy drukowaniu w kolorze.

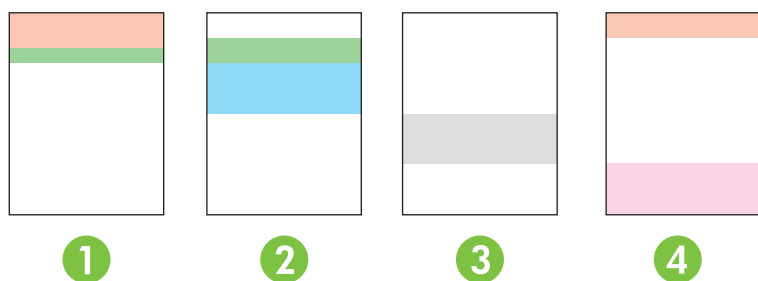
Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydruki są czarno-białe, a powinny być kolorowe.</p> 	<p>Nie wybrano trybu kolorowego w programie lub sterowniku drukarki, lub włączone jest ustawienie ograniczania drukowania w kolorze.</p> <p>Prawdopodobnie nie wybrano prawidłowego sterownika drukarki w programie.</p> <p>Prawdopodobnie urządzenie zostało nieprawidłowo skonfigurowane.</p>	<p>Wybierz tryb kolorowy zamiast skali szarości lub wyłącz ustawienie drukowania w kolorze.</p> <p>Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.</p> <p>Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 72</a>). Jeśli strona konfiguracji nie zawiera koloru, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz sekcję <a href="#">Serwis i pomoc techniczna na stronie 133</a> lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.</p>
	<p>Brakuje toneru w kolorowej kasecie, a ustawienie menu <b>BRAK KOL. MAT.</b> ma wartość <b>KONT. CZARNY</b>.</p>	<p>Wymień kolorowy materiał.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Co najmniej jeden kolor nie jest drukowany lub jest niedokładnie odwzorowany.</p> 	<p>Na kasetach drukujących może nadal znajdować się taśma zabezpieczająca.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Prawdopodobnie urządzenie pracuje w środowisku o zbyt wysokiej wilgotności.</p> <p>Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p> <p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorowany był komunikat <b>Wymień kasetę drukującą: &lt;kolor&gt;</b> i drukowanie było kontynuowane.</p> <p>Jedna lub więcej kaset może być nieprawidłowo zamkniętych przez silnik drukarki.</p>	<p>Upewnij się, że taśma zabezpieczająca została całkowicie usunięta z kaset drukujących.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p> <p>Sprawdź, czy środowisko pracy urządzenia jest zgodne z wymaganiami wilgotności określonymi w specyfikacjach.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p> <p>Wymij i ponownie zainstaluj kasety.</p>
<p>Po zainstalowaniu nowej kasety drukującej kolor drukowany jest nierówno.</p> 	<p>Inna kasetka drukująca może być uszkodzona.</p> <p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorowany był komunikat <b>Wymień kasetę drukującą: &lt;kolor&gt;</b> i drukowanie było kontynuowane.</p>	<p>Wymij kasetę drukującą odpowiadającą kolorowi drukowanemu nieprawidłowo i zainstaluj ją ponownie.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 86</a>.</p>
<p>Kolory na wydruku są inne niż kolory widoczne na ekranie.</p> 	<p>Kolory na monitorze komputera mogą różnić się od wydrukowanych.</p> <p>Jeśli bardzo jasne lub bardzo ciemne kolory na ekranie nie są drukowane, to być może program interpretuje je jako białe a drugie jako czarne.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Zobacz <a href="#">Dopasowywanie kolorów na stronie 66</a></p> <p>Jeśli to możliwe, należy unikać używania bardzo jasnych lub bardzo ciemnych kolorów.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>
<p>Wykończenie wydruku jest nierówne.</p> 	<p>Materiał może być zbyt szorstki.</p>	<p>Spróbuj użyć gładkiego papieru lub materiału, na przykład wysokiej jakości papieru do kolorowych drukarek laserowych. Stosowanie gładkiego materiału daje zazwyczaj lepsze wyniki.</p>

## Rozwiązywanie problemów z jakością druku za pomocą programu HP ToolboxFX

 **UWAGA:** Przed kontynuowaniem pracy wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić przybliżoną liczbę stron pozostałych do wydrukowania dla poszczególnych kaset drukujących. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 72](#).

Program HP ToolboxFX umożliwia wydrukowanie strony, która ułatwia określenie kasety będącej źródłem problemu; umożliwia również określenie problemu z samym urządzeniem. Strona diagnostyki jakości druku zawiera pięć pasm kolorów podzielonych na cztery nakładające się części. Analiza wszystkich części umożliwia określenie, która kasetka powoduje problemy.



Część	Kaseta drukująca
1	Żółty
2	Niebieskozielony
3	Czarny
4	Purpurowy

Strona ułatwia identyfikowanie czterech ogólnych problemów:

- **Smugi tylko w jednym kolorze:** Najprawdopodobniej problem dotyczy kasety. Wyjmij kasetę i sprawdź, czy nie jest zabrudzona. Jeśli brak zanieczyszczeń, a wada nadal występuje po ponownej instalacji kasety, wymień kasetę.
- **Smugi we wszystkich kolorach (w tym samym miejscu):** Wyczyść drukarkę i skontaktuj się z serwisem, jeśli problem nadal występuje.
- **Powtarzająca się wada w wielu kolorach:**
  - Powtarzające się punkty w wielu kolorach:** Jeśli punkty powtarzają się co około 57-58 mm, wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz i wypuść kilka czystych stron papieru, aby oczyścić rolkę. Jeśli wada nie powtarza się co 57-58 mm, wymień kasetę z tonerem koloru punktu.
  - Powtarzający się pas w wielu kolorach:** Skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
- **Pojedynczy punkt lub pojedyncze pasmo w jednym kolorze:** Wydrukuj trzy lub cztery dodatkowe strony pomocy przy rozwiązywaniu problemów. Jeśli pasmo lub punkt jest tylko w jednym kolorze na większości stron, wymień kasetę w tym kolorze. Jeśli pasmo lub punkt przechodzi w inny kolor, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących rozwiązywania problemów:

- Patrz część [Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu na stronie 115](#) w niniejszej instrukcji.
- Przejdź do strony [www.hp.com/support/ljcp2020series](http://www.hp.com/support/ljcp2020series).
- Skontaktuj się z działem obsługi klientów firmy HP. Zobacz [Serwis i pomoc techniczna na stronie 133](#).

### Drukowanie strony diagnostyki jakości druku

1. Otwórz program HP ToolboxFX. Zobacz [>Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73](#).
2. Kliknij folder **Pomoc**, a następnie stronę **Rozwiązywanie problemów**.
3. Kliknij przycisk **Drukuj**, a następnie postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi na wydrukowanych stronach.

### Optymalizacja i ulepszanie jakości druku

Ustawienie **Rodzaj** w sterowniku drukarki powinno zawsze odpowiadać rodzajowi używanego papieru.

Za pomocą ustawień jakości druku w sterowniku drukarki można zapobiec występowaniu problemów z jakością druku.

W obszarze **Ustawienia urządzenia** w programie HP ToolboxFX można dostosować ustawienia decydujące o jakości druku. Zobacz [>Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73](#).

Za pomocą programu HP ToolboxFX można również rozwiązywać problemy związane z jakością druku. Zobacz [Rozwiązywanie problemów z jakością druku za pomocą programu HP ToolboxFX na stronie 122](#).

### Kalibracja urządzenia

W przypadku wystąpienia problemów z jakością druku należy wykonać kalibrację urządzenia.

#### Kalibracja urządzenia za pomocą oprogramowania HP ToolboxFX

1. Otwórz program HP ToolboxFX. Zobacz [>Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 73](#).
2. Kliknij folder **Ustawienia urządzenia**, a następnie stronę **Jakość druku**.
3. W obszarze Kalibracja kolorów zaznacz pole wyboru **Kalibruj teraz**.
4. Kliknij przycisk **Zastosuj**, aby natychmiast przeprowadzić kalibrację urządzenia.

#### Kalibracja urządzenia za pomocą panelu sterowania

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Użyj przycisku **strzałki w lewo** (◀) lub **strzałki w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Ustawienia systemowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Jakość druku**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Kalibruj kolor**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Użyj przycisku **strzałka w lewo** (◀) lub **strzałka w prawo** (▶), aby wybrać pozycję **Kalibruj teraz**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby kalibrować urządzenie.

# Problemy z wydajnością

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie drukuje, ale strony są zupełnie puste.	Na kasetach drukujących może się wciąż znajdować taśma zabezpieczająca.	Upewnij się, że taśma zabezpieczająca została całkowicie usunięta z kaset drukujących.
	Możliwe, że dokument zawiera puste strony.	Przejrzyj drukowany dokument, aby sprawdzić, czy wszystkie strony zawierają treść.
	Urządzenie może działać nieprawidłowo.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić urządzenie.
Drukowanie stron trwa bardzo długo.	Cięższe rodzaje materiałów mogą spowolnić zadanie drukowania.	Drukuj na materiałach innego rodzaju.
	Skomplikowane strony mogą drukować się powoli.	Odpowiednie utrwalanie może wymagać wolniejszego drukowania w celu zapewnienia najwyższej jakości wydruku.
	Niepoprawne ustawienie rodzaju papieru.	Wybierz właściwy rodzaj papieru.
Strony nie zostały wydrukowane.	Prawdopodobnie urządzenie nieprawidłowo pobiera materiały.	Upewnij się, że papier umieszczono w podajniku właściwie.  Jeżeli problem będzie się powtarzał, może być konieczna wymiana rolek pobierających i płytki rozdzielającej. Zobacz <a href="#">Serwis i pomoc techniczna na stronie 133</a> .
	Materiał jest zacięty w urządzeniu.	Usuń zacięcie. Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć na stronie 106</a> .
	Kabel USB może być uszkodzony lub nieprawidłowo podłączony.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odłącz oba końce kabla USB i ponownie je podłącz.</li><li>• Wydrukuj zadanie, które wcześniej było drukowane bez problemów.</li><li>• Spróbuj użyć innego kabla USB.</li></ul>
Na komputerze uruchomione są inne urządzenia.	Urządzenie nie może współdzielić portu USB. Jeśli do tego samego portu co urządzenie podłączony jest zewnętrzny dysk twardy lub przełącznik sieciowy, mogą one powodować konflikt. Aby podłączyć i korzystać z urządzenia, należy odłączyć inne urządzenie lub używać dwóch portów USB komputera.	


# Problemy z oprogramowaniem urządzenia

Problem	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie jest widoczny w folderze <b>Drukarki</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>● Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. <b>UWAGA:</b> Należy zamknąć wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, należy kliknąć tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie <b>Zamknij</b> lub <b>Wyłącz</b>.</li><li>● Spróbuj podłączyć kabel USB do innego portu USB komputera.</li></ul>
Podczas instalacji oprogramowania pojawił się komunikat o błędzie	<ul style="list-style-type: none"><li>● Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. <b>UWAGA:</b> Należy zamknąć wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, należy kliknąć tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie <b>Zamknij</b> lub <b>Wyłącz</b>.</li><li>● Sprawdź ilość wolnego miejsca na dysku, na którym chcesz zainstalować oprogramowanie urządzenia. Jeśli to konieczne, zwolnij jak największą ilość miejsca i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia.</li><li>● Jeśli to konieczne, uruchom program Defragmentator dysków i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia.</li></ul>
Urządzenie jest w trybie gotowości, ale nie drukuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź sprawność urządzenia.</li><li>● Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone i czy spełniają stosowne wymagania. Dotyczy to kabla USB i zasilającego. Spróbuj użyć nowego kabla.</li></ul>



# Rozwiązywanie problemów dotyczących komputera Macintosh

## Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X

 **UWAGA:** W przypadku instalacji urządzenia podłączonego za pomocą interfejsu USB **nie** podłączaj kabla USB do urządzenia i komputera przed zainstalowaniem oprogramowania. Podłączenie kabla USB spowoduje automatyczną instalację urządzenia w systemie Mac OS X, jednak instalacja taka będzie nieprawidłowa. W takiej sytuacji odinstaluj urządzenie, odłącz kabel USB, zainstaluj oprogramowanie z dostarczonej wraz z urządzeniem płyty CD-ROM, a następnie po wyświetleniu monitu przez oprogramowanie ponownie kabel przewód USB.

**Sterownik drukarki nie jest wypisany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie urządzenia nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Usuń plik PPD urządzenia z następującego folderu na dysku twardym: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <język>.LPROJ  , gdzie „<język>” oznacza dwuznakowy kod używanego języka. W razie potrzeby ponownie zainstaluj oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <język>.LPROJ  , gdzie „<język>” oznacza dwuznakowy kod używanego języka. Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.

**Nazwa urządzenia, adres IP i nazwa drukarki Bonjour nie pojawiają się na liście drukarek w programie Print & Fax Center (Centrum drukowania i faksowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie może nie być gotowe do pracy.	Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci kontrolka Gotowe. Jeśli urządzenie jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć je bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że wybrano opcję USB, Drukowanie IP albo Bonjour, w zależności od typu połączenia.
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia, adres IP lub nazwa komputera głównego Bonjour.	Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 72</a> ). Sprawdź, czy znajdujące się na stronie konfiguracji nazwa, adres IP i nazwa komputera głównego sieci Bonjour odpowiadają nazwie urządzenia, adresowi IP i nazwie komputera głównego sieci Bonjour w programie Print Center (Centrum drukowania).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

**Sterownik drukarki nie wybiera automatycznie wskazanego urządzenia w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie może nie być gotowe do pracy.	Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci kontrolka Gotowe. Jeśli urządzenie jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć je bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może oprogramowanie urządzenia nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Usuń plik PPD urządzenia z następującego folderu na dysku twardym: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <język>.LPROJ  , gdzie „<język>” oznacza dwuznakowy kod używanego języka. W razie potrzeby ponownie zainstaluj oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <język>.LPROJ  , gdzie „<język>” oznacza dwuznakowy kod używanego języka. Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

**Zlecenie drukowania nie zostało wysłane do wybranego urządzenia.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę druku. Otwórz <b>monitor druku</b> i wybierz opcję <b>Uruchom zlecenia</b> .
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia, adres IP lub nazwa drukarki Bonjour.	Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 72</a> ). Sprawdź, czy znajdujące się na stronie konfiguracji nazwa, adres IP i nazwa drukarki Bonjour odpowiadają nazwie urządzenia, adresowi IP i nazwie drukarki Bonjour w programie Print Center (Centrum drukowania).

**Wydruk pliku EPS zawiera nieprawidłowe czcionki.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Przed drukowaniem spróbuj pobrać do urządzenia czcionki załączone w pliku EPS.</li><li>• Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.</li></ul>

**Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support.

Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.

Przyczyna	Rozwiązanie
	Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

W przypadku podłączania urządzenia za pomocą kabla USB i po wybraniu sterownika urządzenie nie jest widoczne w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.	<p><b>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Sprawdź, czy dany komputer Macintosh obsługuje połączenia USB, oraz czy zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.</li><li>● Sprawdź, czy system operacyjny komputera Macintosh Mac OS X jest w wersji 10.28 lub nowszej.</li></ul> <p><b>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.</li><li>● Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.</li><li>● Upewnij się, że używasz odpowiedniego kabla USB do szybkiego przesyłania danych.</li><li>● Sprawdź, czy szereg nie zasila zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li><li>● Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li></ul> <p><b>UWAGA:</b> Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.</p>



---

# A Materiały eksploatacyjne i akcesoria

# Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów do drukarki

**Tabela A-1 Materiały eksploatacyjne i akcesoria**

Część	Numer katalogowy	Typ/rozmiar
Kasety drukujące	CC530A	Czarna kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
Więcej informacji na temat wydajności kaset można znaleźć na stronie <a href="http://www.hp.com/go/pageyield">www.hp.com/go/pageyield</a> . Rzeczywista wydajność zależy od specyfiki użytkownika.	CC531A	Turkusowa kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CC532A	Żółta kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CC533A	Purpurowa kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
Kable	C6518A	Kabel do drukarki USB 2.0 (2 metry)
Pamięć	CB421A	Moduł 64 MB DDR2 SDRAM DIMM 144-stykowy
	CB422A	Moduł 128 MB DDR2 SDRAM DIMM 144-stykowy
	CB423A	Moduł 256 MB DDR2 SDRAM DIMM 144-stykowy
Opcjonalny podajnik 3	CB500A	Podajnik o pojemności 250 arkuszy papieru o standardowych rozmiarach.
Podręczniki	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (patrz <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide">www.hp.com/support/ljpaperguide</a> )

---

## B Serwis i pomoc techniczna

- [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard](#)
- [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą](#)
- [Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego \(EULA\)](#)
- [Obsługa klienta](#)
- [Ponowne pakowanie urządzenia](#)
- [Serwisowy formularz informacyjny](#)

# Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
Drukarki HP Color LaserJet serii CP2020	Roczna ograniczona gwarancja

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterkach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ



DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁEJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

## Oświadczenie o ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) działają nieprawidłowo z powodu niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) uległy zużyciu w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, przeprowadzi wymianę lub zwróci koszty zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

# Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)

PONIŻSZE INFORMACJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA: Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego („EULA”) jest umową pomiędzy (a) Użytkownikiem (osobą fizyczną lub osobą prawną, której jest on przedstawicielem) oraz (b) firmą Hewlett-Packard Company („HP”). Umowa ta określa warunki korzystania z oprogramowania („Oprogramowanie”). Ta umowa licencyjna nie ma zastosowania, jeżeli obowiązuje oddzielna umowa licencyjna na Oprogramowanie zawarta przez Użytkownika z firmą HP lub jej dostawcami, w tym umowa licencyjna dołączona do dokumentacji elektronicznej. Termin „Oprogramowanie” oznacza (i) związane z oprogramowaniem nośniki, (ii) podręcznik użytkownika i inne materiały drukowane oraz (iii) dokumentację dostępną w Internecie lub w postaci elektronicznej (wspólnie nazywaną „Dokumentacją użytkownika”).

PRAWA DO OPROGRAMOWANIA SĄ UDZIELANE TYLKO I WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU ZGODY NA WSZYSTKIE WARUNKI NINIEJSZEJ LICENCJI. INSTALACJA, KOPIOWANIE, POBIERANIE LUB UŻYWANIE OPROGRAMOWANIA W INNY SPOSÓB ŚWIADCZY O ZGODZIE UŻYTKOWNIKA NA WARUNKI UMOWY LICENCYJNEJ. W PRZYPADKU NIEZAAKCEPTOWANIA TYCH WARUNKÓW LICENCJI NIE ZEZWALA SIĘ NA INSTALACJĘ I POBIERANIE OPROGRAMOWANIA LUB UŻYWANIE GO W INNY SPOSÓB. JEŻELI OPROGRAMOWANIE ZOSTAŁO ZAKUPIONE, ALE UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE NINIEJSZEJ LICENCJI, NALEŻY ZWRÓCIĆ OPROGRAMOWANIE W MIEJSCU JEGO ZAKUPU W CELU OTRZYMANIA ZWROTU CENY ZAKUPU; JEŻELI OPROGRAMOWANIE JEST ZAINSTALOWANE W INNYM PRODUKCIE HP LUB UDOSTĘPNIONE WRAZ Z TAKIM PRODUKTEM, UŻYTKOWNIK MOŻE ZWRÓCIĆ CAŁY, NIEUŻYWANY PRODUKT.

1. OPROGRAMOWANIE INNYCH FIRM. Oprogramowanie, poza elementami należącymi do HP („Oprogramowaniem HP”), może zawierać oprogramowanie licencjonowane od innych firm („Oprogramowanie innych firm” oraz „Licencja innej firmy”). Oprogramowanie innych firm jest licencjonowane użytkownikowi na podstawie warunków odpowiedniej Umowy licencyjnej innej firmy. Na ogół licencja innej firmy znajduje się w pliku tekstowym o nazwie license.txt; jeżeli nie uda się odnaleźć tej licencji, należy skontaktować się z działem wsparcia HP. Jeżeli Umowa licencyjna innej firmy zawiera inne licencje, które zapewniają dostępność kodu źródłowego (np. licencja GNU General Public License), a odpowiedni kod źródłowy nie został dołączony do Oprogramowania, należy zajrzeć na strony internetowe wsparcia dla produktu w witrynie HP (hp.com), aby dowiedzieć się, jak można pobrać odpowiedni kod źródłowy.

2. PRAWA UŻYTKOWNIKA. Użytkownik otrzymuje następujące prawa pod warunkiem spełnienia wszystkich warunków niniejszej licencji:

a. Użytkowanie. HP udziela Użytkownikowi licencji na użytkowanie jednej kopii Oprogramowania. „Użytkowanie” oznacza instalowanie, kopiowanie, przechowywanie, ładowanie, wykonywanie, wyświetlanie i inne wykorzystanie Oprogramowania HP. Użytkownik nie ma prawa modyfikować Oprogramowania HP ani wyłączać żadnych funkcji związanych z licencjonowaniem lub kontrolowaniem Oprogramowania. Jeżeli niniejsze Oprogramowanie jest dostarczane przez HP do użytkowania wraz z urządzeniem do drukowania (np. jest to sterownik drukarki, oprogramowanie firmware lub dodatek), Oprogramowanie HP może być wykorzystywane tylko wraz z tym produktem („Produkt HP”). W Dokumentacji użytkownika mogą być zawarte dodatkowe ograniczenia. Rozdzielenie elementów oprogramowania HP w celu osobnego wykorzystania jest zabronione. Użytkownik nie ma także prawa do dystrybucji oprogramowania HP.

b. Kopiowanie. Prawo do kopiowania oznacza, że użytkownik może utworzyć archiwum lub kopię zapasową Oprogramowania HP, o ile każda z tych kopii będzie posiadała oryginalne oznaczenia o prawach własności HP oraz będzie wykorzystywana tylko w celach utworzenia kopii zapasowej.

3. UAKTUALNIENIA. Użytkowanie oprogramowania HP dostarczonego przez HP jako uaktualnienie, aktualizacja lub nowa wersja (łącznie nazywane „Uaktualnieniem”) wymaga posiadania licencji na oryginalne oprogramowanie HP podlegające uaktualnieniu. W zakresie, w jakim Uaktualnienie

zastępuje oryginalne Oprogramowanie HP, Użytkownik traci prawo do korzystania z tego Oprogramowania. Niniejsza Umowa licencyjna ma zastosowanie do wszelkich Uaktualnień, o ile HP nie przedstawi innych warunków wraz z Uaktualnieniem. W przypadku niezgodności pomiędzy niniejszą Licencją a innymi warunkami dołączonymi do Uaktualnienia, warunki te są ważniejsze.

#### 4. CESJA.

a. Przekazywanie osobie trzeciej. Pierwszy Użytkownik końcowy Oprogramowania HP może dokonać jednokrotnej cesji Oprogramowania HP na innego użytkownika. Każda cesja obejmuje wszystkie elementy, nośniki, Dokumentację użytkownika, niniejszą Licencję oraz, jeżeli dotyczy, Certyfikat autentyczności. Cesja nie może być pośrednia, jak w przypadku listu przewozowego. Przed przekazaniem użytkownik otrzymujący Oprogramowanie musi zaakceptować warunki niniejszej Umowy licencyjnej. Po dokonaniu przekazania licencja na Oprogramowanie danego Użytkownika automatycznie wygasa.

b. Ograniczenia. Użytkownik nie ma prawa wydzierżawiać, wynajmować ani wypożyczać Oprogramowania HP. Nie może także wykorzystywać go do współdzielenia czasu użytkowania w celach komercyjnych ani stosować w warunkach biurowych. Użytkownik nie ma także prawa udzielać podlicencji ani przypisywać lub przekazywać Oprogramowania HP w inny sposób niż opisany w niniejszej Umowie licencyjnej.

5. PRAWA WŁASNOŚCI. Wszelka własność intelektualna związana z niniejszym Oprogramowaniem i Dokumentacją użytkownika jest własnością HP i jej dostawców oraz podlega ochronie prawnej, w tym prawu autorskiemu, prawu o tajemnicy handlowej i prawu dotyczącego znaków handlowych. Nie wolno usuwać z Oprogramowania oznaczeń identyfikujących produkt, informacji o prawach autorskich i ograniczeń dotyczących własności.

6. OGRANICZENIE DOTYCZĄCE ANALIZY WSTECZNEJ. Użytkownik nie ma prawa do dokonywania analizy wstecznej, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania HP, poza przypadkami, w których zezwala na to odpowiednie prawo i tylko w określonym w nim zakresie.

7. ZGODA NA KORZYSTANIE Z DANYCH. HP oraz firmy z nią związane mogą zbierać i wykorzystywać informacje techniczne pozyskane w związku z (i) użytkowaniem Oprogramowania lub produktu HP oraz (ii) zapewnianiem usług wsparcia związanych z Oprogramowaniem lub Produktem HP. Wszystkie zebrane informacje podlegają zasadom opisanym w Polityce Prywatności HP. Firma HP nie będzie wykorzystywała tych informacji w sposób umożliwiający identyfikację Użytkownika z wyjątkiem przypadków wymagających ulepszenia usług świadczonych Użytkownikowi lub związanych z udzielanym mu wsparciem.

8. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. Niezależnie od poniesionych przez Użytkownika strat, całkowita odpowiedzialność firmy HP oraz jej dostawców wynikająca z niniejszej Umowy licencyjnej oraz jedyne dostępne odszkodowanie za straty są ograniczone do kwoty 5 dolarów USD lub ceny zakupu Oprogramowania, w zależności od tego, która z tych kwot jest większa. W MAKSYMALNYM STOPNIU DOZWOLONYM PRZED ODPOWIEDNIE PRAWO, FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, NADZWYCZAJNE LUB WTÓRNE, W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW, DANYCH, PRZERWY W DZIAŁANIU FIRMY, USZKODZENIA CIAŁA ORAZ UTRATĘ PRYWATNOŚCI (NAWET JEŚLI FIRMA HP I/LUB JEJ DOSTAWCY ZOSTALI POWIADOMIENI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA, NAWET WTEDY, GDY OPISANE POWYŻEJ ZADOŚĆUCZYNIENIE JEST NIEWSPÓŁMIERNE DO STRAT. Przepisy prawa niektórych stanów i krajów/regionów nie zezwalają na ograniczenie lub wyłączenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe i wtórne, tak więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania.

9. KLIENCI RZĄDOWI USA. Zgodnie z FAR 12.211 oraz 12.212 licencje na komercyjne oprogramowanie komputerowe, dokumentację oprogramowania komputerowego oraz dane techniczne

dotyczące produktów komercyjnych są udzielane Rządowi Stanów Zjednoczonych zgodnie ze standardowymi warunkami licencji komercyjnych firmy HP.

10. ZGODNOŚĆ Z PRAWEM EKSPORTOWYM. Użytkownik musi postępować zgodnie z wszelkimi prawami, zasadami i regulacjami dotyczącymi (i) eksportu i importu Oprogramowania lub (ii) ograniczeń użytkowania Oprogramowania, w tym ograniczeń dotyczących rozprzestrzeniania broni nuklearnej, chemicznej i biologicznej.

11. ZASTRZEŻENIE PRAW. Firma HP oraz jej dostawcy zastrzegają sobie wszystkie prawa nieudzielone Użytkownikowi w ramach niniejszej Umowy licencyjnej.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Wydanie 11/06

## Obsługa klienta

---

Uzyskiwanie pomocy technicznej, bezpłatnie w okresie gwarancyjnym, w danym kraju/regionie	Numery telefoniczne dla kraju/regionu znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania urządzenia oraz na stronie <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Przygotuj nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.	
Uzyskiwanie całodobowej pomocy przez Internet	<a href="http://www.hp.com/support/ljcp2020series">www.hp.com/support/ljcp2020series</a>
Uzyskiwanie pomocy dla urządzeń używanych z komputerami Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Pobieranie narzędzi, sterowników i informacji elektronicznych	<a href="http://www.hp.com/go/ljcp2020series_software">www.hp.com/go/ljcp2020series_software</a>
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Zamawianie oryginalnych części i akcesoriów firmy HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Zamawianie dodatkowych usług i umów serwisowych w firmie HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

---

## Ponowne pakowanie urządzenia

Jeśli urządzenie ma zostać przeniesione lub przetransportowane do nowej lokalizacji, należy zapakować je w sposób opisany poniżej.

- 
- △ **OSTROŻNIE:** Za uszkodzenia powstałe podczas transportu na skutek nieprawidłowego zapakowania odpowiada klient. Urządzenie musi być transportowane w pozycji pionowej.
- 

### Ponowne pakowanie urządzenia

- 
- △ **OSTROŻNIE:** Przed transportem urządzenia **niezwykle ważne** jest wyjęcie kaset drukujących. Jeśli kasety drukujące będą znajdować się w urządzeniu podczas transportu, toner wysypie się do wnętrza urządzenia.

Aby uniknąć uszkodzenia kaset drukujących, nie należy dotykać ich rolek, oraz należy je przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w ciemnym miejscu.

---

1. Wyjmij wszystkie cztery kasety drukujące i transportuj je oddzielnie.
2. Jeżeli to możliwe, użyj oryginalnego opakowania i materiałów pakunkowych. Jeśli opakowanie jest niedostępne, skontaktuj się z lokalnym urzędem pocztowym, aby uzyskać informacje na temat sposobu zapakowania urządzenia. Firma HP zaleca ubezpieczenie wysyłanego sprzętu.

# Serwisowy formularz informacyjny

<b>KTO ZWRACA SPRZĘT?</b>		Data:
Osoba kontaktowa:		Telefon:
Inna osoba kontaktowa:		Telefon:
Adres zwrotny:	Uwagi dotyczące wysyłki:	

---

<b>CO JEST WYSYŁANE?</b>		
Nazwa modelu:	Numer modelu:	Numer seryjny:
Należy dołączyć wszystkie wymagane wydruki. <b>NIE NALEŻY</b> wysyłać akcesoriów (instrukcji obsługi, materiałów czyszczących itp.), które nie są wymagane do dokonania naprawy.		
<b>CZY WYJĘTO KASETY DRUKUJĄCE?</b>		
Przed wysłaniem drukarki należy wyjąć kasety drukujące, chyba że jest to niemożliwe z powodu usterki technicznej.		
<input type="checkbox"/> Tak. <input type="checkbox"/> Nie, nie mogę ich wyjąć.		
<b>CO NALEŻY ZROBIĆ?</b> (W razie potrzeby należy dołączyć jeszcze jedną stronę).		
1. Prosimy opisać charakter usterki. (Co jest uszkodzone? Jakie czynności były wykonywane przez użytkownika, gdy wystąpiła usterka, jakie oprogramowanie było uruchomione, czy usterka się powtarza?)		
2. Jeżeli usterka występuje sporadycznie, to w jakich odstępach czasu?		
3. Jeśli drukarka jest podłączona do któregośkolwiek z poniższych urządzeń, należy podać numer modelu i nazwę producenta urządzenia.		
Komputer osobisty:	Modem:	Sieć:
4. Dodatkowe uwagi:		

---

<b>JAK ZOSTANĄ POKRYTE KOSZTY NAPRAWY?</b>	
<input type="checkbox"/> Naprawa gwarancyjna	Data zakupu/odbioru:
(Należy dołączyć dowód zakupu lub dokument odbioru opatrzony datą).	
<input type="checkbox"/> Numer umowy dotyczącej konserwacji:	
<input type="checkbox"/> Numer zamówienia zakupu:	
<b>Z wyjątkiem umowy serwisowej i umowy gwarancyjnej, do każdego wniosku o wykonanie czynności serwisowej musi być dołączony numer zamówienia i/lub podpis uprawnionej osoby.</b> Jeśli nie mają zastosowania standardowe ceny napraw, wymagane jest zamówienie zakupu na kwotę minimalną. Wykaz standardowych opłat za naprawę można uzyskać w autoryzowanym centrum napraw firmy HP.	
Podpis osoby upoważnionej:	Telefon:
Adres bilingowy:	Specjalne instrukcje dotyczące bilingu:



---

# C Specyfikacje

- [Parametry fizyczne](#)
- [Parametry elektryczne](#)
- [Emisja dźwięku](#)
- [Parametry środowiska pracy](#)

# Parametry fizyczne

Tabela C-1 Parametry fizyczne

Produkt	Waga	Głębokość	Szerokość	Waga
Model bez funkcji drukowania dwustronnego	322 mm	454 mm	405 mm	19,90 kg
Model z funkcją drukowania dwustronnego	322 mm	484 mm	400 mm	21,10 kg

# Parametry elektryczne

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży urządzenia. Nie wolno zmieniać napięcia roboczego. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.

**Tabela C-2 Parametry elektryczne**

Pozycja	Modele 110 V	Modele 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100 do 127 V (+/- 10%) 50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)	220 do 240 V (+/- 10%) 50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana wydajność prądowa źródła zasilania	6,0 A	3,0 A

**Tabela C-3 Pobór mocy (średnio, w watach)<sup>1,4</sup>**

Model produktu	Drukowanie (21 str./min) <sup>2,3</sup>	Gotowość <sup>2</sup>	Tryb uśpienia <sup>2</sup>	Wyłączone <sup>2</sup>
HP Color LaserJet CP2020 Series Drukarka	260	13	3.8	0.0

<sup>1</sup> Podane wartości oparte są na danych wstępnych. Aby uzyskać aktualne informacje, patrz [www.hp.com/support/ljcp2020series](http://www.hp.com/support/ljcp2020series).

<sup>2</sup> Pobór mocy oznacza najwyższe zmierzone wartości podczas drukowania w kolorze i w trybie monochromatycznym przy użyciu wszystkich standardowych wartości napięcia.

<sup>3</sup> Drukarka HP Color LaserJet CP2020 Series drukuje do 21 str./min formatu Letter i 20 str./min formatu A4 w trybie monochromatycznym lub w kolorze.

<sup>4</sup> Maksymalne rozpraszanie ciepła dla wszystkich modeli w trybie gotowości wynosi 41 BTU/godz.

# Emisja dźwięku

**Tabela C-4 HP Color LaserJet CP2020 Series<sup>1,2</sup>**

Poziom hałasu	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (21 str./min) <sup>3</sup>	$L_{WA_d} = 6,4$ bela (A) [64 dB (A)]
Gotowość	$L_{WA_d} =$ niesłyszalny
Poziom ciśnienia akustycznego: pozycja obserwatora	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (20 str./min) <sup>3</sup>	$L_{pA_m} = 67$ dB (A)
Gotowość	$L_{pA_m} =$ niesłyszalny

<sup>1</sup> Podane wartości oparte są na danych wstępnych. Aby uzyskać aktualne informacje, patrz [www.hp.com/support/ljcp2020series](http://www.hp.com/support/ljcp2020series).


<sup>2</sup> Testowana konfiguracja: HP Color LaserJet CP2020 Series monochromatyczny druk jednostronny.

<sup>3</sup> Szybkość drukarki HP Color LaserJet CP2020 Series wynosi 21/20 str./min w trybie kolorowym i 21/20 str./min w trybie monochromatyczny (format Letter i A4).

# Parametry środowiska pracy

**Tabela C-5 Specyfikacje dotyczące środowiska pracy**

Środowisko	Zalecane	Dozwolone
Temperatura	od 15 do 27°C	od 10 do 30°C
Wilgotność	od 20 do 60% wilgotności względnej	od 10% do 80% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	Nie ma zastosowania.	od 0 do 3048 m

 **UWAGA:** Podane wartości oparte są na danych wstępnych. Aktualne informacje można znaleźć pod adresem [www.hp.com/support/ljcp2020series](http://www.hp.com/support/ljcp2020series).

---

## D Informacje dotyczące przepisów


- [Przepisy FCC](#)
- [Program ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Oświadczenia dla określonych krajów/regionów](#)

## Przepisy FCC

Niniejsze wyposażenie zostało poddane testom, stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te ograniczenia służą do zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed zakłóceniami przy stosowaniu urządzenia w pomieszczeniach. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń w jeden lub więcej z podanych sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

---

 **UWAGA:** Jakikolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych kabli przesyłania danych.

---

# Program ochrony środowiska

## Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

## Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O<sub>3</sub>).

## Zużycie mocy

Zużycie energii obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie gotowości/uśpienia. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość pracy urządzenia. Aby określić, czy to urządzenie spełnia wymagania normy ENERGY STAR®, należy zapoznać się z arkuszem danych urządzenia lub arkuszem specyfikacji. Lista urządzeń spełniających wymagania znajduje się pod adresem:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

## Zużycie papieru

Funkcja ręcznego druku dwustronnego (dupleksowego) i druku wielu stron na jednym arkuszu (w trybie N-up) pozwala zmniejszyć zużycie papieru, a tym samym wykorzystanie zasobów naturalnych.


## Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

## Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Dzięki programowi HP Planet Partners można łatwo i bez dodatkowych opłat zwrócić w celu recyklingu kasety drukujące HP LaserJet, które osiągnęły moment zakończenia eksploatacji. Informacje o programie i odpowiednie instrukcje w wielu wersjach językowych są dołączone do każdej nowej kasety drukującej i opakowania materiałów eksploatacyjnych. Przesyłanie jednorazowo większej liczby zużytych kaset bardziej pomaga ograniczyć negatywny wpływ na środowisko niż przesyłanie każdej kasety pojedynczo.

Firma HP jest zaangażowana w tworzenie innowacyjnych, wysokiej jakości produktów i usług w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska, począwszy od projektowania i produkcji, poprzez dystrybucję i obsługę, aż po odzysk materiałów. Uczestnictwo w programie HP Planet Partners zapewnia prawidłowy odzysk materiałów z kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet przez przetwarzanie ich w sposób umożliwiający odzyskanie tworzyw sztucznych i metali przeznaczonych do wytwarzania nowych produktów i zapobiegający wyrzucaniu milionów ton odpadów na wysypiska. Ponieważ kasety są poddawane procesowi odzysku materiałów w celu wytworzenia nowego produktu, nie ma możliwości zwrócenia ich użytkownikowi. Dziękujemy za postępowanie w sposób przyczyniający się do ochrony środowiska naturalnego!

 **UWAGA:** Nalepki zwrotnej należy używać wyłącznie w celu zwrotu oryginalnej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet. Nie należy używać tej nalepki w celu zwrotu kaset dla urządzeń atramentowych firmy HP, kaset firm innych niż HP, kaset ponownie napełnianych lub przerabianych oraz zwrotów gwarancyjnych. Informacje na temat odzysku materiałów z kaset do urządzeń atramentowych firmy HP można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów

### Stany Zjednoczone i Portoryko

Nalepka dostarczona w opakowaniu kasety z tonerem dla urządzeń HP LaserJet umożliwia zwrot i odzysk materiałów z co najmniej jednej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet po zakończeniu jej eksploatacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

#### Zwrot kilku kaset (od dwóch do ośmiu)

1. Zapakuj każdą kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Owiń maksymalnie osiem pojedynczych pudełek taśmą klejącą (maksymalna masa: 70 funtów).
3. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### LUB

1. Użyj innego odpowiedniego opakowania lub zamów bezpłatne opakowanie zbiorcze pod adresem <http://www.hp.com/recycle> lub dzwoniąc pod numer 1-800-340-2445 (umożliwia zapakowanie maksymalnie ośmiu kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet).
2. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### Zwrot pojedynczej kasety

1. Zapakuj kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Umieść nalepkę transportową z przodu pudełka.

#### Wysyłka

W przypadku wszystkich zwrotów kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet w celu odzysku materiałów należy przekazać opakowanie pracownikowi firmy UPS przy następnej dostawie lub odbiorze bądź dostarczyć ją do autoryzowanego punktu firmy UPS. Adres lokalnego punktu firmy UPS można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-PICKUPS lub pod adresem <http://www.ups.com>. W przypadku zwrotu z wykorzystaniem nalepki firmy USPS należy przekazać paczkę pracownikowi firmy U.S. Postal Service bądź dostarczyć ją do biura firmy U.S. Postal Service. Aby uzyskać więcej informacji bądź zamówić dodatkowe nalepki lub opakowania zbiorcze, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/recycle> lub zadzwonić pod numer 1-800-340-2445. Za odbiór przez pracownika firmy UPS zostanie pobrana opłata standardowa. Informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Zwroty spoza Stanów Zjednoczonych

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i odzysk materiałów, należy postępować według prostych instrukcji podanych w przewodniku odzysku materiałów (znajdującym się wewnątrz opakowania z materiałami eksploatacyjnymi) lub przejść do witryny <http://www.hp.com/recycle>. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet, należy wybrać odpowiedni kraj/region.



## Papier

W tym urządzeniu można wykorzystywać papier z makulatury, jeśli spełnia on parametry przedstawione w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. To urządzenie może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

To urządzenie firmy HP nie zawiera rtęci.

Ten produkt firmy HP nie jest wyposażony w baterię.

## Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej



Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zbieranie osobno i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i są bezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

## Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów (MSDS) dla materiałów eksploatacyjnych zawierających substancje chemiczne (np. toner) dostępne są w witrynie sieci Web firmy HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) lub [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

## Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) lub [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Deklaracja zgodności

zgodnie z normą ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1; DoC#: BOISB-0701-00-rel. 1.0

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

## deklaruje, że produkt


**Nazwa produktu:** HP Color LaserJet serii CP2020  
**Urzędowy numer produktu:<sup>2)</sup>** BOISB-0701-00

**Opcje produktu:** Obejmuje: CB500A — Opcjonalny podajnik na 250 arkuszy  
Wszystkie  
**Kasety z tonerem:** CC530A, CC531A, CC532A, CC533A

## spełnia następujące specyfikacje produktu:

**BEZPIECZEŃ-** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
**STWO:** IEC 60825-1:1993 +A1+A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (urządzenie laserowe/LED klasy 1) GB4943-2001  
**EMC:** CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Tytuł 47 CFR, Część 15 Klasa B) / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

## Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektywy EMC 2004/108/EWG oraz dyrektywy Low Voltage Directive 2006/95/WE i został odpowiednio oznakowany symbolem 

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwiema zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

1) Produkt był testowany w standardowej konfiguracji z systemami komputerowymi Hewlett-Packard.

2) Ze względów prawnych niniejszym urządzeniom przydzielono urzędowy numer produktu. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.

Boise, Idaho 83713, USA

**Grudzień 2007 r.**

## Tylko w celach dotyczących przepisów:

**Kontakt w Europie** Lokalne biuro sprzedaży i usług Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Niemcy, (faks +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>  
**Kontakt w USA** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Oświadczenia dla określonych krajów/regionów

## Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym podlegają urządzenia sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

## Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oświadczenie EMI (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP2020 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloINTI estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP2020 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabela materiałów (Chiny)


根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabela D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **UWAGA:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。



# Indeks

## A

adres IP  
  BOOTP 43  
  Macintosh, rozwiązywanie problemów 127  
  obsługiwane protokoły 38  
  przegląd 43  
akcesoria  
  zamawianie 131  
aktualizacja oprogramowania sprzętowego  
  informacje 95  
alarmy  
  wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 75  
alarmy, ustawianie 74  
Alarmy e-mail, ustawianie 74  
alternatywny tryb papieru firmowego 61  
anulowanie zadania drukowania 58  
anulowanie zlecenia drukowania 58  
arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) 151  
Automatyczne krzyżowanie ustawianie 42  
automatyczne krzyżowanie, ustawienie 15

## B

baterie na wyposażeniu 151  
błędy  
  oprogramowanie 126  
BOOTP 43  
bramy 44

## C

Centrum Serwisowe HP 140

## czcionki

  listy, drukowanie 10  
  moduły DIMM, instalacja 90  
  pliki EPS, rozwiązywanie problemów 128  
części zamienne i materiały eksploatacyjne 132  
części zapasowe 132  
czyszczenie 94

## D

defekty polegające na powtarzaniu, rozwiązywanie problemów 120  
deklaracja zgodności 152  
DHCP 43  
dokumentacja 132  
dopasowywanie kolorów 66  
dpi (punktów na cal)  
  HP ImageREt 3600 68  
dpi (punkty na cal)  
  specyfikacje 2  
drobinki, rozwiązywanie problemów 116  
druk dwustronny  
  Windows 60  
drukowanie  
  rozwiązywanie problemów 125  
drukowanie czarno-białe  
  rozwiązywanie problemów 120  
drukowanie n-up  
  system Windows 60  
drukowanie po obu stronach  
  Windows 60  
drukowanie z dwóch stron  
  Windows 60  
dwustronne drukowanie 33  
Dziennik zdarzeń 74  
dziennik zużycia koloru 10

## F

falisty papier, rozwiązywanie problemu 119  
fałszywe materiały eksploatacyjne 84  
fińskie oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera 154  
formaty, materiały  
  domyślne, ustawianie 11  
funkcje 2  
funkcje ułatwień dostępu 3

## G

gwarancja  
  kasyety drukujące 136  
  licencja 137  
  urządzenie 134

## H

hasło, sieć 76  
HP ImageREt 3600 68  
HP ToolboxFX  
  informacje 73  
  karta Informacje o urządzeniu 75  
  karta Pomoc 76  
  karta Ustawienia sieciowe 80  
  karta Ustawienia systemowe 79  
  karta Ustawienia urządzenia 77  
obsługiwane przeglądarki 26  
obsługiwane systemy operacyjne 26  
opis 26  
otwieranie 73  
paleta kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office, drukowanie 66  
pobieranie 26

- Strona diagnostyki jakości druku 122
- ustawienia gęstości 79
- HP Toolbox FX
  - Karta Alarmy 75
  - karta Alarmy e-mail 75
  - karta Stan 74
- HP Universal Print Driver (UPD) 20
- HP Web Jetadmin 25
- I**
- ImageREt 3600 2, 68
- Infolinia HP zgłaszania oszustw 84
- infolinia zgłaszania oszustw 84
- J**
- jakość
  - drukowanie, rozwiązywanie problemów 115
  - HP ImageREt 3600 68
  - ustawienia programu HP ToolboxFX 79
  - ustawienie druk archiwalny 14
- jakość druku
  - drukowanie, rozwiązywanie problemów 115
  - HP ImageREt 3600 68
  - rozwiązywanie problemów 115
  - strona diagnostyki 122
  - ustawienia programu HP ToolboxFX 79
  - ustawienie druk archiwalny 14
- jakość obrazu
  - drukowanie, rozwiązywanie problemów 115
  - HP ImageREt 3600 68
  - ustawienia programu HP ToolboxFX 79
  - ustawienie druk archiwalny 14
- jakość wydruków
  - ustawienie druk archiwalny 14
- jakość wyjściowa
  - drukowanie, rozwiązywanie problemów 115
  - HP ImageREt 3600 68
  - ustawienia programu HP ToolboxFX 79
- jasność
  - wyblakły wydruk, rozwiązywanie problemów 116
- Jetadmin, HP Web 25
- język, panel sterowania 11
- K**
- kable
  - połączenie USB 35
  - połączenie z siecią 35
  - USB, rozwiązywanie problemów 125
- kalibracja koloru 12, 79, 123
- kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) 153
- karta Alarmy, HP Toolbox FX 75
- karta Alarmy e-mail, HP ToolboxFX 75
- karta Informacje o urządzeniu, HP ToolboxFX 75
- karta Pomoc, HP ToolboxFX 76
- karta Services (Usługi) Macintosh 34
- karta Stan, HP Toolbox FX 74
- karta Ustawienia sieci, HP ToolboxFX 80
- karta Ustawienia systemowe, HP ToolboxFX 79
- karta Ustawienia urządzenia, HP ToolboxFX 77
- kasety
  - gwarancja 136
  - inni producenci 84
  - komunikat dotyczący wymiany 104
  - komunikat wymiany 105
  - komunikaty o błędach 104
  - komunikat zamów 105
  - mała ilość lub brak, ustawienia 12
  - przechowywanie 84
  - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 74
  - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 10
  - utylizacja 149
  - używanie po wyczerpaniu toneru 85
  - wymiana 86
- kasety, drukowanie
  - stan komputera Macintosh 34
- kasety drukujące
  - gwarancja 136
  - inni producenci 84
  - komunikat dotyczący wymiany 104
  - komunikat wymiany 105
  - komunikaty o błędach 104
  - komunikat zamów 105
  - mała ilość lub brak, ustawienia 12
  - przechowywanie 84
  - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 74
  - stan komputera Macintosh 34
  - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 10
  - utylizacja 149
  - używanie po wyczerpaniu toneru 85
  - wymiana 86
- kasety drukujące, uzyskiwanie dostępu 4
- kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
- kod produkcji 5
- kolejność stron, zmiana 61
- kolor
  - dopasowanie 64
  - dopasowywanie 66
  - druk w skali szarości 64
  - HP ImageREt 3600 68
  - kalibracja 79, 123
  - kalibrowanie 12
  - kontrola krawędzi 65
  - neutralne szarości 65
  - obsługa 64
  - ograniczanie 12
  - opcje półtonów 64
  - paleta kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office 66
  - rozwiązywanie problemów 120
  - sRGB 65, 68
  - ustawienia Macintosh 34
  - wydruk a monitor 66
- komunikat o błędzie <kolor> w nieprawidłowym położeniu 99



- komunikat o błędzie blokady transportowej 103
  - komunikat o błędzie drukowania 103
  - komunikat o błędzie - nieprawidłowy sterownik 103
  - komunikat o błędzie - serwis 102
  - komunikat o błędzie - strona zbyt złożona 102
  - komunikat o błędzie urządzenia 103
  - komunikat o błędzie wentylatora 101
  - komunikat wymiany materiałów eksploatacyjnych 104, 105
  - komunikaty, panel sterowania 99
  - komunikaty o błędach, panel sterowania 99
  - komunikat zainstaluj materiały eksploatacyjne 105
  - komunikat zamówienia materiały eksploatacyjne 105
  - Konfiguracja sieciowa Menu 15
  - konfiguracja urządzenia, Macintosh 30
  - kontrast
    - gęstość druku 79
    - wyświetlacz, panel sterowania 13
  - kontrast wyświetlacza, ustawianie 13
  - kontrola krawędzi 65
  - kontrolki, panel sterowania 8
  - kontynuacja automatyczna używanie 85
  - kopie, liczba Windows 61
  - Korea, oświadczenie EMI 153
  - kraj/region pochodzenia 5
  - kropki, rozwiązywanie problemów 116
- L**
- licencja, oprogramowanie 137
  - licznik stron 10
  - linie, rozwiązywanie problemów wydrukowane strony 117
  - lista czcionek PCL 10
  - lista czcionek PS 10
- Ł**
- ładowanie
    - materiały 53
    - papier 53
  - ładowanie materiałów
    - komunikaty o błędach 105
  - łączenie
    - sieć 35
    - USB 35
- M**
- Macintosh
    - karta USB, rozwiązywanie problemów 128
    - konfigurowanie oprogramowania urządzenia 30
    - obsługiwane systemy operacyjne 28
    - oprogramowanie 28
    - pomoc techniczna 140
    - rozwiązywanie problemów 127
    - sterowniki, rozwiązywanie problemów 127
    - ustawienia sterownika 29, 31
    - zmiana rozmiaru dokumentu 31
  - maska podsieci 44
  - materiały eksploatacyjnych
    - komunikat wymiany 105
  - materiały
    - niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 31
    - obsługiwane formaty 47
    - pierwsza strona 31
    - przewodnik Specification Guide 132
    - stron na arkuszu 32
    - ustawienia domyślne 11, 78
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 77
    - ustawienia zwijania 14
    - zawinięty, rozwiązanie problemów 119
    - zmarszczone 119
  - materiały drukarskie
    - obsługiwane 47
  - materiały eksploatacyjne
    - inni producenci 84
    - komunikat dotyczący wymiany 104
    - komunikat o błędzie blokady transportowej 103
    - komunikat o błędzie nieprawidłowego położenia 99
    - komunikaty o błędach 104
    - komunikat zamówienia 105
    - mała ilość lub brak, ustawienia 12
    - podrabiane 84
    - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 74
    - używanie 149
    - zamawianie 80, 131
  - materiały eksploatacyjne innych producentów 84
  - materiały specjalne
    - wskazówki 52
  - menu, panel sterowania
    - konfiguracja sieciowa 15
    - korzystanie 9
    - mapa, drukowanie 10
    - Obsługa 14
    - Raporty 10
    - Ustawienia systemowe 11
  - menu Obsługa 14
  - menu Raporty 10
  - menu Ustawienia systemowe 11
  - moduły DIMM
    - instalowanie 90
    - sprawdzanie instalacji 94
- N**
- napęd, czyszczenie 94
  - neutralne szarości 65
  - n stron na arkuszu 32
  - numer modelu 5
  - numer seryjny 5
  - numery katalogowe 132
- O**
- obsługa klienta
    - online 140
  - obsługa klientów
    - serwisowy formularz informacyjny 142

- obsługiwane materiały 47
  - obsługiwane systemy
    - operacyjne 2, 18, 28
  - odbiornik, materiały
    - pojemność 2
  - odbiornik materiałów
    - pojemność 2
  - odzysk
    - program ochrony środowiska i zwrotu materiałów eksploatacyjnych firmy HP 150
  - ograniczenia dotyczące materiałów 151
  - okładki 31, 59
  - oprogramowanie
    - HP ToolboxFX 26, 73
    - HP Web Jetadmin 25
    - Macintosh 28
    - obsługiwane systemy operacyjne 18, 28
    - problemy 126
    - umowa licencyjna na korzystanie z oprogramowania 137
    - ustawienia 22, 28
    - wbudowany serwer internetowy 25
    - Windows 17, 26
  - oprogramowanie sprzętowe
    - informacje o aktualizacjach 95
  - orientacja
    - ustawianie, Windows 60
  - orientacja pionowa
    - ustawianie, Windows 60
  - orientacja pozioma
    - ustawianie, Windows 60
  - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 153, 154
  - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 153, 154
  - oświadczenie VCCI dla Japonii 153
- P**
- paleta kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office, drukowanie 66
  - pamięć
    - dodawanie 90
    - instalowanie 90
    - komunikaty o błędach 103
    - specyfikacje 2
    - sprawdzanie instalacji 94
    - wbudowana 2
    - włączanie 94
  - panel sterowania
    - automatyczne krzyżowanie, ustawianie 42
    - język 11
    - komunikaty, rozwiązywanie problemów 99
    - konfiguracja sieciowa
      - Menu 15
    - kontrast wyświetlacza 13
    - kontrolki i przyciski 8
    - lokalizacja 4
    - mapa menu, drukowanie 10
    - menu 9
    - menu Obsługa 14
    - menu Raporty 10
    - menu Ustawienia systemowe 11
    - pokaż adres IP, ustawianie 42
    - przywrócenie domyślnych, ustawienia sieciowe 43
    - usługi sieciowe, ustawianie, IPv4, IPv6 42
    - ustawienia 22, 28
  - papier
    - format, wybieranie 59
    - niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 31
    - niestandardowy format, wybieranie 59
    - obsługiwane formaty 47
    - okładki, używanie innego papieru 59
    - pierwsza i ostatnia strona, używanie innego papieru 59
    - pierwsza strona 31
    - przewodnik Specification Guide 132
    - rodzaj, wybieranie 59
    - stron na arkuszu 32
    - ustawienia domyślne 11, 78
  - ustawienia programu HP ToolboxFX 79
  - ustawienia zwijania 14
  - zawinięty, rozwiązanie problemów 119
  - zmarszczone 119
  - papier firmowy, ładowanie 61
  - papier specjalny
    - wskazówki 52
  - parametry
    - akustyczne 146
    - dokumentacja 132
    - elektryczne 145
    - funkcje 2
    - numer modelu i numer seryjny 5
    - wymiary i waga 144
  - parametry akustyczne 146
  - parametry dźwiękowe 146
  - parametry elektryczne 145
  - parametry środowiska 146
  - parametry środowiska pracy 146
  - parametry temperatury 146
  - parametry wilgotności 146
  - parametry wysokości 146
  - parametry zasilania 145
  - paski, rozwiązywanie problemów 117
  - pierwsza strona
    - użyj innego papieru 31
  - pierwszeństwo, ustawienia 22
  - pionowe linie, rozwiązywanie problemów 117
  - plamki, rozwiązywanie problemów 116
  - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 128
  - podajnik 1
    - lokalizacja 4
    - ładowanie 53
    - ustawienia 11
    - zacięcia, usuwanie 107
  - podajnik 2
    - lokalizacja 4
    - ładowanie 53
    - pojemność 4
    - ustawienia 11
    - zacięcia, usuwanie 108
  - podajnik 3
    - lokalizacja 4

- pojemność 4
  - zacięcia, usuwanie 109
  - podajniki
    - dwustronne drukowanie 33
    - komunikaty o błędach dotyczących załadowania podajnika 105
    - lokalizacja 4
    - pojemności 2
    - ustawienia 11, 78
    - wbudowane 2
    - zacięcia, usuwanie 108, 109
  - podrabiane materiały eksploatacyjne 84
  - podsieci 44
  - pojemnik wyjściowy
    - lokalizacja 4
    - przedłużenie Legal 4
    - zacięcia, usuwanie 112
  - pojemność
    - odbiornik materiałów 2
  - pokaż adres IP
    - ustawianie 42
  - pomoc
    - serwisowy formularz informacyjny 142
  - pomoc techniczna
    - online 60, 80, 140
    - serwisowy formularz informacyjny 142
  - pomoc techniczna online 140
  - ponowne pakowanie urządzenia 141
  - port sieciowy
    - dostępny rodzaj 2
    - lokalizacja 4
    - łączenie 35
  - port USB
    - dostępny rodzaj 2
    - lokalizacja 4
    - łączenie 35
    - rozwiązywanie problemów 125
    - rozwiązywanie problemów z systemem Macintosh 128
    - ustawienia prędkości 14
  - porty
    - dostępne rodzaje 2
    - rozwiązywanie problemów z systemem Macintosh 128
  - porty interfejsów
    - dostępne rodzaje 2
  - prędkość
    - specyfikacje drukowania 2
  - priorytet, ustawianie 28
  - produkt wolny od rtęci 151
  - program ochrony środowiska 149
  - protokoły, sieci 38
  - przechowywanie
    - kasety drukujące 84
    - produkt 146
  - przednie drzwiczki, lokalizacja 4
  - przekrzywione strony 119
  - przełącznik Wł./Wył. 4
  - przyciski, panel sterowania 8
  - przywracanie ustawień domyślnych 14
  - Przywróć domyślne
    - ustawienia sieciowe 43
  - punktów na cal (dpi)
    - HP ImageREt 3600 68
  - punkty na cal (dpi)
    - specyfikacje 2
  - puste strony, rozwiązywanie problemów 125
- R**
- raporty, produkt
    - strona konfiguracji 40
    - strona konfiguracji sieci 40
  - recykling 149
  - rejestracja, produkt 80
  - rejestracja produktu 80
  - RGB, ustawienia 68
  - rodzaje, materiały
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 79
  - rozdzielczość
    - funkcje 2
    - HP ImageREt 3600 68
    - specyfikacje 2
  - rozmazany toner, rozwiązywanie problemów 117
  - rozpraszanie, rozwiązywanie problemów 120
  - rozwiązywanie problemów
    - jakość druku 115, 122
    - kable USB 125
    - kalibracja 123
    - kolor 120
  - komunikaty panelu sterowania 99
  - linie, wydrukowane strony 117
  - lista kontrolna 98
  - plamy toneru 116
  - pliki EPS 128
  - powolne drukowanie stron 125
  - powtarzające się defekty 120
  - Problemy dotyczące komputera Macintosh 127
  - przekrzywione strony 119
  - puste strony 125
  - rozmazanie toneru 117
  - rozpraszanie toneru 120
  - strona konfiguracji, drukowanie 40
  - strona konfiguracji sieci, drukowanie 40
  - strony nie są drukowane 125
  - sypki toner 117
  - tekst 119
  - wyblakły wydruk 116
  - zacięcia 106
  - zawinięte materiały 119
  - zmarszczenia 119
- S**
- schematy kolorów 65
  - serwis
    - formularz informacyjny 142
    - ponowne pakowanie urządzenia 141
  - sieci
    - adres IP 41, 43
    - bramy 44
    - DHCP 43
    - hasło, ustawienie 76
    - konfigurowanie 40
    - podsieci 44
    - raport ustawień 10
    - strona konfiguracji 10
    - TCP/IP 43
    - ustawienia 15
    - wbudowany serwer internetowy, uzyskiwanie dostępu 81
    - zgodne modele 2
  - sieć
    - obsługiwane protokoły 38

- obsługiwane systemy operacyjne 36
- wykrywanie urządzenia 38
- skala szarości
- rozwiązywanie problemów 120
- skalowanie dokumentów
  - Macintosh 31
  - Windows 60
- skróty 59
- smugi, rozwiązywanie problemów 117
- specyfikacje
  - środowisko 146
- sRGB, ustawienia 68
- stan
  - alarmy, HP Toolbox FX 74
  - karta Services (Usługi) na komputerze Macintosh 34
  - materiały eksploatacyjne, drukowanie raportu 10
  - wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 74
- stan materiałów eksploatacyjnych, karta Services (Usługi) Macintosh 34
- stan materiałów eksploatacyjnych, karta Usługi
  - Windows 60
- stan urządzenia
  - karta Services (Usługi) na komputerze Macintosh 34
- sterowniki
  - dołączone 2
  - Macintosh, rozwiązywanie problemów 127
  - obsługiwane 19
  - skróty (Windows) 59
  - strona statystyki materiałów 10
  - uniwersalny 20
  - ustawienia 22, 23, 28, 29
  - ustawienia komputera
    - Macintosh 31
  - ustawienia wstępne (Macintosh) 31
  - Windows, otwieranie 59
- sterowniki emulujące PS 19
- sterowniki PCL
  - uniwersalny 20

- str. na minutę 2
- strona demonstracyjna 10
- strona konfiguracji 10, 40
- strona konfiguracji sieci 40
- strona serwisowa 10
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych 10
- strona statystyki materiałów 10
- stron na arkusz
  - system Windows 60
- stron na arkuszu 32
- stron na minutę 2
- strony
  - nie są drukowane 125
  - powolne drukowanie 125
  - przekrzywione 119
  - puste 125
- strony informacyjne
  - konfiguracja 40
  - konfiguracja sieci 40
- strony internetowe
  - arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 151
- sypki toner, rozwiązywanie problemów 117
- system Windows
  - ustawienia sterownika 23
- systemy operacyjne, sieci 36
- szare tło, rozwiązywanie problemów 117
- Szybkie zestawy 59

**Ś**

- ścieżka papieru
  - zacięcia, usuwanie 110

**T**

- TCP/IP
  - konfiguracja 43
  - obsługiwane protokoły 38
  - obsługiwane systemy operacyjne 36
  - przeгляд 43
  - ustawienia 15
- tekst, rozwiązywanie problemów
  - zniekształcone znaki 119
- tekst kolorowy
  - druk w czerni 61
- tło, szare 117

- toner
  - drobinki, rozwiązywanie problemów 116
  - rozmażany, rozwiązywanie problemów 117
  - rozpraszenie, rozwiązywanie problemów 120
  - sypki, rozwiązywanie problemów 117
- ToolboxFX, HP 73
- transport urządzenia 141
- tylne drzwiczki, lokalizacja 5

**U**

- Unia Europejska, usuwanie zużytych urządzeń 151
- uniwersalny sterownik druku 20
- usługa
  - Ustawienia HP ToolboxFX 80
- usługi sieciowe
  - ustawianie, IPv4, IPv6 42
- ustawienia
  - HP ToolboxFX 77
  - kolor 68
  - menu Ustawienia systemowe 11
  - pierwszeństwo 22
  - priorytet 28
  - przywracanie ustawień fabrycznych 14
  - raport sieci 10
  - sterowniki 23, 29
  - strona konfiguracji 40
  - strona konfiguracji sieci 40
  - wstępne ustawienia sterownika (Macintosh) 31
- ustawienia domyślne, przywracanie 14
- ustawienia fabryczne, przywracanie 14
- ustawienia gęstości 79
- ustawienia gęstości druku 79
- ustawienia niestandardowego formatu papieru
  - Macintosh 31
- ustawienia PCL, HP ToolboxFX 78
- ustawienia PostScript, HP ToolboxFX 78
- ustawienia RGB 65

- ustawienia sRGB 65
- ustawienia sterownika komputera Macintosh
  - karta Services (Usługi) 34
  - papier o niestandardowym formacie 31
  - znaki wodne 32
- ustawienia wstępne (Macintosh) 31
- ustawienie druk archiwalny 14
- usuwanie, zużyte 151
- usuwanie zacięcia 107
- usuwanie zużytych 151
- utrwalacz
  - błędy 100
  - zacięcia, usuwanie 110

## W

- wbudowany serwer internetowy
  - uzyskiwanie dostępu 81
  - zakładka Sieć 83
  - zakładka Stan 82
  - zakładka Ustawienia 82
- wersja 5
- wiele stron na jednym arkusz 32
- wiele stron na jednym arkuszu Windows 60
- Windows
  - obsługiwane sterowniki 19
  - obsługiwane systemy operacyjne 18
  - oprogramowanie, komponenty 26
  - uniwersalny sterownik druku 20
- witryny
  - obsługa klienta 140
  - obsługa klientów, Macintosh 140
  - uniwersalny sterownik druku 20
- witryny sieci Web
  - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 131
  - zgłaszanie oszustw 84
- wsparcie techniczne online 140
- wstrzymanie zadania drukowania 58
- wyblakły wydruk 116

- wychwytywanie 65
- wydruk w skali szarości 64
- wyjściowy, pojemnik lokalizacja 4
- wykrywanie urządzenia w sieci 38
- wyłącznik zasilania 4
- wymiana kaset drukujących 86
- wymiary, urządzenie 144
- wymiary i waga 144

## Z

- zaawansowane opcje druku Windows 61
- zacięcia
  - lokalizacje 106
  - pojemnik wyjściowy, usuwanie zacięć 112
  - ścieżka papieru, czyszczenie 110
  - śledzenie liczby 10
  - typowe powody 106
- zacięcia <lokalizacja>
  - komunikaty o błędach 104
- zacięcia materiałów. *Patrz* zacięcia
- zacięcia papieru. *Patrz* zacięcia
- zacięcia w podajniku
  - komunikaty o błędach 104
- zakładka Sieć, wbudowany serwer internetowy 83
- zakładka Stan, wbudowany serwer internetowy 82
- zakładka Ustawienia, wbudowany serwer internetowy 82
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych
  - witryny sieci Web 131
- zatrzymanie zadania drukowania 58
- zawinięte materiały 119
- zbyt jasny wydruk, rozwiązywanie problemów 116
- zdalne aktualizacje oprogramowania sprzętowego
  - informacje 95
- zgięte strony 119
- zgniecenia, rozwiązywanie problemów 119
- zgodność ze standardem Energy Star 3

- złącze zasilania, lokalizacja 5
- zmarszczenia, rozwiązywanie problemów 119
- zmiana rozmiaru dokumentów Windows 60
- zmiana rozmiaru dokumentu Macintosh 31
- znaki, rozwiązywanie problemów 119
- znaki wodne Windows 60
- zwijanie, papieru
  - ustawienia 14





© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB493-90931